Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

NHẮM MỤC TIÊU TUYÊN TRUYỀN HAY MUỐN KHAI THÔNG HÒA ĐÀM B.V THẢ BA TÙ BINH MỸ

★ Mỹ hoan hỉ nhưng bận khoản việc Hà Nội trao cho 1 tổ chức phản chiến Mỹ trung gian nhận tù binh. Trao tù binh ở Vạn Tượng

SAN CLEMENTE 2-9(TPH) — Tòa Bạch Ốc Phía Tây tối thứ 6 loan báo TT Nixon lấy làm vui lòng khi biết được BV dự định phóng thích ba tù binh.

Phụ tá tham vụ bảo chí Neal Ball tuyên bố: "Chúng tôi bài lòng về tin phóng thích các tù binh. Trong tất cả các cuộc mật đàm hoặc công khai với Bắc Việt, chúng tôi đã nhấn mạnh và tiếp tục vận động về việc phóng thích tù binh".

Danh tánh các tù binh được trả lại tự do

Sau đây là danh tánh các phi công được BV thả qua tay BV loan báo:

— Markham Ligon Cattley, trung úy Hải Quân, số quân 703.644 sinh ngày 16 tháng 5 năm 1944 tại Kentucky. Bị bắt ngày 18-8-1968 tại Nghệ An.

— Norfis Alphonse Charles, trung úy Hải Quân, số quân 755.256 sinh ngày 4-8-1945 tại Florida. Bị bắt ngày 13-12-1971 tại Hà Tĩnh.

— Edward Kluphi Elias thiếu tá không quân, số quân 429.649, sinh ngày 1-1-1938 tại Arkansas. Bị bắt ngày 20-4-1972 tại Quảng Bình. Danh tánh các tù binh trên do ngoại giao BV phổ biến.

Một bản thông cáo của Bộ Ngoại giao BV được công bố ở Bắc nói 3 tù binh sẽ được trao cho 1 tổ chức phản chiến Mỹ.

Căn cứ vào nguồn tin chính thức BV thì 1 tổ chức phản chiến Mỹ sẽ tới Hanoi trong vòng từ 10 đến 15 ngày nữa để nhận lấy 3 tù binh.

Sau khi có tin này đại Dellinger cho biết ông ta và bà Cora Weiss sẽ đáp phi cơ đi Hanoi trong vòng 1 vài tuần để tiếp nhận 3 tù binh.

Quyết định bất ngờ

Tại Saigon Bộ tư lệnh Mỹ nói có biết lời loan báo của BV và việc thả 3 tù binh Mỹ nhưng chưa được

G COI SANG TRANG 8

HÌNH TRÊN: Valery Borzov của Nga đã đoạt huy chương vàng về môn chạy đua 100 thước, trước Robert Taylor của Mỹ. (H. h S.S.)

hòa bình

● CHỦ NHIỆM – CHỦ BÚT: TRẦN-DU (MINH TÂN) ● GIÁM ĐỐC: TRẦN-HỮU-QUỲNH

TOÀ SOẠN VÀ TRỊ SỰ: 235 PHẠM-NGŨ-LÃO S.G. ĐT. 99.801

NĂM THỨ BẢY ★ BỘ MỚI ★ SỐ: 1147 THỨ HAI 4-9-1972 27.7 NHÂM TÝ ★ 8 TRANG 25đ

TRẬN CHIẾN TRÊN KHẮP 4 VÙNG C.T. TÁI CHIẾM CĂN CỨ ROSS Ở QUẾ SƠN S.Đ. 324B CỦA B.V. BỊ ĐẨY VỀ AN HẬU

★ Kịch chiến gần An Lộc 180 Cộng nhân bị giết. Đánh lớn ở Pelime ☆ Nha Trang bị pháo. 15 Cộng quân bị giết ở Chương Thiện

SAIGON 3-9 (TTXVN) — Các lực lượng BĐ thuộc Sư đoàn 2BB/VNCH hôm thứ bảy đã tái chiếm căn cứ Ross trong thung lũng Quế Sơn.

Các lực lượng bộ binh VNCH đã lên đến đỉnh căn cứ Ross vào chiều thứ bảy và đã thượng kỳ VNCH.

Trong trận đánh tái chiếm căn cứ Ross, QLVNCH đã hạ tại trận 68 địch CS, và tịch thu 25 súng các loại.

Con đường từ căn cứ Ross đến Quế Sơn, cách phía Nam Đà Nẵng lối 45cs, đã được mở lại cho các đoàn công xa. Và 30 quân xa Molotova của BV đã bị triệt hạ trên con đường này.

Sư đoàn 324B BV bị đẩy lui khỏi vòng đai Huế

Tin Reuter từ Huế cho hay các cố quan cao cấp hôm nay loan báo các lực lượng VNCH đã giải tỏa được sự đe dọa cả đã Huế từ phía tây,

E COI SANG TRANG 8

Một tay cướp, Ja đen không rõ tên có súng vào đầu cô Sinila Edelli để giờ làm con tin trong lúc y mưu toan cướp tiền tại Bloomfield tại Connecticut đã bị Cảnh sát hạ tại chỗ. Hai cô Suzanne Bartelf (trái) và Merilee Sabas đang biểu diễn cập hôn con để chuẩn bị trưng bày tại hội chợ tiểu bang New Jersey vào ngày 8-9

NHỮNG THÀNH TÍCH Ở THẾ VẬN HỘI MUNICH NĂM 1972

Lực sĩ Wolfgong Nordwig Đông Đức đã hạ lực sĩ Hoa Kỳ về môn nhảy sào

★ John Akliibua, Phi Châu phá kỷ lục thế giới về môn nhảy sào

MUNICH 7-9 (AFP). — Một trang lịch sử điền kinh đã lật qua chiều thứ bảy tại Vận động trường Munich lần đầu tiên từ ngày có Thế vận hội g 4 quốc gia nhảy sào đã vượt khỏi tay người Mỹ.

Lực sĩ Đông Đức Wolfgong Nordwig, huy chương đồng Thế vận hội Mexico đã nhảy được 5m45, chiều cao mà đối thủ Mỹ Bob Seagren không vượt nổi. Người đứng thứ ba là lực sĩ Mỹ Jan Johnson bị loại ở độ cao 5m35.

Hai đối thủ khởi sự hằng 5 m 40 Nordwig vượt được sau lần nhảy thứ hai, Seagren lần thứ ba. Lực sĩ Đức vượt 5m45 ngay cú đầu trong khi Seagren 3 lần thất bại. Rồi rốt cao tay hơn, nhà kỷ lục mới đã nhảy qua 5m50. Tờ 1896 tới nay đây là lần đầu tiên giải quán quân nhảy sào lọt khỏi tay người Mỹ.

A COI SANG TRANG 8

Từ nay điện đàm liên tỉnh chịu thêm phụ thu 180đ

★ Mỗi lần điện đàm ít nhứt cũng mất 500 đồng

SAIGON 3-9 (HB). — Nguồn tin thân cận Bưu Điện Saigon sáng hôm nay cho hay tất cả những điện đàm liên tỉnh từ nay sẽ phải chịu thêm tiền phụ thu để cứu vớt cho nhân chiến cuộc và giúp đưa vị

TIN VẮN

Thanh niên thân và chống Mác xít xung đột ở Chí Lợi

SANTIAGO 1-9 (AP) — Các thanh niên chống Mác xít đã xuống đường phố Santiago đêm thứ Sáu để phản đối chính quyền khuynh tả tại Chí Lợi và bộ đã đụng độ với các toán thanh niên theo chủ nghĩa Mác xít khiến cho khu vực xảy bạo loạn bị tê liệt.

B COI SANG TRANG 8

NỮ SINH 16 TUỔI BỊ VỢ HAI MỘT ÔNG ỦY VIÊN AN NINH RẠCH MẢT VÌ GHEN!

(Xem bài trang 5)

Tổng Thống ký ban hành Sắc Luật 010 và 011

Tử hình: Cướp giết người, cướp phi cơ, tàu thủy hiếp dâm, bạo hành cưỡng bách mãi dâm, bắt cóc

● Đánh bạc bị phạt tù nặng, tiền tang, đồ vật, nhà cửa đều bị tịch thâu ★ Sắc Luật 011 đình chỉ thi hành các khoản liên quan đến Hội Đồng Kỷ Luật

SAIGON 2-9 (VTX). — Văn phòng Tổng Thống loan báo: Tổng Thống VNCH đã ký ban hành Sắc Luật:

— Số 010-T/SLU ngày 01-9 1972 quy định chế tài đặc biệt đối với những hành vi phạm pháp có tính cách xâm phạm trầm trọng an ninh và trật tự công cộng.

Về Sắc Luật số 011-T.T-SLU ngày 02-9-1972 đình chỉ việc thi hành các điều khoản liên quan đến Hội Đồng Kỷ Luật và các thể tục liên hệ, trong các quy chế quân nhân, công chức và cán bộ, đối với một số trường hợp phạm lỗi nặng.

Sau đây là nguyên văn Sắc Luật số 010-T/TSLU ngày 01-9-72.

Điều 1. — Nay quy định chế tài đặc biệt đối với những hành vi phạm pháp sau đây có tính cách xâm phạm trầm trọng an ninh và trật tự công cộng.

Điều 2 — Sẽ bị phạt khổ sai chung thân kể sau đây bạo hành để cướp đoạt tài sản của người khác ngoài công lộ hoặc tại bất cứ nơi nào khác.

Hình phạt sẽ là tử hình nếu sự phạm pháp xảy ra với một trong ba trường hợp sau đây:

— Sự bạo hành làm nạn nhân thiệt mạng hoặc gây thương tích lâm nạn nhân bị bắt giữ lực trên 30 ngày.

— Cướp có mang khí giới.

— Cướp có sự tham dự của một hay nhiều người khác.

Trong trường hợp vì lý do gì hình phạt được chước giảm xuống dưới mức tử hình kẻ phạm chung thân, phạm nhân sẽ bị mãn thụ hình tới của ngày hãn chế trật tự công cộng và an ninh quốc gia có thể được gọi vào các Trại Chinh Phòng do nghị định của Thủ Tướng trong một thời hạn không quá thời gian tính trong chiến tranh hay hiểu quân luật.

ĐIỀU 3. — Sẽ bị phạt tử hình kẻ sau đây hiếp dâm hay gián tiếp bắt cóc bằng cách sau nhằm vào phi hành đoàn một phi cơ để đưa phi cơ này đến một nơi khác hoặc là ngoài phải đến, bắt buộc với mục đích gì. Sẽ bị phạt tử hình kể sau đây hiếp trực tiếp hay gián tiếp, bắt cóc bằng

M COI SANG TRANG 8

SAU KHI HỒI HƯU, CỰU TƯ LỆNH QUÂN ĐỘI MỸ Ở THÁI BÌNH DƯƠNG

Đô Đốc Mc Cain thay thế ông Bunker làm Đại Sứ Mỹ ở VNCH vào năm 1973

HONOLULU 2-9 (AP) — Vị cựu tư lệnh bộ chỉ huy quân đội Hoa kỳ tại Thái Bình Dương nói rằng, chính sách Hoa kỳ tại VN đang thành công.

Đô đốc John S. McCain Jr. hôm phát ấn nói với chương trình VN hòa bình đang thành công khi trên lại quyền chỉ huy cho đô đốc Noel Gayler với sự chứng kiến của TT Nixon.

Với phái sau đô đốc McCain đã công nhận TT Nixon bay đi San Clemente, California, khi TT Nixon kết thúc hai ngày hội nghị thượng đỉnh với thủ tướng Nhật Kakuei Tanaka.

Đô Đốc McCain từng ông hộ nhiệt thành chính sách Mỹ tại VN trong bốn năm phục vụ của ông là người có thể có nhiều hy vọng thay thế ông Ellsworth Bunker làm đại sứ tại VNCH.

Đại sứ Bunker đã tiếp xúc với Tổng thống Nixon tại Honolulu và cho biết ông đã sẵn sàng từ chức trong năm tới.

Ông McCain từng nói ông muốn trở thành một đại sứ.

Buổi lễ hôm thứ sáu đã trao cho đô đốc Gayler quyền chỉ huy số quân giảm xuống còn 410.000 người.

Khi đô đốc McCain nắm quyền chỉ huy vào 1968 quân số dưới quân đông ở 1 triệu người.

Đô đốc McCain cho «Đây là một kết quả trực tiếp của sự thành công mà chúng ta đạt được tại VN.»

GẦN MỀ ĐAY CHO ĐÔ ĐỐC MC CAIN, TT NIXON TUYÊN BỐ

Không để một Chánh phủ CS ở VNCH cương quyết đòi tất cả tù binh được thả

● Mỹ sẽ không rời khỏi VN mà làm mất lòng kính trọng của Đồng Minh

HONOLULU 1-9 (AP) — Tổng thống Nixon hôm thứ sáu tuyên bố rằng Hoa kỳ phải luôn luôn đóng vai đầu các cường quốc trên thế giới.

Đương trên thềm cả ở căn cứ không quân Hickam, nơi ông đến tham dự buổi lễ bàn giao chức vụ tư lệnh các lực lượng Hoa kỳ tại Thái Bình Dương TT Nixon nói «Một Hoa kỳ không mạnh không phải là kẻ thù của hòa bình, mà đó là một sự bảo đảm cho bác bình thế giới».

Tổng Thống đã gắn một nghi ân vàng lên Quân vụ bội tinh của Đô đốc John Mc Cain, tư lệnh Thái Bình Dương, nay kiêm vụ vô hưu, và nhắc lại rằng Hoa Kỳ đang cố lực chấm dứt chiến cuộc VN không phải là một sự bảo hành trong danh dự.

Khi nhắc lại những đãi bài của Hoa Kỳ về mặt giải pháp cho VN TT Nixon quả quyết rằng «chúng tôi sẽ không làm hành ở danh dự của Hoa Kỳ». TT công nói, Hoa Kỳ sẽ cương quyết đòi lấy cả các tù binh phải được phóng thích và ông sẽ không bao giờ để cho một chính phủ Cộng sản thống trị miền Nam VN.

Vào thời lời TT Nixon nói HK rời khỏi VN dưới bất cứ điều kiện nào thì HK sẽ danh mất lòng kính trọng của các nước bạn trên thế giới.

Ngoại Trưởng các nước có chân trong tổ chức ASEAN

THẢO LẠI KẾ HOẠCH HÒA BÌNH ĐÔNG DƯƠNG

★ CHIẾN HẠM MỸ VỚT HÀNG TẤN GẠO CỦA TRUNG CỘNG THẢ TỪ NGOÀI BIỂN VỀ

VỌNG CÁC (Reu cf) — Ngoại tin thông thạo ở đây nói rằng Ngoại trưởng Indonesia Adam Malik đã đề nghị với Hội nghị Cần cấp của các Ngoại Trưởng trong tổ chức Hiệp Hội các Quốc gia Á Châu (Asean) thảo lại kế hoạch Hòa bình Đông dương của cơ quan này.

Hanoi và VC đã bác bỏ kế hoạch trước đây của tổ chức này. Kế hoạch không được chính thức công bố thông báo Malik cho biết Mỹ và VNCH đã chấp nhận kế hoạch.

Ông Malik sẽ gặp lại Vọng các vào tuần tới để tiếp tục đề nghị triệu tập mỗi phiên họp đặc biệt của các ngoại trưởng Thái lan, Mã lai, Tân gia ba, Phi luật tân và Indonesia khác hợp thường lệ của Hiệp hội phải tới thăng tự sang năm mới họp.

Ngoại trưởng Malik đã mời ông Pete Satan phụ tá Chủ Tịch Hội Đồng Hòa Bình Pháp Quốc Gia sang thăm Indonesia vào tháng 10 tới đây.

Mỹ vớt gạo ở ngoài biển

Chiến hạm Hoa kỳ vừa phát hiện hàng trăm bao gạo từ một chiếc ấu vận tải Trung Cộng neo ở bến BV thả xuống để cho trôi vào bờ.

Theo tin của đài «Tiếng nói Hoa kỳ, thì số gạo nói trên được bỏ vào một thứ bao không nước và thả nổi cho vượt hàng rào mìn của Hoa kỳ phòng tiền bãi cảng BV để trôi vào bờ tiếp tế cho Hà nội. Chiến hạm Hoa kỳ kịp thời phát giác và phá hủy gạo.

300 phi xuất của Mỹ không tập trên lãnh thổ B V

Phá nhiều doanh trại và kho đạn một cơ sở Hỏa Xa, nhiều xe cộ

★ B52 oanh tạc 2 lần quanh Đồng Hới

SAIGON 2-9 (TPH) — Phác lực cơ Hoa kỳ trong 24 giờ chấm dứt 17 giờ chiều qua đã thực hiện hơn 300 phi xuất không tập các mục tiêu quân sự của C S B V. ở bên kia bờ Bến bắc và đã hủy diệt hoặc gây hư hại cho 4 khẩu súng pháo, 12 cây cầu, 22 xe, 15 nhà kho bốn xe lửa, 9 doanh trại, một khu đạo dược, hai khu nhiên liệu, một cơ sở hóa xa và ghi nhận 50 tiếng nổ phụ, 20 đám cháy.

Tin chiến sự Hoa kỳ cho biết vùng chưa đã tiếp liệu tại 45cs BTB Đồng Hới đã bị phi cơ máy bom Midway bắn phá đồng thời hủy diệt thêm 2 xe vận tải tại 8 cây số Tây Nam thành phố này. Cùng lúc đó, phi cơ mẫu hạm Kitty Hawk oanh kích hai diệt 11 nhà kho nằm trong vùng từ 25 đến 45cs NTN Thanh Hóa. Phi cơ Hoa kỳ cũng đã bom bắn khu đầu ở khoảng 51cs và 55cs DB Hà Nội cùng một kho quân nhu ở 110cs TB Hà Nội.

Ngoài ra doanh trại ở 47cs NTN Hải phòng cùng 1 vị trí phòng không ở Hòa Niêu đã bị đổi bom.

Các phi công thuộc mẫu hạm Kitty Hawk cũng bắn chìm 1 chiếc xa lan dài 40 thước đang di chuyển trên sông tại 8cs ĐR Vinh. Hai chiếc phi khác đã không 20 thước tại 45cs NTN Thanh Hóa cũng bị bom. Xuống phía Nam 10cs Bắc khu phi quân sự, đoàn Phantom của Không đoàn 8 chiến thuật đã hủy diệt ba ổ pháo không 37 ly.

Mặt khác, phóc đã lấy chiến lược B-52 cũng thực hiện 2 phi xuất oanh tạc vùng tân trừ để tiếp liệu quanh Đồng Hới.

TỔ QUỐC LÂM NGUY

★ Bài của NGHĨ SĨ yêu nước

ÁI QUỐC VIỆN

— Thưa quý đồng viện, dùng với ý kiến của tôi trước đây, vào giờ chót, chính phủ đã khoan hồng triển hạn thêm 12 ngày cho các bảo đồng viện kỳ quỹ. Hôn cuối cùng là ngày 15 tháng vì 5-9. Yêu cầu các hạn vô tay hoàn hồ sự khoan hồng của chính phủ đối với bảo giới.

(Lớ tay)

— Có một đồng viện không vô tay hoan hô, yêu cầu cho biết lý do.

— Tôi nhận là người đã không hoan hô quyết định khoan hồng của chính phủ, chỉ vì tôi rất ghét cộng sản. Tôi không vô tay, không phải vì tôi không ủng hộ hay chống lại các bạn. Tất cả anh em chúng ta ở đây đều có lập trường giống nhau, cùng đi chung một đường, chúng ta sẵn sàng hy sinh để cứu nước, vì nước mất là mất tất cả, tôi lúc nào cũng tích cực ủng hộ chính phủ như các bạn, có khi còn hơn các bạn. Nhưng tôi không hoan hô quyết định triển hạn đó, tôi kỳ quỹ cho các bảo, vì làm như vậy là dân chủ quá trớn, là thiếu mạnh mẽ trong quyết tâm chống cộng sản. Sắc luật 007 rất tiến bộ và rất dân chủ, không có gì đáng triển hạn thêm nữa. Theo đài truyền hình, các điều kiện khó khăn của sắc luật 007 nhằm để trừ tay cộng sản, nay triển hạn thì hành có khác gì cộng sản được thêm 12 ngày nữa. Do là lý do tôi không vô tay.

— Trước hết, tôi yêu cầu bạn đồng viện không nên tự nhận mình ủng hộ chính phủ hơn các đồng viện khác. Tất cả anh chị em chúng ta đều ủng hộ như nhau, tự nhận mình ủng hộ hơn người khác là có ý cạnh tranh bất cạnh. Tiếp theo, tôi xin ghi nhận tinh thần chống cộng cao độ của bạn đồng viện, nhưng bạn đồng viện cho rằng hoãn hạn chót đóng tiền kỳ quỹ chẳng khác gì để cộng sản tự do thêm 12 ngày là sai lầm. Xin lưu ý bạn đồng viện là sắc luật 007 đã trừ tay cộng sản, chứ không làm khó người quốc gia. Nay triển hạn kỳ quỹ 12 ngày là để giúp những người quốc gia có đủ thì giờ chạy tiền.

(XEM TIẾP TRANG 3)

LUẬT TỐI THƯỢNG

● Bài của DÂN BIỂU yêu nước

TRẢ LỜI CHUNG

Có nhiều đã g bao đã giả thác mãi anh em đã biểu người sĩ yêu nước như tôi sẽ ra sao trong trường hợp Hòa Bình tự định hãi hay vì có một trong giai đoạn «hậu kỳ quỹ». Hôm nay xin trả lời chung cho tất cả.

Anh em các biểu nghĩ sĩ yêu nước chống tôi không phải là kỳ giả của Hòa Bình, lý do để hiểu là làm kỳ giả bán bình lắm. Làm người yêu nước, trên nào, chính phủ nào cũng có đất dụng võ như Tôn Tiệp Tướng, Phạm Quỳnh vậy, đều là các nhà yêu nước đáng kính. Cần là kỳ giả thì khi có bão khi không. Vì dụ Nghị sĩ Trần Trung Dung, trước kia cũ g làm nghề viết báo, chưng tỏ khi thái làm bão để làm yêu nước, thì thời nào cũng đắc dụng và rất giá cả.

Vì không phải là kỳ giả, nên bão sống hay chết, anh em chúng tôi không quan tâm. Những người yêu nước chỉ quan tâm đến vấn đề đất nước cần hy mất. Số đi anh em chúng tôi có một hàng ngày trên tờ Hòa Bình trong thời gian qua, là chỉ vì nhu cầu cứu nước, trong khi chưa có luật lệ chặt chẽ để ngăn chặn công sản xâm nhập qua ngã bão chí. Cho đến khi nào sắc luật dân chủ và tiến bộ 007 có hiệu lực toàn diện, nghĩa là công sản đã bị triệt tan hoàn toàn, thì anh em chúng tôi sẽ không cần có một tờ Hòa Bình nữa. Anh em chúng tôi sẽ tiếp tục làm yêu nước trên các lãnh vực khác, có thể ở trong nước, hay ngoài nước.

xem tiếp trang 7

TẠP GHI

TÚ GÀN

Lại tố nữa

Tuân hành lời giảng dạy của Tổng Thống là bắp chết chống cộng sản và để đáp giáo đề trắng quốc gia, cô Thủ I m cái Favoritis ... Tú Gàn quyết tố cùng đến chiều, đến tối và đến khuya.

Tú Gàn đã viết nhiều bài tố cộng, kháng cộng, đánh đổ rất nhiều chế-độ chống cộng tàn xâm lược. Nhưng Tú Gàn nghĩ không có cách gì chống cộng hay bằng dùng cộng sản đánh cộng sản, tức là theo chân triệt gốc ông đặp lực ở đây.

Hôm trước, Tú Gàn đã trích một bài của kỳ giả miền Bắc tố cáo chế độ thối nát, của Tạp Chí Làm Văn, Tú Gàn xin đọc giả nghe tiếp, dưới chế độ độc tài, khát máu, dã man và nhân đạo không có dân chủ sáng suốt nữa cộng sản các kỳ giả nhà nước cộng sản đã tố cáo chế độ thối nát của họ như thế nào.

Nhật Báo Thời Mới, số ra ngày 10-6-64, dưới đầu đề «Quyền Công» kỳ giả nhà nước cộng sản . . . đã tố nhân vật cao cấp của chế độ họ như sau :

Cô đem c ở bậc mà ở
Quyền ở g ta tố tố to ni bằng
Việc gì ở ng công thì bằng
Xa viên ai đâm cây rằng nói lời
Vợ ông thất n hiệp vì lưỡi
Ông đưa vào xã, kiếm nơi nương nhờ
Con ông đang tuổi cần thơ
Ông đưa vào xã phải phòn kiếm tiền
Người nhà người họ người quen
Ai ai ông cũng ưu tiên cho vào
Làm ăn bỗ chẳng bỗ nhào
Ưu tiên vẫn được lương cao ra trò
Xã viên thì vất gầy gò
Cạp khi lt việc, ông cho nghỉ liền
Quyền ông ! thật quá lạng quên !
Bênh ông : Tư lợi tình nhân nặng rồi.

Bài này trích trong tập «Thi ca miền Bắc» của Người Thăng Long xuất bản, có sự kiểm duyệt của nhà nước VNCH số 278-BTLC BC3/XB ngày 4-2-1966. Phải nói rằng thế, không thì lại thái tâm, mặc dầu bài thơ trên đây là bài thơ của kỳ giả cộng tố cộng.

Dưới bài thơ ấy, Người Thăng Long đã chú thích như sau :

« Bài thơ này đã tố cáo chế độ hợp tác xã miền Bắc chưa thể đem lại đời sống no ấm và đầy đủ cho đồng bào. Với những ông chủ lộng quyền và tư lợi như trên, các xã viên phải làm nhiều thêm cuối hơn nữa để ông ta sớm rút lui cho bà con nhờ. »

Tú Gàn thấy Người Thăng Long xôi đại. Xã xã viên tố nào, bọn cộng sản độc tài khát máu miền Bắc chống lịch, đem ra đầu đề cho thì bỏ mạng. Người đề đầu cả tự do dân chủ sáng suốt, như trong nầy mà xôi lu vậy ?

Xin quý bạn đọc một bài khác của kỳ giả miền Bắc tố chế độ thối nát của họ, dưới đầu đề « Dịch giả », tác giả là Phong Ba, in trong Nhật Báo Thủ Đô Hà Nội ngày 27 - 2 - 64 :

Xưởng Tân Việt có nhà dịch giả
Chỉ trước ngoài vẫn chả là bao
Nhưng ông vẫn cứ khai sao
Khoán chỉ nhuận bút để vào túi riêng
Mình viết phiếu mình liền ký nhận
Của « giới ơi » xuất bản lưu nay
Tiếc rằng khảo đến chớ Tây
Y như dịch ... giả ngồi ngáy cả người
Hết cho nghĩa để rơi dấu mất
Mà đến khi dịch thuật không trôi
Nhờ ông đỉnh mặt cầu chơi :
« Của công đem phải của xoi ngoa lách »

Bài thơ trên đây trích trong tập « Thi ca miền Bắc » được nhà nước cho xuất bản như đã nói trên.

Người Thăng Long có bình như sau : « Đất mà đực vào quyền thế đề làm càng như thế thì ông trên đây bị đem ra cười cợt xông đăng vậy ».

Nhưng có lẽ cái đăng cười hơn cả là bọn cộng sản độc tài khát máu miền Bắc đã ngoa xuân để cho kỳ giả miền Bắc đem chế độ của chúng ra biểu xấu kiểu đó. Ngu vì là ngu.

tham luận

Việt Nam trong cuộc tranh cử ở Hoa Kỳ

Bà cựu Mac Govern đã từ bỏ lá bài Việt Nam để lựa chọn chuyện thất nghiệp làm đề tài tranh cử số 1. Bài diễn văn của Ông Nixon : tự bảy tỏ một thái độ cứng rắn tương đối. Đã bớt đi được phần nào sự e ngại.

--- Bài của TRƯỜNG GIANG ---

(27-8-1972).

(TIẾP THEO)

Đã có nhiều lời bình luận về những lời tuyên bố trên đây của Ông Nixon. Phải chăng qua những lời tuyên bố đó ông Nixon đã bày tỏ một thái độ cứng rắn của Hoa kỳ trong việc thương thuyết với Cộng sản.

Không phải là không đúng khi nghĩ như vậy.

Khẳng định rằng Hoa Kỳ không bỏ rơi các tù binh Mỹ có nghĩa là bằng mọi cách ông Nixon sẽ buộc Hanội phải phóng thích các tù binh đó, ông sẽ thực hiện mọi áp lực cho đến khi các tù binh được phóng thích. Trong ý nghĩ đó thì các cuộc oanh tạc và phong tỏa Bắc Việt vẫn tiếp tục, vẫn được duy trì và còn có thể leo thang hơn. Ô Nixon sẽ còn vận động các áp lực quốc tế buộc Hanoi phải phóng thích tù binh v v...

Khẳng định rằng Hoa Kỳ sẽ không thông đồng với địch áp đặt một chế độ cộng sản lên 17 triệu dân ở miền Nam này người ta muốn hiểu ông Nixon đã lại một lần nữa minh bạch bác khước đề nghị hòa bình 7 điểm của Cộng sản đòi thành lập chính phủ hòa hợp ba phe. Người ta cũng muốn hiểu rằng ông Nixon nhân nhủ phía bên kia đừng trông chờ Hoa kỳ nhượng bộ thêm, mọi đòi hỏi của họ và một giải pháp chính trị thuận lợi cho họ sẽ không được chấp nhận.

Và khẳng định rằng không để cho danh dự của Hoa kỳ bị hoen ố người ta muốn hiểu ông Nixon cũng cảo chứa CS rằng dùng hạ nhục Hoa kỳ người ta muốn nghĩ đây là một lời cảnh cáo nghiêm trọng khi ai cũng biết Hoa kỳ đang là một cường quốc lãnh đạo thế giới mà cả Nga số vì TC đề phòng tìm cách kết thân.

Quan niệm như vậy không phải là không đúng. Chắc không phải là sai lầm khi nghĩ rằng ông Nixon đang bảy tỏ một thái độ cứng rắn đối với CS Hanoi nhất là cũng trong bài diễn văn đó trước khi khẳng định ba điều trên và nhắc lại các đề nghị hòa bình ông đã nhấn mạnh rằng Hoa kỳ đã nhượng bộ quá nhiều. Điều này có nghĩa là Hoa kỳ sẽ không nhượng bộ thêm nữa.

Nhưng dù cho ý kiến trên đây là đúng thì cũng không thể không nếu lên một sự đề đặt để mà kết luận rằng sự cứng rắn đó chỉ có tính cách tương đối mà thôi.

Nếu chuyện tù binh Hoa kỳ mà ông Nixon đã khẳng định không bỏ rơi chỉ có thể giải quyết bằng việc phóng thích các tù binh mà thôi thì hai điều không

Cho nên sự cứng rắn của ông Nixon trong vấn đề thương thuyết với Cộng sản mới có tính cách tương đối mà thôi. Nhưng đối với miền Nam này thái độ cứng rắn đó còn hơn là thái độ mềm dẻo.

Một điểm ghi nhận

Và điều phải ghi nhận ở đây là trước hại sự kiện một là ông Mac Govern phải từ bỏ lá bài tranh cử được coi là nòng cốt của ông từc lập trường bồ câu và Việt Nam đề lựa cho một đề tài khác làm lá bài số 1 và hai là sự bảy tỏ một thái độ tương đối cứng rắn của ông Nixon. Người ta hi vọng chuyện chiến tranh Việt Nam sẽ không còn là chuyện sôi động trong cuộc tranh cử ở Hoa kỳ nữa. Đề mà ... đó hi vọng xa thơm ... cần xác nhất thời phải ... từ không khí nhạy cảm của cuộc tranh cử định seu của ông Nixon vẫn đã lại những ý nghĩ triều tượng không rõ rệt. Phải nói như vậy bởi lẽ không ai hiểu thế nào là một chính phủ không Cộng sản ? Từ một chính quyền quốc gia thuần túy và chống Cộng đến một chính phủ không Cộng sản có bao nhiêu giải phấp thứ ba mà ông Nixon đã không kể ra. Phải rồi như vậy bởi lẽ vấn đề danh dự vốn là một vấn đề trừu tượng không ai hiểu đâu là những giới hạn, và nhân định thế nào là danh dự bị hoen ố điều này không ai rõ, tất cả tùy thuộc quyền chuyên quyết của ông Nixon.

Và chết hết tự cứng rắn thái độ của ông Nixon cũng có một giới hạn khác của đề là những đề nghị hòa bình mà Hoa kỳ và VNCH đã đưa ra trong đó có việc bầu cử lại Tổng Thống và phó Tổng Thống.

sẽ không cho sửa hay không còn nghiêm trọng nữa để có thể tạo ảnh hưởng vào lập trường thương thuyết của Hoa kỳ trong cuộc thương lượng với Cộng sản và buộc miền Nam này phải trả một cái giá quá đắt hay nhiều hơn nữa.

Mà mối hi vọng của miền Nam này chính lại là sự thất vọng của Hanoi. Hanoi ai cũng biết đã trông chờ quá nhiều vào giai đoạn bầu cử ở Hoa kỳ. Biến cố tết MậuThân cũng đã xảy ra vào năm có bầu cử tổng thống ở Hoa kỳ và năm nay cuộc tấn công vũ bị chặn đứng của Cộng sản cũng bắt đầu chấm tạo hi vọng trong cuộc bầu cử sắp tới để tìm lại điểm đã hi vọng có tuổi đời hồi nhiều. Nhưng cử tri Hoa kỳ đã không bị xúc động và chuyện VN không còn là đề tài chính của bầu cử Mac Govern sửa.

Ít nhất thì miền Nam này cũng đã bớt đi được phần nào điều mà từ lâu vẫn e ngại.

☆☆☆

THAM NHŨNG CÓ 3 GIAI ĐOẠN.

ĐỌC BÁO

LAN VI phụ trách

Hànội có ra dấu hòa bình

✱ Henry L. Trewhitt
✱ News Week

(Tiếp theo)

Sau vụ tết hoàn thêm tổ phía VNCH và I cuộc tranh luận kéo dài vô tình đang chiếu h s, cuộc hội đàm Bale mở rộng cuối cùng khởi sự vào ngày 18-1-1969 2 ngày trước khi TT Nixon lên nhận chức.

Đi sâu mà vì Tân Tổng Thống nhậ lãnh ở VN có nữa phần khích lệ. Ông thừa hưởng một hòi nghị thương thuyết đã thành hình, mức giao tranh giảm bớt và nước quân số địch ở miền Nam ở dưới mức tối đa sau rồi nhiều.

Tuy nhiên tin tức về tình trạng này không làm người ta yên lòng. Trong thời gian chuyển giao chính quyền, các tin tức tình báo cho biết một vài đơn vị Cộng quân BV đã rút lui khỏi bì một cuộc tấn công mới.

Và sau Henri Cabot Lodge thay thế ông Harriman ở Ba le không thấy thay đổi nào đáng kể trong lập trường thương thuyết của Hanoi.

Nếu như có I dấu hiệu trong mùa hè vừa mùa thu trước đó, thì đến hiện ấy chính quyền Mỹ không thấy nữa trong tháng giêng 1969.

Ý tưởng về I dấu hiệu như vậy cũng không được phù nhận nhiều trong các bài nghiên cứu do vị Tổng Thống ra lệnh tiến hành ngay sau đó.

Sau bì vong lực số một nghiên Cứu An ninh Quốc gia của ông Nixon đã yêu cầu tất cả các cơ quan Mỹ liên hệ tới VN trả lời 28 câu hỏi. Ưu tiên trong bản danh sách này là I câu hỏi bắt nguồn trực tiếp từ "dấu hiệu" được tranh luận của 6 tháng trước đó : « VI sao các đơn vị BV rời Nam VN hồi nhân hà và mức tha vậy quá ? »

Thay đổi

Bộ ngoại giao Mỹ cho rằng dịch quân đã cố gắt hai lợi ích chính trị và cải nhu cầu triệt thoái về quân sự. Phái ngôn viên Cộng sản thời bộ ngoại đã đưa ra các cuộc triệt thoái này như là I cử chỉ tích cực để đáp ứng I cuộc ngưng oanh tạc.

Bộ Quốc phòng Mỹ giải thích các cuộc triệt thoái này như là tương trưng cho sự cần thiết về quân sự, I cử chỉ đề khích lệ I cuộc chấm dứt oanh tạc và I thay đổi các bản từ I chiến lược quân sự sang I chiến lược chính trị tức thời.

Trong phần tóm lược các cuộc suy cứu cấp các chế phẩm tích của Bạch Cung không thể nào đi xa hơn là không ghi nhận một đồng ý tổng quát với rất nhiều điểm mù mờ về các động cơ có quân sự lẫn chính trị của địch quân. Nhưng không hề có ai cho là Hanoi đã thay đổi lập trường căn bản hay các mục tiêu tối hậu của họ.

Vấn đề mục tiêu tối hậu là vấn đề chủ yếu trong cuộc tranh luận hiện nay về các "dấu hiệu».

Cuối năm 1968 và đầu 1969 là thời kỳ của sự thay đổi sâu xa trong cuộc chiến bởi vì cả đôi bên cùng chu B đổi từ lãnh vực chiến trường sang lãnh vực chính trị.

Có những dấu hiệu không thể chối cãi được của cả 2 phía. Nhưng liên lũy các mục tiêu tối hậu của mỗi bên đều không thay đổi.

Mỹ có thể đề từ bỏ hy vọng về chiến thắng quân sự nhưng vẫn không từ bỏ các mục tiêu chính trị.

Hanoi có thể đã ra các dấu hiệu trong những tháng ấy — mặc dầu những đúp của hy ngày nay còn khó nhận rõ hơn cả hồi ấy — nhưng họ không vẫn sáng nhiều nhượng cái mục tiêu kiểm soát miền Nam. Vẫn đề ở VN hồi ấy cũng như bây giờ là ai «điều soái Saigon. Các dấu hiệu sẽ chẳng đi đến đâu cho đến thì bên nào hay bên kia sẵn sàng nhân nhượng trong mục tiêu ấy.

THƠ CHÉM GIÓ

Phong trào nhi mặt lưỡi gươm
Không phường giả sẽ tủi cơn xá gì

✱Thằng DẦN ĐEN vung gươm

QUÍ LỜI NÓI PHẢI

Một hôm nhân bài đẹp trời,
Quốc vương nước Tần đi chơi thuyền rồng.
Cảnh đẹp nhân tháp tung dòng dõi,
Cả quan văn, quan võ vây nghinh.
Trong khi ban chuyện thân thiết,
Nhà vua tạm cho mỗi người Loan Phượng.
Nét mặt thoáng lo lắng, vua hỏi :
« Tạ khi tạ ơn tôi Loan Phượng ? »
Loan Phượng nghe rất tinh nhanh,
Trên ra ngoài quốc, chắc mình tốn gì.
Cố sai bảng, dọi y lên nhà.
Chờ lo hay, mất hồ, mất linh ?
Các quan chắc lưỡi tuy ta,
Nhưng đều nghĩ mình như sẽ, ngại yên.
Thình lình Loan Phượng lại thuyền bên hỏi :
« Tạ sao vua ghi tôi Loan Phượng ? »
Vua rằng : « Phàm đấng quân vương,
Phải lo bảo vệ ngai vàng nước giữ.
Hạ Loan tuy bị ta đánh bại,
Nhưng ta nước hại vẫn còn.
Trẻ thì sau đã lớn khôn,
Giả chưa chết hết, sẽ hơn khó người.
Qua ăn nói, Dũ hạ nước cần hỏi,
Nhưng cần tiếc nước Tần thịnh, suy.
Nếu vua tôi đều trị vì,
Thần dân mến phục, lo gì hạ Loan,
Trái lại, nếu vua quan bất xứng,
Chiến mưu nhà điều động, lâm thân,
Thì người khôn giữa dân gian,
Đều là con cháu hạ Loan Tần rồi.
Vua khen người: Nhà người nói phải.
Bài khen tuyên Thanh Quyền,
Bưa cho vua mầu cả giận.
Nhưng vì bởi khá cả Quyền chối lý,
Vua nói: Đã đến bù cầu nói.
Vạn mặt tuổi gần tôn lợi cho ta.
Nhớ người ta biết nghĩ xa,
Mặt lời nói phải, ấy là thiên lâm.
Đăng ân tân, nghĩ bán chân bả
Mà nhịp nghe lời xét thường dân,
Quý là đăng bảo mình sửa.

Nhàn DÂN ĐEN

THƠ BÂY GIỜ

● VƯƠNG TÂN chọn

NHẮN VỚI MÂY HỒNG

Đàm hương tân chăng tôi
Thì Đó ... Hiện TĐ 2 ND
Riêng và MẸ HỒNG vẫn tất cả
chân tình của Mẹ con tôi.

Hồng đã đọc những bài thơ, bây tỏ
Nhà lăng người gửi phụ tang thương
«Ai đi bỗ chị nên đường
Với ba con dại khóc sương ngập đầy»
Hồng nhớ thơ chị tự đây
Những buồn cùng chán trần đầy vết xa
Hiền anh không một gia
Chỉ mong có mái mái nhà cùng anh
Cùng con sống những ngày lành
Gia đình hạnh phúc êm đềm bên nhau
Chiến tranh tạo cảnh thương đau
Đã cho gia phụ khóc sầu từng đêm
Bao nhiêu tử sĩ không tên
Bỏ vợ con lại héo mềm tâm tư
Thời quan trăng ngông tức thư
Tự vong hồn tuổi mang về cho nhau
Bây giờ là hết rồi đâu
Tin thư không có, mất nhau thật rồi
Cuộc sống của phụ đơn đôi
Cùng con con dại nỗi trôi tháng ngày
Vẫn thơ tâm sự là đây
Phố niềm u uất ở đây trống tìm
«Đau thương khắp cả nhân sinh
Hồng tìm tòn bạn nhưng tình bao la
Cảm thông cùng với đến a
Điều hình là chị, lâm thương tiếc
Bao đã thì có song rồi
Đối đông cho chị ngồi ngận xót thương
«Rất rác thu sang trăng đương»
Chị ơi, hãy lấy và thương mến hoài
Cho chị nói ý mà hai
Cho người lâm nuôi, cho đời thơ nay
Chị ơi mượn chỗ thơ ấy
Cảm ơn Hồng với tình đầy trên ra
Khóc thơ ấy cũng một kiếp hoa
Riêng cho chị và chúng cảm ơn người

Đỗ Ngọc Ái Hiệp Trinh
27/1/72

(Những ngày thương đau)

ăn tục nói phét

—246— Anh TÂM phụ trách

HẠNH PHÚC CHO NÀNG...

Chàng tuổi trẻ đứng đợi ngoài cửa. Đợi cho tới khi Ông chủ nhà mở cửa, gặp chàng Thầy chàng cũng có vẻ con nhà gia giáo Ông Chủ mời chàng vào nhà ngồi chơi.

Lúc ấy chàng tuổi trẻ mới ngập ngừng thưa rằng :

— Thưa Ông, nếu Ông cho phép tôi xin được hỏi tiếu thư, con gái Ông làm vợ, Ông chủ, mỉm cười hỏi lại :

— Cậu muốn hỏi con gái tôi. Được lắm Nhưng câu có tin chắc cậu sẽ tạo hạnh phúc cho con tôi ?

Chàng tuổi trẻ, ngập ngừng :

— Nhưng, thưa Ông, thế nào là «tạo hạnh phúc»?

Ông Chủ giải thích :

— Cậu không hiểu chữ nhà à ? Vậy tôi nói thẳng ngay ra một cách nôm na cho đã hiểu. Cậu có tin chắc cậu sẽ làm cho con gái tôi sung sướng hay không ?

Nghe thấy chữ "Sướng", chàng tuổi trẻ hóa hở ngay lên. Chàng nói rất quả quyết :

— Làm cho tiểu thư sướng à ? Cả, do là cái chắc. Ông muốn thử tôi có thể làm cho tiểu thư sung sướng ngay đêm nay...cho Ông coi...

THAY TRÁI TIM...

Bên Âu Mỹ, như các báo thường loan tin, ngày nay người ta ghép tim tối cho những người đau tim là chuyện rất thường.

Bữa ấy, cô Ông JOHN được ghép tim mới, Công cuộc ghép tim hoàn toàn thành công. Ghép xong tim mới, cho Ông JOHN tỉnh dậy, bác sĩ mới dặn dò Ông ta :

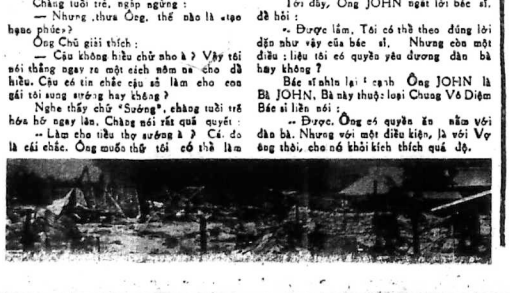
— Từ nay Ông phải sống điều độ. Thuốc lá rượu phải nhịn. Ăn những món ít chất mỡ. Không nên chạy, nhảy...

Tới đây, Ông JOHN ngắt lời bác sĩ, để hỏi :

— Được lắm. Tôi có thể theo đúng lời dặn như vậy của bác sĩ. Nhưng cho một điều : liệu tôi có quyền yêu đương dan bà hay không ?

Bác sĩ nhìn lại ông JOHN là Bà JOHN. Bà này thuộc loại Chung Vô Diệm Bác sĩ lắn nói :

— Được. Ông có quyền ăn nằm với đàn bà. Nhưng với một điều kiện, là với Vợ ông thôi, cho nó khỏi kích thích quá độ.



Những con người tạo thời cuộc

NIXON và KISSINGER

HỒNG YẾN phụ trách

1

(Tiếp theo)

Ông Nixon đã nói với các nhóm lao động tại Á Căn Đình về những âm mưu của CS nhằm xâm nhập vào các phong trào nghiệp đoàn tại Mỹ. Ông Nixon nói rằng các lãnh tụ nghiệp đoàn tại Mỹ đã biết các âm mưu của các phần tử CS, và đã tìm cách hất cẳng những phần tử đó.

Khi tới thăm đại học đường Buenos Aires, ông Nixon được biết rằng một số sinh viên Nam Mỹ không hẳn là những sinh viên thuần túy như tại Mỹ.

Khi ông Nixon yêu cầu các sinh viên Á Căn Đình đặt câu hỏi để ông trả lời thì Gregorio Selser, I phái bảo Cộng sản có tiếng tăm, đã hô to những sinh viên khác ngồi xuống để ông ta đặt câu hỏi

Câu hỏi của Selser dài suốt 20 phút, giống như I bài diễn văn đã sửa soạn từ trước, nói về đường lối Cộng sản trong mọi cuộc tranh chấp quốc tế.

Ông Nixon đã nhận ra Selser là lãnh tụ sinh viên CS từng phân phát truyền đơn tại phía ngoài đại học. Và ông Nixon cũ đã cho Selser tiếp tục trình bày. Sau đó ông Nixon nói rằng Selser đã quên đặt câu hỏi, và trả lời Selser từng điểm một.

Một giai đoạn quan trọng của ông Nixop trong chuyến đi Á Căn Đình là mở các cuộc gặp gỡ với các lãnh tụ kinh doanh và các viên chức của tân chính phủ Frondizi.

Trong các cuộc gặp gỡ đó, ông Nixon và những người liên hệ đã thảo luận các vấn đề kinh tế nghiêm trọng mà tân chính phủ Á Căn Đình đang phải đối phó.

Chính phủ Peron độc tài đã lâm Á Căn Đình bị hướng dẫn theo con đường tả phái và sắp sửa bị phá sản vì khủng hoảng chính trị giữa hai phe hữu và tả khuynh.

4 ngày của ông Nixon tại Á Căn Đình quả là những ngày đầu ý nghĩa.

Bộ ngoại giao Mỹ đã ghi thêm vào chuyến đi Nam Mỹ của ông Nixon có cả xứ Paraguay, nhưng cuộc thăm viếng chỉ hạn chế có I ngày mà thôi.

Trong các cuộc hội đàm với tổng thống xứ Paraguay là tướng Alfredo Stroessner, và trong I bài diễn văn trước lưỡng viện quốc hội Paraguay, ông Nixon ghi nhận chính phủ Paraguay là một chính phủ chống chủ nghĩa Cộng sản Nhưng ông Nixon nhấn mạnh đường lối hữu hiệu để chống chủ nghĩa CS là, không phải là thành lập một hệ thống chống đối chủ nghĩa độc tài, mà là thành lập một chính phủ đặt căn bản trên sự tự do chính trị và kinh tế.

(Còn tiếp)

hòa bình

THÁNG BẢY Âl. 27 — NGÀY : MẬU TUẤT

THÁNG 08-1972 — 04 — THÁNG

Thư từ chi phiếu, ngân phiếu, bưu phiếu,... xin đề : Nhật báo Hòa Bình

Báo quán : 935 Phạm Ngũ Lão — Saigon — Điện Thoại : 99.801

Hàng ngàn nhân viên thuế vụ xuống đường

QUAN LỚN, QUAN NHỎ TOÀN QUỐC LAO XAO VÌ THUẾ PHỤ THU

● NHIỀU CHỦ QUÁN CÒN NGỠ NGÁC TRƯỚC LỊNH MỚI

☆ Tập đoàn phái viên Hòa Bình

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

(Thứ Hai 04-9-1972 từ 12g đến 14g30
(Buổi Tối 04-9-1972 từ 19g đến 7g sáng Thứ Ba

BS. Trần văn Ninh	161	Đg	Võ Tánh	SAIGON
— Cao xuân Sơn	509	—	Phan thanh Giản	SAIGON
— Nguyễn văn Lê	258	—	Nguyễn tiểu La	CHOLON
— Đặng nhu Khánh	616	—	Ng. huỳnh Đức	P.NHƠN (gần cổng xe lửa số 6)

CHƯƠNG TRÌNH T.V.

☐ THỨ HAI 04-9-1972 ☐

● Đài Việt

18g00 Dài hiếu—Quốc kỳ
Giới thiệu chương trình
18g05 Tin ngắn
18g10 Tiếng nói Tổng Quân trị.
19g00 Thông Cáo
19g05 Thời sự quốc tế
19g15 Phóng sự thể thao Thế Vận Hội Munich 72.
19g30 Em tìm hiểu số 2 Ý nghĩa của học hỏi.
20g00 Tin tức
20g30 Nhạc Nàng Hồng
21g00 Bình luận
21g10 Nhạc (tt)
21g30 Đêm báo
21g40 Kịch Vũ Hoa Mặt thật.
22g30 Tin cuối cùng
22g40 Kịch (tt)
Đài hiếu—Quốc kỳ

● Đài Mỹ

16g00 Cunsmoke
17g00 News
17g05 Auu Intl'
18g15 Greatest fight
18g30 News Headline
18g31 A:imal World
19g00 E. News
19g30 Arnie
20g00 Laugh in
21g00 News
21g05 Hawai 5-0
22g00 News
22g05 Perry Mason
23g00 Dick Cavett

★★★

Viết sách biên khảo bị kiện đạo văn

Lấy tài liệu Văn Học Sử có phải đạo văn không ?

● Công Tố viện : Cần có 1 bản ấn thận trọng đối với những nhà văn chưa nổi tiếng

SAIGON 3-9 (HB).— Thu thập tài liệu văn học sử trong kho tàng văn chương VN để viết sách biên khảo có phải là "tranh ăn" đạo văn" chăng ? Ngày 15-9 tới đây phát quyết của tòa sơ thẩm SG, sẽ làm sáng tỏ nỗi thắc mắc hiện đang được rất nhiều nhà văn chuyên về biên khảo ở VN bàn tán.

Đạo Văn

Câu chuyện bắt đầu xảy ra vào cuối năm 0 khi linh mục Dinh xuân Nguyên, Tổng thanh Lăng, giáo sư đại học Văn khoa, Chủ tịch hội văn hóa được các học trò của ông bảo cho biết một quyển sách tựa đề là « Khuynh Hướng Thi Ca Tiền Chiến » đang bán ngoài thị trường có nhiều đoạn văn gần giống như là « cua » rasée của sinh viên và nhiều trang mở phỏng theo « Bản Lược Đồ Văn Học VN » do Linh mục Thanh Lăng viết mà không nêu xuất xứ.

Quyển sách nói trên hai các giả là Nguyễn Tấn Long và Phan Canh do nhà xuất bản Sáng mới phát hành 3 000 xuốn

Hai triệu bồi thường

Với tư cách nguyên cáo (người đi kiện) trước tòa sơ thẩm sáng 1-9 linh mục Thanh Lăng đã cho các biết các hai triệu bồi thường vì Khoa học và viết trên 8000 trang là công trình nghiên cứu 20 năm trời nay

XEM TIẾP E TRANG 6

Con đường máu đến Kompong Trabek

B.Đ.Q đánh trận rất hăng Khmer mừng chiến thắng

■ Hoàng Hào—Hoàng Hải

Một sáu buổi mai mức tầng lá trong lòng vị anh cả của Liên Đoàn 7 BBQ. Bao nhiêu xương máu của những anh hùng BBQ vô danh đã đổ xuống đất người đã mang đến lấy nhóm chiến tích nào mà ngàn cờ của binh chủng, ngày đêm vẫn được chiếu lại phim mà chỉ vì một sự sơ suất nhỏ để cho bọn đầuguinh có được thời đang buồn !

Tuy nhiên nói buồn nhỏ kia không thể làm nhóm chiến thắng to lớn của những cọp rừng mà nếu đang trên đà thắng thắng xông lên đến nơi các cứ điểm cuối cùng của địch trên bước đường diệt địch giải tiêu lực lượng Khmerre đang ngông đeo sự xuất hiện của QLVN CH như chỗ những vị cứu tinh đến giải thoát khỏi vòng vây của địch.

Tin chiến thắng của các anh hùng mũ nồi tại Kompong Trabek giết trên 400 giặc Cộng, bắt gần thế gông kêu của địch, phá nát âm mưu đốt kích vào các tỉnh tại lưu vực sông Cửu Long để cắt ; đó QL-đã lim nức lòng quân ta và cũng thêm tin tưởng vào tài lực của các chiến sĩ mũ nồi.

Khemer và BBQ mừng chiến thắng

Ngay sau khi nhận được tin chiến thắng đầu đập hay vẻ từ thành phố phơi đầy xác địch và vang rền tiếng reo hò vui mừng của các chiến sĩ đồng minh Khmere được giải thoát. Đại tá Hoàng Đức Ninh và Trung tá Huỳnh Liên đoàn trưởng LĐ 7 BBQ đã dùng trực thăng đi bay đến Neak Luông hội biên với Tướng Sisy Meas.

(CÒN NỮA)

NHỮNG NGƯỜI HÙNG VÔ DANH TẠI VIỆT NAM

Gỡ máy móc trực thăng lâm nạn lính EOD phải hành nghề thợ lặn

◆ Kỳ Phong ghi

Khi người EOD hành nghề thợ lặn

Tuy mang tiếng là đến tháo gỡ chất nổ dưới dòng, nhưng một đoàn người EOD cho phái hiểm lưu nghề thợ mò.

Một Đại tá «Hòm đã tôi được lịnh đi gỡ một số máy móc trên ! chiếc trực thăng lâm nạn lạnhcbon ghi số mang theo đã lặn :

« Trên đường tôi mục tiêu tôi mới biết: trăng phải lao xuống một bờ nước sâu để tháo gỡ hai máy đã tối mật. Kể đó bỗ ytiêu chiếc trực thăng".

Đến nơi mày mà khu đã hoang vu đã vậy chúng lôi vào mang một tiếng hồi hộp vô cùng phải phòng thủ lý lường.

Trong khi tôi đang mặc đồ lặn của người ếnh, thì một người của viên chi cho biết, điện ở máy bay phát ra khi nhiều coi chừng khỏi xuống. Tôi vội thò tay xuống thử thì quả nước hồ đầy lưỡng điện Tay không mạnh đến nỗi làm chết người, nhưng cũng tê tái thân xác lắm. Tôi hy vọng bộ đồ nhái sẽ là một vật cách điện không an toàn tuyệt đối thì ít ra cũng đỡ khổ hơn.

«Chẳng cho cách gì khác hơn là lao xuống rồi muốn đến đâu thì đến Chẳng cho ở một nơi nào không máy móc nào cả hết lớn. Tôi nghĩ vậy và khiến không bị bịch đến bờ hồ Trước xuống nước với cảm giác một tờ tại bước lên ghế điệnchu, bơcrcão 8 kiểu lên, có người nói gì và bắt hộp tăng chấp « Thật may ! cá người chỉ bơi ở thôi. Tôi yêu tâm trầm mình xuống hồ và lặn đu xuống.« Thật là đauhhổ cha thân xác, nhưng gánhchức trực thăng lưỡng điện cung mạnh. Mới thở nhẹ như tự lim chìm. Cả anh lặn tại trường điện đã gần mình co quậy. Người lại sẽ lim mình tất thở nhưng tôi vẫn bình yên.

«Sau đó tôi thảo dược» bắt bị phận chỉ định và quậy mạnh.tôi mặt được :

« Nhiều lần tôi đã mang đồ tăng phương chỉ điểd gỡ thayjen.Sau chayen. « Tôi may ! cá người chỉ bơi ở thôi. Tôi yêu tâm trầm mình xuống hồ và lặn đu xuống.« Thật là đauhhổ cha thân xác, nhưng gánhchức trực thăng lưỡng điện cung mạnh. Mới thở nhẹ như tự lim chìm. Cả anh lặn tại trường điện đã gần mình co quậy. Người lại sẽ lim mình tất thở nhưng tôi vẫn bình yên.

«Sau đó tôi thảo dược» bắt bị phận chỉ định và quậy mạnh.tôi mặt được :

« Nhiều lần tôi đã mang đồ tăng phương chỉ điểd gỡ thayjen.Sau chayen.

« Thật may ! cá người chỉ bơi ở thôi. Tôi yêu tâm trầm mình xuống hồ và lặn đu xuống.

«Nói cho chẳng mất trường hợp đến làm mình bốc hơi.

XEM TIẾP G TRANG 6

TRAI THIẾU GÁI THỪA ; UVAN CÓ TỚI 3 VỢ

Nữ sinh 16 tuổi làm vợ ba bị bà vợ 2 rạch nát mặt mày

Mấy hôm nay dư luận Thủ Đô và cũng nên nói xa về người tin 1 thiếu nữ vợ thứ 3 của ông ký viên annish bị bà vợ thứ 2 của ông ấy đánh ghen bằng cách đổ xuống đầu đao bén rạch nát 2 bên mặt của cô gái xấu. Nạn nhân vẫn lạy khóc thề thốt xin tha mạng nhưng Hoàn thư đã không thu cho người hiện hàng chiến cô gái đó đánh đổ đến cô gái bất thình, máu tuôn nát cả mặt và ngực.

Hoàn cảnh chiến tranh đưa đẩy cô nữ sinh vào cạm bẫy

Thao đôi vụ đánh ghen rồng rọn mấy chàng tôi đã tìm gặp cô gái bất hạnh đó tại 1 bệnh viện ở Chợ lớn. Nạn nhân được bác sĩ băng bó bít cả mặt mày. Nàng tên là Võ thị Phụng 16 tuổi người là 1 nữ sinh sau cấp ba Võ thị Mang quê ở quận Bình Giang tỉnh Định Tường. Cô Phụng đã tâm sự với chúng tôi qua giọng lẻ trên tuôn. Cô nói rằng : Vì hoàn cảnh chiến tranh nên cô chết cô phải tha tán nơi cao cho ta đi học. Cô không thể tiếp tục cấp sách đến trường trong khi chỉ cảm với thăng nữa là cô thì tả tài 1, mẹ cô luôn đau ốm nên phải trải thân đi buôn bán để đóng học phí cho cô và các em cô. Cô Phụng phải bỏ dở việc học để lên Saigon tìm việc làm. Đô Thành bao lộ cô gặt bỗ bỡng đành phải ăn vào cạm bẫy để rồi làm vợ thứ 3 cho ông Nguyễn thanh Vinh và bị bà vợ thứ nhất của ông ấy đem về chỉ hành hạ 1 cách thê thảm.

XEM TIẾP A TRANG 6

Điều tra của KIM ANH

Cô Phụng bị hành hạ như thế nào ?

Theo lời cô Phụng thuật lại với chúng tôi thì không phải 1 mình bà Nguyễn thị Liễu vợ thứ 2 của ông Vinh bị cô nữ sinh 2 thiếu phụ nào xông vào nhà tiếp tay với bà Liễu hành hạ cô Phụng.

Cô Phụng cho biết năng hôm ấy ông Vinh đi làm ở nhà chỉ có cô với bà Liễu. Như thường lệ thì bà Liễu đi chợ, hôm nay bà ở nhà, bà Liễu lại bảo cô vào phòng nói chuyện chơi 2 chị em trò chuyện 1 hồi bà Liễu có đưa gần rồi cô. 2 chị em đang đùa giỡn. Thình lình có 2 người đàn bà lạ mặt xuất hiện, họ xông vào phòng cô Phụng và cùng ngồi nhiều trái lại thái độ của bà Liễu lại rất hình tình.

2 người đàn bà đó xông vào phòng thì hiệp với bà Liễu đã cô Phụng xuống bề nằm tay người đó chẳnđoạn bà Liễu đùng đeo bên tách mặt cô Phụng. Bà Liễu cầm đao rọc thăng tay cô gái mà bên mặt 2 vết chữ thập, ghi nhớ bà 1 2 vết chữ thập.

TỔNG Y VIỆN CỘNG HÒA

Thương Binh nhân tin

— B2 Nguyễn văn Thược TB9 đủ (TQ4) Nhân tin về Bs Ngọc là thị Sanh số 911/1 ấp Gò Dưa xã Tam Bình Quận Thủ Đức Gia Định.

— B2 Lương bá Tùng trước ở Bình Dương (Chánh trực 4 phòng C3) Nhân tin về Cô Đỗ thị Minh Yến SG 11A Quang Trung nói đi Ba Mê Thuột.

— H51 Trần văn Liêu SQ : 51/ 133.532 Thiết đoàn 11 Kỵ Binh (HGP2) Nhân tin về Bà Nguyễn thị Chuyên Lưu gia 1915 ấp Lai Khê. Quận Bến Cát Bình Dương.

— T5 Huỳnh Xuân Quan SQ : 52/500.064 TĐ2/11/SĐ7BB (H6P) Nhân tin về Bà Nguyễn thị Quan 51 10/1 Xã Vĩnh Phú Quận Lái Thiêu Bình dương.

— B2 Đăng Quang Mra SQ : 73/140 721 TĐ1/49/25 (Hậu giải Phẫu) Nhân về ông Đăng Quang Mưng 36/2 ấp Hưng Sơn xã Đông Hưng Tân Q Hóc Môn Gia định.

Vinh nhục của ngày 1 tháng 11 năm 1963

Thượng-Tọa Trí-Quang cố ngăn chặn phe tranh đấu bạo động

Tiết lộ của tướng TÔN THẤT ĐÍNH

Khả thay, người lực lượng đảo ấp hòa thỏ đến chăng Miền Trung cho bị bọn cán đỏ, lưu manh cướp bóc thừa cơ lộn xộn xây ra ở nơi cuộc của, cần chăng. Một số tay sai ngoại nhân, những người bắt nhân Cách mạng 1-11-63 v.v. cũng ùn thêm với lực lượng đan ấp đã cướp bóc, đánh đập đến chăng v.v. đã trà thù.

Dân chúng ta thấu. Đi đâu cũng nghe những lời nguyền rủa, những lời tố cáo thăng cảnh phá đảo ấp bắt nhân.

Ở Huế, mấy tiếng súng lẻ nổ ban nên những người thừa cuộc đục thả nên nay lỉ nổ đó trò được đế dung. Tuy vậy ban đầu, nhiều người cả vẫn tưởng ngăng nhiều đi cuy của cũng bao lấy đã cuy gió đem đi. Dân chúng chỉ biết nhìn, rồi khóc cho không dám phản ứng mạnh.

Tại Saigon nông như vại nhiều tình khác tuy không có đảo tập bạo như ở Huế và Đ. Nẵng, nhưng lực lượng đảo ấp đã được tung khắp nơi nhất là ở nhóm khu vực thường xuất phát các cuộc biểu tình chống chính phủ quân nhân, đó Trung ương tới quốc đảo ấp số Sa gon. đôi bàu cũ Quốc Hội lập hiến, đôi cam kết không trả thù, bắt bỏ giam cầm chống người tham gia tranh đấu v.v... Tại mỗi nơi, lực lượng đảo ấp cử dụng lựu đạn cay để giải tán, đông bằng sóng, gậy, đôi cui, đánh đập tăng phái tới tham dự các cuộc biểu tình, và bắt bớ nhiều người. Công vì thế mà các cuộc biểu tình chống chính phủ cứ tiếp diễn, mỗi ngày có quyết liệt hơn mà

Trước những hành động đảo ấp mãi ngày một quá tàn bạo, đến chăng có chăng phải là Hồ Hoàng của đã nên được nêu nên nhiều nhóm đã đến phá Thư Viện và Tòa Lãnh sự Mỹ Phòng Thông Tin Mỹ... tại Huế.

Thượng tọa Trí Quang đã lên đài phát thanh Huế kêu gọi rất cả mà đồng bào và SV Huế vẫn làm ngoay vẫn tiếp tục những hành động quyết liệt, với khẩu vàng của họ để tỏ sự phản ứng của chính TT Trí Quang phải im gập anh em sinh viên tại chỗ giải thích thật cặn kẽ bộ mặt chịu ta vẫn.

Thái độ của các vị lãnh đạo Phật giáo đã tố vàng Giáo Hội không hề chủ trương bạo động và luôn luôn chân ngăn các Phe tự tiện gây rối, thật bỏ giam cầm chống người tham gia tranh đấu v.v... Tại mỗi nơi, lực lượng đảo ấp cử dụng lựu đạn cay để giải tán, đông bằng sóng, gậy, đôi cui, đánh đập tăng phái tới tham dự các cuộc biểu tình, và bắt bớ nhiều người. Công vì thế mà các cuộc biểu tình chống chính phủ cứ tiếp diễn, mỗi ngày có quyết liệt hơn nữa.

Phái viên Hòa Bình tham dự chiến trường Trị Thiên

Phi cơ bị trúng đạn rồi vẫn cố hạ họng súng địch

Phóng sự của KIỀU MỸ DUYÊN

Vẻ Saigon, trícđoàn8 nhôngchăng không quên tiếp tăng chi viện trường Trị Thiên mà chẳng thấy ai nói tới vị sĩ quan cấp tá đã tết lỗi như sau : Cũng kể cả Đoàn k, nên nhà tôi thương tiếc là nhà vẫn gọi thiệt hại bên mình tôi ngài lại ngay ! ...

«Cái tôi của nhà quyền, là khoái nói ra thật cho đến biết. Thì dụ mình giỏi được thăng phó thì nói ông giỏi được nhưng VC phéo kích chẳng bao đỉ cho đến biết, đến lên bàm.

Cảnh chim đầu đàn của không đoàn 51 chiến thuật với niềm kiêu hãnh

Trung tá Đặng văn Phước không đoàn trưởng không đoàn 51 chiến thuật rất hãnh diện về đơn sư trực thăng của mình đã trước đó cùng đã đến thăm Tai Hà' ông có hơn 24 huy chương, đã tăng vượt biên, ông nói với chúng tôi về đơn sư của ông.

Trung tá Đặng văn Phước tiếp : Tôi hãnh bảy giờ liền lính lăm, giỏi lại giàu kinh nghiệm, nhưng tôi vẫn

XEM TIẾP D TRANG 6

Vụ sai áp tài sản ở chung cư Nguyễn thiện Thuật

SAIGON (2-9).— Những anh chân chính cuộc Tết Mậu thân tại chung cư Nguyễn thiện Thuật đã phóng ngay mạnh về việc Tổng trực Gia cư đắc thức và do đó phải thanh toán 39 thăng tiền nhà trong vòng 48 tiếng đồng hồ.

Được biết sáng qua, vào lúc 9g10 tổng cục gia cư về cho Thừa phát lại đến làm biên bản sai áp tài sản của ông Lê minh Lộc hiện cư ngụ tại số 14 đường Nguyễn Văn Nguyên thiện Thuật, người bị lên án là đã trường đầu và tiền kết toán thì đòng kho nan nhân chiến cuộc cả ba Chung cư Nguyễn Thiện Thuật, MinhMạng và Ấn Quang tranh đấu việc ngưng đòi tiền nhà.

XEM TIẾP C TRANG 6

TIN CẦN BIẾT

Tuyển SV chính trị kinh doanh

SAIGON, 2-9 (VTX).— Viện Đại học Đà lạt sẽ mở vào ngày 30-9-72 kỳ thi tuyển Sinh viên nhập năm niên khóa 72-73 trường Chính trị Kinh doanh tại Saigon. Đà Lạt, Cần thơ và Huế.

Muốn dự thi, thí sinh phải nộp hồ sơ gồm đơn thơ năm 2 ảnh 4x6 bản sao Tú Tài II bản sao chứng chỉ hợp lệ quốc ấn hoặc giấy hoãn dịch (nếu là năm Sinh viên).

Hồ sơ có thể mang tay hay gởibảo đảm kèm theo bưu phiếu hay biên lai, lệ phí 500đ. Dự thi trường ngày 23-9-72 tại 2 địa chỉ :

— Giáo sư Khoa trưởng trường Chính Trị Kinh Doanh Viện Đại học Đà Lạt.

hoặc — Văn phòng trường Chính

XEM TIẾP B TRANG 6

TRƯỚC THỜI CUỘC

Những khó khăn của Thủ Tướng Lào

Thủ tướng Ai Lao, hoàng thân thủ tướng Souvannê Phouma hiện gặp những khó khăn đáng ngại ; sự sống còn của quốc gia và không hoàng trong nội bộ chính phủ.

Mặc dù chính phủ Ai Lao đã chính thức bắt bỏ lời kêu gọi của phe Pathet Lao về việc Mỹ ngưng oanh tạc trên lãnh thổ Ai Lao để coi như một điều kiện tiên quyết cho các cuộc hòa đàm, thủ tướng Phouma vẫn hy vọng rằng các cuộc trao đổi điệp văn giữa ông với lãnh tụ Pathet Lao, hoàng thân Souphanouvong, sẽ tiếp tục như thường.

Trong cùng lúc đó, hoàng thân Phouma còn lo đối phó với những đối thủ chính trị của ông tại quốc hội, vì nhiều nhân vật tại mặt trong quốc hội yêu cầu ông phải rút lui.

Những dịch thủ của ông Phouma đã nêu vấn đề pháp lý theo như hiến pháp của chính phủ Ai Lao hiện hữu và muốn chính phủ phải được cải tổ toàn diện.

Về mặt hòa đàm, hoàng thân Souphanouvong lên tiếng bác bỏ lời kêu gọi ngưng bắn do quốc tế kiểm soát của thủ tướng Phouma và bác luôn đề nghị của ông cho rằng các vấn đề quân sự và chính trị tại Vương quốc Lào phải được thảo luận riêng rẽ nhau.

Về mặt quân sự, các lực lượng Pathet Lào đang nỗ lực tái chiếm một số vùng đất bị lọt vào tay quân xâm lăng BV tại phía bắc và ngay tại Cao Nguyên Bolovens.

Nếu những nỗ lực quân sự đó của hoàng quân Lào thành công một phần đi nữa thì uy thế của thủ tướng Phouma tại Vientiane nhờ thắng trong các cuộc thương lượng để chấm dứt chiến tranh với phe Pathet Lào.

Thực ra thủ tướng Phouma hiện bị quan về viên ảnh hưởng bởi lý tại vương quốc ông, dù cho có thỏa hiệp trước để chấm dứt chiến cuộc tại VN.

Vì phía các cường quốc thì ủy ban quốc tế kiểm soát đình chiến phủ nhận Lào vì ông Phouma được coi là người đứng vững đối với bên phe Cộng. Trong Quốc hội, chính phủ nhận hoàng thân Phouma Ngọc cũng vậy. Còn Mỹ thì không bằng lòng 1 chính phủ hữu khuynh hay tả khuynh hoàn toàn tại Lào.

Người ta thường nói thủ tướng Phouma sẽ vượt qua được những khó khăn và không hoàng hiện nay, vì chiến cuộc Đông Dương đang đi dần tới chỗ kết thúc.

TIN HẰP NƠI

11-9 : ghi danh nhập học Đ.H Văn Khoa Saigon

SAIGON 2-9 (VTX).— Kỳ ghi danh nhập học (niên khóa 1972-1973) tại trường Đại học Văn-Khoa Saigon được ấn định từ 11-9-1972 đến 14-10-72.

Thời hạng của các Trường Đại Văn Khoa, lịch trình được ấn như sau :

— Năm chăng thi : Tư 11 đến 23-9-1972.

— Năm thứ Nhất : Tư 25-9-1972 đến 14-10-1972.

Mọi chi tiết, xin liên lạc sơ vân phòng nhà trường trong những ngày giờ làm việc.

Phát giác một xác chết trong cầu Vệ sinh hàng Lưcie

SAIGOC — (3-9) Lúc 3 giờ chiều 1-9, nhân viên hàng L'ucie ở đường Đã thành Nguyễn Khoái hội phát giác một xác chết trong cầu vệ sinh hàng. Ông Giám đốc và nhân viên hãng xây chạy tới coi được biết nạn nhân tên Lê nguyên Long 67 tuổi, nhân viên kế toán của hãng, chỉ riêng ở số 337/40 đường Lê văn Duyệt, theo người ta cho biết thì ông Long vốn có bệnh đi tiểu bí đái gần nửa năm nhưng chưa hết đắc kỳ tử. Thi hài được chở về nhà bình viện khám nghiệm.

Muốn bắn ai thì bắn sao ?

GIADINH.— Hồi 11 giờ trưa 1-9, NDTV tên La văn Phương đang sanh gác tại đường Thượng Ngọc Hiệu tự nhiên nổ súng gây thương tích cho 1 người đi đường là Trương thị Phương Mai nạn nhân được đưa đến bệnh viện BinhDân điều trị. Sau khi nổ súng tên Phương bỏ trốn nhưng đã bị bắt tịch thâu khẩu súng

Lại buồn tình duyên: cô giáo quyên sinh

SAIGON.— Ngày hôm kia 6 giờ sáng 1-9, người ta có nhờ đến bệnh viện cứu cấp một Tô thị Ngọc Đài năm là cô Nguyễn thị Tính 20 tuổi, giáo viên trường Nhật Tảo (Saigon), Quê quán cô nầy ở tại số 19/9 thuộc xã Tân Vạn (Biên Hòa),

Nghe đâu, vì nầy không muốn sống nữa vì buồn tình duyên trắc trở, Bệnh tình cô nầy Tính có nhiều trọng.

Thuốc phiện và súng

GIA ĐỊNH — Hồi 9g sáng 1-9. Cảnh sát Bình Hòa đến nơi nhà số 1518 đường Nguyễn Văn Khôi xét bắt quả tang Trung ủy Trần Long A, làm việc tại Phòng Lưng đang bút thuốc phiện. Tang vật gồm có 1 mâm đèn và 1 khẩu súng Colt 11 42.

2 biểu ngữ trao trước quan tài 1QN bị CS bắn chết

GIADINH.— Sau vụ nổ gây tử thương cho 1 đảo binh tên Nguyễn Hoàng Anh 19; tại bến lá hàng thuộc ấp 4 xã Tân Thuận Đông Nhà Bè. Xác nạn nhân được người đồng nghiệp vẽ tự giả đề là thế lực mai táng. Nhân chức trách đang mở cuộc điều tra thì sáng ngày 31-8, vụ án xảy ra trên 2 biểu ngữ trước quan tài vô nội dung như sau :

1) « Tiếc thương linh mồ anh Nguyễn Hoàng Anh chết đau đớn vì bạo đảo !

2) « Toàn thể anh chị em liên xóm vô cùng thương tiếc linh mồ anh Nguyễn Hoàng Anh đã đau đớn by sinh vì bạo đảo.

Nội vụ chế chức chưa đang tiếp hành cuộc điều tra.

Những bảo mực được ưa chuộng nhất hiện nay

LUÂN ĐÔN 2-9 (Reuter).— Sau đây là những bút ra được ưa chuộng nhất hiện nay :

Lưỡi Đen (Anh quốc)

1.— Bán "You wear it well» do Red Steward trình bày.
2.— Bán «Sirhsah's out» do Alice Cooper trình bày.
3.— Bán «Slivers machine» do Hawkwind trình bày.
4.— Bán «Popcorn» do Hot Butter trình bày.
5.— Bán «All the young dudes» do Mot the Hoople trình bày.
6.— Bán "Saxiide Shuffle» do Terry Dactyl and the Dinosaurs trình bày.
7.— Bán "Layla» do Derek and The Dominoes trình bày.
8.— Bán «Ten four in the Morning» do Faron Young trình bày.
9.— Bán «Brinking up is hard to do» do Partridge Family trình bày
10.— Bán «The Lonesome» do Little Feat trình bày.

Honda dụng Honda 2 người bị thương nặng

SAIGON.— Lúc 9 giờ đêm 1-9 ông Huỳnh Ái 35 trú ấp ngã tư số 26bđường Tôn Đức Thắng (Hải cảng) cỡ xe Honda chạy đường Calmette thì bị đụng đầu với một xe Honda kiểu. Tài xe tây và khiêng ông Ái bị tế tổ đầu, bể cánh, tài trên bắt tính nhân sự. Nạn nhân được chở luôn vào bệnh viện cứu cấp, bệnh tình rất trầm trọng.

Hồi 10 giờ đêm cùng ngày, tại nạn xảy ra cũng giống hai chiếc Hon da nói trên. Ai cũng đều phòng hết ga vì đường vắng. Tài xạn xảy ra tại đầu cầu chữ Y và 1 em của mỹ thanh nhân bị thương rất trầm trọng ở đầu. Được biết ông nạn mặc đồ lính Hải quân. Nhưng vì không tìm được giấy tờ gì cả nên người ta không rõ danh tính của nạn nhân, chỉ phỏng độ 25 tuổi. Sau đó, ông ta được chuyển đến bệnh viện TNM điều trị.

Có nhiều tiền ăn cơm thêm trộm xe đạp

SAIGON.— Không 8 đêm Ngô Nh. 52 tuổi (ngụ tại số 8 đường Hồ văn Huong) cởi xe đạp đến dùng cơm Tao Đàn, đường Hồng Thập Tự bỗ một người đàn ông lạ mặt lén đến đi. Nhưng đang ngồi ăn bỗng thấy bị cắn cổ. Nhân viên cảnh sát nghe la vượt theo bắt kẻ được kẻ tên trộm, điều xử bắt điều tra.

Ông ta cho biết tên là Đệ như Quế 45, ở gần ấp và đã có nhiều tiền ấy.

Ký lục ngồi suốt 174 giờ trên ghế xích đu

FORESNO CALIFORNIA 2-8 (UPI) — Jakie Ellis, 33 tuổi và ba đôi thê thiếu hôm thứ Năm lưu bỏ đã chiếm kỷ lục ngồi đung đưa trên ghế xích đu.

Bà Ellis một bà mẹ của tám đứa bé tuyên bố đã phá kỷ lục vội 200 giờ liên tiếp ngồi trên ghế xích đu. Bà đã thua kém là Belinda James 20 tuổi Mark Wolman, 16 tuổi và Mike Smith 22 tuổi

Kỷ lục trước đây là 150 giờ 18 phút.

TIN LẠ THẾ GIỚI

Quái vật hồ Loch lại bị chụp hình

LOCH NESS 1-9 (Reuter).— Quái vật "Nessie" của hồ Loch Ness lại bị chụp hình.

Một bức hình cho thấy, hai cái bướu đen và mới đã vẫy lên được nhà trồng ếu Frank chụp hình được đã sáng 3 năm trong một tập ảnh, sắt bên hồ Loch Ness. Ông Searle cho biết : tấm hình đã trong thấy quái vật "Nessie" 17 lần trong suốt thời gian thoạiđã mọi mươi con quái vật trên.

Ông Searle là một cho biết, quái vật có là đã khoảng 3,6 thước.

Bạch Tuyết TRẢ LỜI BẠN ĐỌC

— Cô Lê Bá Phác Cầu Trình, Đà Nẵng

Bạch Tuyết đã nhận được thư của bạn trên ba ngày liền của trong. Rất tiếc là thư đến với chị quá trễ nên chị không làm sao giúp ý giúp được cho cô. Hoàn cảnh cô cần phải khá giỏi quyết. Hiện tại cô các phân khoa thì tuyển đã nhận đơn cả rồi nên cô có vào Saigon thì cũng không kịp vậy. Tuy nhiên để không phụ lòng cô, chị sẽ ở hết là nếu nên cố gắng tiếp tục được Saigon cô có thể đến ngay Tổng hội sinh viên Hoa kinh nhờ bác cô bảo cho Tổng hội giúp cho nhiều ở. Nếu không được thì nên đến nhờ phòng đoàn Thanh Niên Hồng thập tự V. Nơi chị tin đây cũng có bảng biên thông đến nơi tiếp cho chỗ ở Phương Hồng hập tự Saigon. Cô đến đó trình bày hoàn cảnh là sẽ nhận chiếu cuộc tốt nhất để được giúp đỡ ngay. Chỉ cần cô thể giúp được ý kiến như thế nhờ nhà anh chị không có Saigon vì thế chị cũng không có thương ở nhà nữa. Cô không cần đăng bước nhé.

— Ông Nguyễn Thanh Tâm, 82 Bà Hạt Saigon.

Ông đã làm ơn B. Tuyết không có phụ trách mục tìm bạn mà chính chị. Tên gọi mục là người phụ trách.

Có bạn hỏi thăm đến tôi tiếp cho chị ký để tìm bạn trên khắp nơi vùng đất xưa. Bởi tiện ông cho là thành thật thì rất có nhiều bạn đã nhờ ông gọi đến với ông. Riêng B. Tuyết sẽ có thể giúp ông là trao bức thư đến cho chị Trần Gian, ông nên nhớ chị Tuyết là bạn trao đa chị ký quyết định. BT xin ông hiểu cho phần vì của BT mà đừng phiền trách. Đây cũng là tôi thân trong bao bão Hòa Bình trong cố Lưu tay vì đã là chị ký chịu được ngày. Thành thật xin ông gặp được bạn hiền và chân thật.

TÌM BẠN TÂM GIAO

204) Ngày đến đi điều quên thì, khoác trên mình bộ chiến rằng. Tôi không đa quan vàng ngoài lượt sáng Sáng điều mọc cùng đó tôi 24 và thực, đã thì cũng thích mơ mộng thích khác, ciné, rất rất thích Alain Delon, hiện tại cho đến giờ tôi nói bao mơ mà. Muốn làm quen với cô không bao xa gần.

Tr - Tuấy Đỗ 31554 KBC, 6076

205) Con trai 17 buồn có đam mặc cảm thích trăm lượng vượt tay. Mong tìm chị hoặc em gái rồi 17 và 25 trở lên bắn ao ước lắc buồn

Tr 92 Y Sơn Bao nt Thượt Hoàng nông Thành

206) Đến thăm thì thường ta bớt. Muốn tìm vui qua những cảnh thu của rồi cô bé lứa tuổi đôi mươi, cô nói nhiều nỗi mình qua thư đến

- Tr - Thân TX HQ3 KBC : 3326 (ghe trên).

207) Mặc Tháy Vân là tên của người con gái với lứa tuổi người buồn vì cuộc sống hiện tại chính khao ký Trinh và giang cô KL. Mong muốn tìm một người anh chân thành, tôn trọng thấy KQK.

Tr - Hoàng thị Tuyết Hợp thư lưu trữ Tăng Nghĩa Đà lại (ale)

208) Vì chiến cuộc nên tôi trở thành Biệt Động, khoác lên mình rồi chiến áo trận mưa bom. Đã lên cô hơn bốn đến 2 tháng lính mới nên, nên rất khôi mới bạn đường nên mong nhiều mặc nhau. Vậy xin thăng cảm cuộc đời đến lính hãy cho thư hay vì :

Huyền Linh, Thành Lửa KBC : 7538/2

209) Thay Hương vào 16 nói thích nhạc tiếu chiến, nhu mong muốn tìm bạn nhỉ, thích nhạc tiếu chiến ?

Hoàng Nguyên 46/41 Nguyễn Hữu Cảnh Biên Hòa (ghe trên)

210) Hải Lý Thầy đã là trên mặt đất nên nói đến sau gió đã thấy kinh sống ở sông Đà, đang mong bạn cùng bàn chiến. Muốn tìm các anh chị em trên đây đến giang sơn kinh chín 5 ngày đã ấu đi nhan trong những lúc rui buồn của thời cuộc chiến.

Tr - Hải Lý Tháy Bạc 473 TBB Đà Nẵng

211) Thầm, Thuấy : trên 2 người con gái mang mặc cảm nghĩa vì không tin. Nên ai không cam vì thế ?

Hoàng bị Thước Tự Bưu Điện Đức Tu Tam Hiệp Biên Hòa

212) Thầm tên ... 19 Tr (Đi ông giáo ... nói đến thì phải kín bắt vui mang vì thì mặc cảm vì nhiều bao buồn. Muốn làm quen với những anh KQ và HQ ở hiệp 4 QK

Tr - Mai thị Ngọc Trung Học Thành Gia Tân Mai. (trên Thầy)

213) Lược là thông con trai nữ Quảng 17 đang cần người giúp đỡ chỉ trường. Mong đến nhận những cảnh thư của các anh chị tình thân nhà các bạn đồng lứa rồi

Tr - Đào văn Lực 708 Phan Chu Trinh Tam Kỳ Quảng Tín

214) Nói buồn vì người mới trong viên tin bạn bịt, nuôi 19 đã đến trang vu tư, không ai thương mình bằng mình và thời cùng mặt lên cuộc nghĩ cho tuổi trẻ nên mới chơi vui. Ai có những mược phiền xin hãy đến đây để đưa đến nhau tìm hơi ấm tình người. Thy nhà Linh Giang Nha Thanh.

Tr - Lê thị Tố Nhiên 41/9 Phường Cầu Nhà Trang (trên ràng)

Văn nghệ

Thơ Vương Tân

VIẾT CHO MỘT NHÀ THƠ NGÃ XUỐNG

Vào Sơn Phan Mỹ Trác
Vì tiếng nói đến nghèo
Vì miền Trung đến vội
Vì lịch sử đi bù

Tài thấy buồn thêm phận
Sinh lên nhà Nguyễn Nam
Lại Việt Nam chính chiến
Lại Việt Nam tối bàn

Tối sáng ở Saigon
Anh sinh ở Gia Định
Mắt khi đôi buồn trách
Lòm mắt chai, bia lên

Rượu vào cho đỡ mệt
Nói cười thêm bão hoàn
Rượu xong lòng tỉ tái
Mắt như muốn lê thêm

Lòm bão trong thời loạn
Lòm lác lòng vực nhi
Nhưng cần vàng chiu chịu
Rồi ba bà tiếng cười

Anh có cô vợ đẹp
Tôi mới bế giang bỗ
Mắt khi buồn đến đồng
Rồi cười lên thật to

Cuộc đời không chỗ đứng
Cho lũ người lâu thơ
Nhưng tiếc đây là mộng
Những tin cười ra vơ

Tôi sẽ thường thăm anh
Với những chu Quách Thoại
Đời không mình và được
Không chết thì cũng điên

Tôi người cuồng thành phố
Ngất ngây đồng không cùng
Lâu lâu lại ăn tường
Một ngày mai lên đường

Bắt đầu làm lại cả
Bắt đầu từ số không

Mình làm thơ mãi mãi
Kẻ gọi cuộc đời đói
Kẻ gọi bắt đầu mới
Tôi không chuyện và được

Cái gì cũng lỗ đỏ
Như cuộc đời chẳng mình
Muốn nâng lên thì ít
Cả bắt mãi buồn thôi

Thì với anh hai đứa
Những lúc buồn cuộc đời
Nhắc lại chuyện năm Cô
Với con hành biệt

Vào Sơn ơi tính biệt
Đặng người thơ đã đang

Đọc sách ☆ Đọc sách ☆ Đọc sách ☆ Đọc sách

Nhóm nghiên cứu Sử địa và Quốc Triều chánh biên

Trong biện tình nghiên cứu hiện đang gặp khó khăn vì thị trường thu bạp giá giấy tăng cao tôi tiếp người đọc sách là nhẹ mà đàm trang ra một tác phẩm thuộc loại tài liệu khá khó khăn quá cũ bởi lẽ. Đó là cái liệu của nhóm nghiên cứu Sử Địa với cuốn "Quốc Triều chánh biên" trình bàng vào đầu thế kỷ mới.

Sách dày hơn 600 trang bìa mềm cam là cuốn đầu trong tổ sách Tài Liệu Sử Địa nhóm quy chu ra sau khi đã đến tự khác những cuốn sách giáo khoa sử địa trong chương trình trung học sang những cuốn sách nghiên cứu trong Tổ Sách Nghiên Cứu Sử Địa.

Quốc Triều chánh biên tuy yếu theo lối ghi chép của nhóm NCSĐ là «bộ sử chính thức của Triều Nguyễn do quốc sử quán ghi chép bằng chữ Hán theo lối biên niên các việc xảy ra từ đời Gia Long về sau Nên Khải Định thứ 9 Bộ Học vâng sắc đã nhà vua trích các phần quan yếu của bộ sử trên, dịch ra chữ Việt và ấn hành để bạn cấp cho các trường học đương thời để * Sử Quốc Triều Chánh biên Toát yếu *.

Nên chăng tôi không lầm thì đây nhóm là phần chính biên trong bộ Quốc Triều Sử Toát Yếu của Cao Xuân Dục (1842-1923) Cao xuân Dục người là HoeBộ ThượngThư Kiêm Quốc Sử Quán Tổng Tài đã soạn sách này theo Quốc Triều Thực lục chăEquốc Sử Quán là Bộ sử chính thức, chép về Triều Nguyễn đã sở bao nhiêu, rồi trên 8339 bản khắc, chẳng gồm có phần tiểu biên chép về các vị Chúa Nguyễn trước Gia Long và chính biên chép về các vua Triều Nguyễn từ Gia Long đến hết Đăng Khánh.

Nhóm Nghiên Cứu Sử Địa có thể nói cho tài bản 1 tài liệu quí giá, vì đây chính là nguyên văn bản dịch đã xuất bản bởi 1925 của các nhà khoa bảng trong Bộ Học Triều Nguyễn là Lê Tân, Lê Trọng Phan, Nguyễn Tu Chấu, Đỗ Hữu Dương Lương Thúc Kỳ, Trịnh Luyện tại được sự duyệt lại của các viên chức cao cấp Bộ Học như Thượng Thư Hồ Đắc Trung, Thị Lang Ưng Ân, Hồ Đắc Đệ và Tế Lý Nguyễn Đăng Phiên.

Nhưc vậy người đọc được 2 cái thú vừa đọc một cuốn chính sử của 1 triều đại do chính các quan của Triều đại ấy soạn ra bằng chữ Hán và cũng do các quan của Triều đại ấy dịch ra đến Việt văn cho quốc ngữ bởi cách nay gần nửa thế kỷ. Khó có chuyện ngoại, dịch không sai bắt ý của người Việt.

Có điều là mặc dầu nhóm NCSĐ đã cố gắng cho 1 số chú thích thêm vào sổ chú thích của các dịch giả sau những thiết tưởng rằng 1 tài liệu sử như vậy vẫn cần chú thích thêm nhiều nữa cho phù hợp với người đọc hiện nay vì một lẽ mọi lực phiên thích cũng rất cần thiết.

Để là 1 khuyết điểm đó mà đã số các tài liệu sử xuất bản gần đây vẫn mắc phải kể cả những quyển do các cơ quan văn hóa và khảo cổ ở đây xuất bản.

Gặp bổ thích cách thích tiếng khó hiểu trong tài liệu 1 cuốn chính sử do nhà vua ra lịch chép về triều đại của chính dòng họ mình, người đọc không khỏi bối rối ngẩn ngơ không biết chuyện của 1 giai đoạn lịch sử có nhiều liên hệ đến thân phận của đất tổ Việt Trung hiện nay.

— Tử cái tầm rộng đau thương của 1 Gia Long hồi đem con mới 4 tuổi phải theo vua cha ông Bá Đa Lộc vượt ngàn dặm trùng dương sang "Đại Pháp" xin quốc cứu viện về đánh Tây Sơn, để sự quốc bách của 1 Tự Đức, (1 vị vua rất chăm lo việc nước) trước sự uy hiếp của sáng đạo Tây phương. Vào những giờ phút cuối cùng của đời vua, Triều Nguyễn tỉnh thế giới khi mà những 1 tướng quốc tế trên thực tế chỉ là cái bình phong để che đậu quyền lợi của quốc gia đầu tiên có tham năng và thực lực, thì việc đọc lại các tài liệu đã đào sâu ý thức đầu tiên là điều không kém ý nghĩa. Trong ý thức ấy chẳng thì sao Tổ Sách Tài liệu Sử địa của nhóm NCSĐ cố sức thêm những tài liệu quí hiếm chưa khởi phổ phẩm khi nhìn lại các tổ sách tương tự trong gần 15 năm qua. Tổ những cuốn tài liệu cổ luận của Trường Bác học Luật khoa, các tiểu yếu của Cơ quan phiên dịch nhiều VN của Viện Đại Học Huế đến các sách dịch Trong Tổ Sách Viện Khảo cổ Văn hóa trong thư của nhà văn hóa và gần đây nhất các đề Phủ Quốc Vụ Khanh vừa hào xuất bản người ta thấy sở sách tài liệu Sử Địa vẫn tọa đến có thơm đến các nguồn tài trợ của các cơ quan văn hóa ấy. Trong khi số sách vẫn chưa thêm vào đầu so với khu vực tài liệu đã sộ của VN.

Nay đến lượt nhóm NCSĐ gắng mình ta làm công việc in tài liệu sử một công việc mà thu được vẫn công đã khó khăn. Chúng tôi nghĩ chế cả 1 sự khuyến ứng của độc giả : nhất là các nhà nghiên cứu, các giáo sư sinh viên giúp cho công việc nặng nề này tiến triển được.

MINH UYÊN

Thái Cực Đạo Song đầu Tự Do của Sihak Henry Cho (Đệ Thất Đẳng Huyền Đai)

* Thái cực đạo (Tae Kwon Do) Song đầu Tự do * của võ sư Sihak Henry Cho, Đệ thất đẳng huyền đai Thái cực đạo được Đoàn Song Sơn dịch sang Việt ngữ, do nhà xuất bản Huyền Đai ấn hành, sẽ ra mắt bạn đọc yêu chuộng võ thuật nay mai.

Sách dày 246 trang, in trên khổ giấy lớn với trên 1.000 tấm hình chụp thấy đầy đủ các thế giao đấu song đối, Đặc biệt không đắt giá bán.

Đây là quyển sách võ thuật Hoa đầu tiên được soạn đầy đủ và khoa học về Thái Cực Đạo và đặc biệt trình bày về Song đầu tự do, xuất bản tại Việt Nam.

Sách gồm 9 phần như sau :

— Sự phát triển của Tae Kwon Do
— Cách tập luyện người và các thể tấn
— Kỹ thuật căn bản đầu luyện
— Kỹ thuật đỡ đòn
— Kỹ thuật xử dụng tay
— Những đòn đã phân trước (cách xử dụng đòn đã phân trước, những trò các ngón đã phân trước)
— Các thế đa ngang (Cách xử dụng đã ngang, chống trên, các ngón đã ngang)
— Các thế đã ngang chân (cách xử dụng đã ngang chân, cách trả)
— Những thế đã khác.

Nói về tiểu lòng đoàn Sihak Henry Cho đệ thất đẳng huyền đai chúng đã bảo đảm cho giá trị của quyển sách. Hơn nữa, soạn giả vốn là võ sư vừa làm huấn luyện viên của «Việt Võ Đạo Karate Nữu Ước» vừa là chủ tịch của «Hội đoàn liên hiệp Karate» đồng thời cũng là «Hội trưởng Chi đạo quán» (Chee Do Kwan)

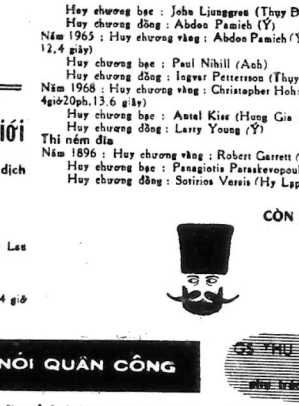
Thật sự, chưa có một tác phẩm nào giá trị bằng quyển Thái cực đạo Song đầu tự do của Sihak Henry Cho. Với hàng 1000 hình khắc, với một lối trình bày đúng khoa học và quy cách, tác giả đã đi sâu vào việc tập dượt từng bộ thế của môn Thái cực đạo Tae Kwondo) đặc biệt là đánh vào trường hợp Song đầu tự do. Với chúng tôi điều rất vừa ý là Võ sư Ông Ở Đắc, Tại Sao và Thế Nào, tác giả đã giữ chân môn đã Thái cực đạo vẫn mức thực và sự quân triệt các bộ thế thích hợp cho những cuộc tranh đấu.

Trong quyển sách này, sự điều đã thu chất đã cố gắng khắc phục 1 số khuyết điểm của từng bộ thế, sự phân tích cho từng bước đi chuyển để tập dượt khi cần phòng thủ tấn công và phân chúng từ các gốc độ khác nhau giúp tích tài nhiều cho độc giả để đang thích ứng hòa sở trường và sở đoản, phù hợp với bất cứ thể thức Tae Kwon Do nào đến có khác nhau.

«Thái cực Đạo Song đầu» của tính hay hàn tính để vẽ sự tương quan giữa tập luyện phép võ công, nâng sở phát thể chất và sự rèn luyện về tinh thần, kỷ luật của người học võ. Thực (Thái cực đạo Song đầu tự do) học võ không có nghĩa thuần luyện tập về bộ thể, tạo dựng một thể chất cường tráng để bắt nạt người, mà chủ đích giúp cho người có ý đạo : biết thiết tình thân và kỷ luật đạo, phải biết phân biệt phải trái, tự kiềm và tự chế bản thân theo tinh thần trên điều : «Kính trên nhường dưới». Đúng cho võ sư tác giả Cho đã nói : «Người ta có thể nhìn thấy Thái cực đạo với con mắt hai Trước nói : «Người ta có thể nhìn thấy Thái cực đạo với con mắt hai Trước kết đã là nên thể thao hàng thích hợp cho việc trình tiến cao độ. Kế đến, luyện tập Thái cực đạo sẽ giúp ta những phương tiện tối đã phát triển thể chất lẫn tinh thần. Sau cùng, đã là bình thức mạnh mẽ nhất trong việc tự vệ".

Chúc chân bạn đọc sẽ hài lòng khi tìm đọc «Thái cực đạo, Song đầu tự do» của bản dịch của Đoàn Sơn, một võ sư VN đầu tiên đã đạt bậc phó thông tại nước Mỹ.

KHÁNH HƯNG



Tác phẩm Đi và Sống
của Lê Minh Hoàng Thái Sơn

Sau bóng lâu đài
LIÊN HIỆP QUỐC

... Viết theo «PEKING COBWEBS REDCIA OVER THE UN» — với bốn ngàn người đẹp của trên một năm qua gia hội viên Liên Hiệp Quốc được tuyển lựa và hầu Ủng hộ Đảng viên dưới quyền Tổng Thư ký LHQ, trong đó có con gái của Mao Trạch Đông, con gái Lưu Thiếu Kỳ, con gái Lâm Bưu, cùng con gái của nhiều - Lãnh tụ Bắc Kinh trong bóng tối... hoạt động không ngoài cho việc gián thám tiếp giáp CIA Mỹ và gián điệp KGB Nga Sô, cùng Mật Vụ Lâm Y Trung Cộng REDCIA dưới quyền hành bí mật của «HOÀNG TỬ HOA TRE» Tân Tổng Hội — con trai của Tân Đức Thắng với hai cặp siêu quang kính mang đầy huyền thoại... tam khán động thế giới gián điệp và đại lực vang.

19

— Cấm lắc nhau Bố cũng nói với bà trẻ với tính hài hước. Nghe mà ghê.

— Con bắt đầu mang họ Hoàng từ giờ đây đấy nhé ? Hoàng Hoa Lệ.

— Sao từ lâu nay Đông Bộ buộc con phải mang họ Đào Mà con lại mang họ Hoàng.

— Bây giờ phải đổi qua họ Hoàng vì có lý do, con là đồng đã họ Hoàng đã bị đổi điều từ lâu.

— Con là đứa sương trên giấy tờ thì con là Lucy Wu là đứa Gia Nã Đại gốc Hoa nói kanh. Mà con lại họ Hoàng.

— Những tên thật là thật nên được xử dụng trong phương giới và đăng Bộ Cái tên Lucy Wu và quốc tịch Gia Nã Đại gốc Hoa của con chỉ là cho mắt CIA thôi chứ Con là con của Hoàng.

— Vậy mà Bố Hoàng nào những gọi đến Đào và Hoàng vùng đầu ấu các thiết trong lắc cần sống thì hương trên đời chuyện quê người bỏ Bố Ấ. ... mà con con cũng sắp qua đây. Bố biết không ? Bố ở chung hiện tả với Mẹ của Phương Dung và Mẹ của Phương Hồng Loan đấy, có cả tướng Hoàng Dũng Tịnh từ Biên Kinh đến đây vào Nay là Hoàng...

Sau vài câu chuyện trong phòng vì gia đình bà Lâm cùng Hoa Lệ hàn chào :

— Bố cho gọi hết cả năm đến trong bao con hả ; hai chàng Hoàng Tử Hoa Tre và Đào nguyên cũng vẫn phải đồng ở con gái qua gặp Bố đó ?

Bao giờ tới và Bác hoàn thì hai cặp đã mới được hoàn nam, ở trên đất Mỹ nay là cự chối đồng giả gái mới mãi Cũng như ... ở Lâm Đức Thủy và Kim Hà Bích bên Tô Quốc là phải đồng con trai mới mãi đến tới ngày sau vẽ Bắc Kinh vậy. Đó là ở bắt từ của Biệt Đội Nữ Đệ Thần Nữu Cổ đấy, con quên sao ?

— Con mừng cả chặc Hồn mày Bố vui và nói nhiều quá hả Bố. Hãy là tướng Hoàng Dũng Tịnh.

— Thôi sửa sang qua mau đi, ăn đã yên rồi Bố đã con sẽ biết con là con của ai. Đêm nay nhà hiếu tiếc tân Bùi Văn Hãm chết vì tai nạng Bố và các con gái Bố qua hợp đấy cả đấy. Bây giờ con gái bà Cháu và bà Cô của con đang uống bài.

— Các cô không ngồi nào ? Nay hay là tướng Hoàng Dũng Tịnh là chu thái của Hoàng.

(Còn nữa)

VỀ VOI

Những kỷ lục lý kỳ nhất thế giới

☆ CÁT HỮU dịch

(TIẾP THEO)

Năm 1964 : Huy chương vàng : Kenneth Matthews (Anh giờ 29ph.34 giây)
Huy chương bạc : Dieter Lindner (Đức)
Huy chương đồng : Vladimir Golobschiy (Nga Sô)
Năm 1968 : Huy chương vàng : Vladimir Golubolchiy (Nga Sô 1giờ33ph.48.4 giây)
Huy chương bạc : Jose Pedrazza (Mễ Tây Cơ)
Huy chương đồng : Nickolay Smaga (Nga Sô)
Thì 50.000 thước đi bộ
Năm 1896 tới 1928 : Không thi môn này.
Năm 1932 : Huy chương vàng : Thomas Green (Anh 4giờ50 ph.10 giây)
Huy chương bạc : Janis Grene (Latvia)
Huy chương đồng : Ugo Frigerio (Ý)
Năm 1936 : Huy chương vàng : Harold Whitlock (Anh 4giờ 30ph.41,1 giây)
Huy chương bạc : Arthur Schwab (Thụy Sĩ)
Huy chương đồng : Adalberto Bubenko (Latva)
Năm 1948 : Huy chương vàng : John Ljunggren (Thụy Điển 4giờ41ph.52)
Huy chương bạc : Uaston Goel (Thụy Sĩ)
Huy chương đồng : Tebbs Lloyd (Anh)
Năm 1952 : Hhy chương vàng : Giuseppe Dordoni (Ý 4 : giờ 28ph.07,8 giây)
Huy chương bạc : Josef Dolezal (Tiệp Khắc)
Huy chương đồng : Antal Roka (Hung Gia Lợi)
Năm 1956 : Huy chương vàng : Normas Read (Thu Tây Lan 4giờ30ph.42,8 giây)
Huy chương bạc : Yevgeniy Maskinskov (Nga Sô)
Huy chương đồng : John Ljunggren (Thụy Điển)
Năm 1960 : Huy chương vàng : Don Thompson : (Anh 4 giờ 25ph.30 giây)
Huy chương bạc : John Ljunggren (Thụy Điển)
Huy chương đồng : Abdon Pamich (Ý)
Năm 1965 : Huy chương vàng : Abdon Pamich (Ý 4 giờ 11ph 12,4 giây)
Huy chương bạc : Paul Nihill (Anh)
Huy chương đồng : Ingvar Pettersson (Thụy Điển)
Năm 1968 : Huy chương vàng : Christopher Hohne (Đông Đức 4giờ20ph.13.6 giây)
Huy chương bạc : Antal Kiss (Hung Gia Lợi)
Huy chương đồng : Larry Young (Ý)
Thì nem dia
Năm 1896 : Huy chương vàng : Robert Garrett (Mỹ 95 feet7)
Huy chương bạc : Panagiotis Paraskevopoulos (Hy Lạp)
Huy chương đồng : Sotirios Versis (Hy Lạp)

(CÒN NỮA)

Ý DÂN Ý TRỜI

Đuổi nhà bất hợp pháp

Gò Đinh 28-8-1972
Kính gửi :
— Ông Chủ Tịch Tỉ Cảnh Sát Đô Thành.

— Đại Tá Tư Lệnh C. Sát QC.
Kính thưa

Tôi là Đinh Thị Thu Vân, cần cước số 019814574 cấp tại Tân Bình ngày 14-2-1970, trú trong khu vực quý vị trường hợp bị đuổi nhà quá sau ký của tôi như sau :

Nguyên tôi có mua một thửa đất lọa lạc tại số 128 Chi lăng, Gò đinh bằng khoan số A.163 Phú Nhuận Chi Lăng. Sở đất này, sau khi đương tôi tạo xác nhận quyền sở hữu và quyền đại diện trong chi, ông Phan phước Tới và Bà Võ thị Hiếp đã đương ra lập nhà trên đất mua của tôi.

Nhưng đến ngày 24-5-72, tôi Võ văn Thương và con là Cảnh sát viên Võ kim Dung là người chính ngụ một phần số đã hiện đã ra tranh chấp, yêu cầu quan cảnh sát tỉnh ngày 14-6-72 đến Thăm phát lệnh của Cảnh Sát viên đến nhà chính bình và lệnh của Tòa, trục xuất tôi khỏi số đất. Mặc bằng ký, tôi đã cố sức đã đến lấy lấy lấy chứng minh đã là giấy sắc lập bằng số sở tương ứng thì phương và bà hiếu vợ Hiếp. Mặt phần tôi đang sống ngày là nhà và là đất.

Tôi đã đã đến trình với quý vị Cảnh sát cuộc Xã Phú khánh, nhưng sau đây không chân đến với những ký do và nhà tôi không bỏ nhà trong phương thức phải để xét lại. Tôi đang đã nhờ Thân phát lại lấy ý nông ngày rõ đó.

Đến ngày 26-8-72 tức là hai ngày sau, tôi Thương lại đến thăm phát lại chăng với một người đến ông mặc thường phục (trên ngày ký xong là nhân viên cảng lực, đi xe Toyota El 5635 thuộc nhà của Võ văn Thương đã quá tiếp ... Trần Ash) cùng với Ông Cuộc Trưởng Cảnh sát Phú nhuận và không 20 cảnh sát viên tiếp tục thì hay nhân cùng phá phách tới xác và nhà tôi ra ở đường. Tôi nói thường phục đó đến công tay ra và bắt đầu xử bắt nhà tôi không chưa thấy nhà đã đến Gò Đinh.

Tôi vì đau bà và thế, yếu đi, yếu bạo bị lại đang, có vững đang yếu trợ nên tôi không thể nào chống cự nổi đành phải chịu để bị vào ra nhà số đất.

Kính thưa Quý vị.

Tôi xin đến đây, nếu thể đã trục xuất tôi ra khỏi phần được đúng ra cảnh tung ra phần do các phía tiếp. Nhưng đây tôi không hề hay biết được thông bao bắt cứ một phần thông tri do lệnh ở nhà đã ra khỏi đất của tôi Tòa hãy cho tôi được biết tôi mà chế trục xuất ông Phan phước Tới và bà Võ thị Hiếp. Con ông Phan chỉ Nhân chỉ là người trước đây được ông Tới mướn trông coi đất khi ông ra rào lại. Nay ông Tới, bà Hiếp đã bán đất rồi, tôi là không ở trong tình trạng ở sinh tung với mới đây được chống thu đoạn mua Tết nhiều hiệu thời đã tàu vô bên nhà số đất.

Thì hành đã lịch trục xuất chỉ đối đã không cách ép đặt nhà tôi không liên lạc gì với Ông Tới cũng như bà Hiếp.

Nhất nếu, 15-7-72 tôi có ở đường không người đây để có tính vi phạm một tội rất lớn là đặp phá tài sản, và những kẻ trong thời phương của tôi. Quyền tự hồn và quyền tự do tín ngưỡng đã bị phạm nặng nề rồi vì chẳng biết vì yêu trợ của các cảnh sát viên là những người có nhiệm vụ bảo vệ dân. Xin tôn phương không thể đương thôi. Vì phía tôi ngưỡng tôi sẽ đem trình vụ này với cấp lãnh đạo Cảnh Sát Đô Thành của tôi, Vì, sự thiệt hại tài sản, tôi sẽ đặt vụ tra tướng vào những vị có thẩm quyền cao cấp như quý vị thuộc Hành và Tư Pháp giải cứu cho tôi trong trăng tay và vô vàng người lí đường của tôi bức nay.

Dù đã thiết lập cho hàng rào bít kín tôi có không nổi vào số đất, đã đang lê thêm bất đường, tôi đã cố bị tên Thương cho bị tay chân đã đợc sẽ không đợ đi thì là "lãnh đã".

Nhưng tôi thấy bổi quý vị rằng đã đến trong lúc nào ? Ra đã đã bao hy đương nhà ở ở cấp đặt thì là là cam tâm mà đành là ? Kính thưa Quý Vị.

Tôi thiết nghĩ, đã là đau bắt, nhưng trong thời đại mạnh đanh Pháp trị, tôi chu trong chắp vào luật pháp, không sẽ những người kẻ gì tiết tam lớp, nhu đặp lapphấp. Chính vì sự tin tưởng đó, thời thành kính đã những đang trình bày người quý vị. Xin quý vị hãy cứu tôi giúp giúp đến tôi được chống thu được tay tướng những gì đã mà bị tạo dựng nên, trong cảnh khiến thương nhà những công đã khác không là tuyên quyền.

Tính mạng tôi nên đặt trong tay quý vị. Tôi sẽ tôi cho hay mỗi chẳng là nhờ thân quyền giải cứu cho quý vị. Xin quý vị hãy cấp thời trong đều sự ấy kiến, bắt cứ đang đường thẳng tôi.

Trên trọng cảm ơn và kính chào quý vị

Nay kính đơn
Đinh thị Thu Vân

DÂN QUYỀN

Ý Kiến Dân Quyền

Xin ông biện lý và Bộ Chế Hay Cảnh sát Gia Định coi lại giúm nội vụ.

TÌM VIỆC

— SV Kỹ Sư Phát bộ năm thứ tư, nhận dạy kèm Lý Hóa tới lớp 12 A.B trở xuống, ở tân, kinh nghiệm. Xin hỏi Thành 115 Hồ văn Nga Saigon. Điện thoại : 95.724

— SV năm thứ ba, nhận dạy kèm môn giải đề lớp đệ tứ, đệ tam và Trung học. Kim 1/5 Đại Học Xá Minh Mạng Chợ lớn.

— Bình viên Cao đẳng Tế Tài Lý Hóa tới lớp 12 (BA) mở sang Tân Lý Hóa tới lớp 12 (BA) mở sang

Xin liên lạc VSTrần Cư Lân TTQ-GSN 45 Cường Để Saigon.

— Sinh viên khoa học người Trung, đang đến, cần tìm việc làm, lấy bằng tốt lớp 11 trở xuống.

Thư về Nguyễn thiện Thuật Saigon 3

— Sinh viên khoa học nghiệp, tìm tâm tìm việc làm thích hợp, nhất là dạy kèm toán lý hóa từ lớp 12 A-B trở xuống.

Xin thư về
Hải 53982/15
Trần hưng Đạo Saigon

TIẾNG NÓI QUÂN CÔNG

Anh hùng Kontum khiêu nại việc thăng cấp

Kontum ngày 6.8.1972
Kính gửi :
— Tổng Thống VNCH Tổng tư lịch tối cao QLVNCH
— Đại tướng Thủ Trưởng Kiểm Tổng Trưởng Quốc Phòng
— Đại tướng TTM TQLVNCH.
Kính thưa quý vị.

Chúng tôi là một số cán bộ quân cảng phục vụ lâu năm tại Kontum, những quân nhân thuộc các ngành chuyên môn những đơn vị lớn lớp không thấy thuộc Tiểu khu Kontum cũng không thấy thuộc sư Đoàn 23 BB Chúng tôi đã chịu đựng áp lực từ trước Tết Nhâm Tý đến nay trong khi đó tại Kontum các bộ binh chính đã chạy thì nhất quân Dakto (29-4-72) Xin Quý vị cho tôi xin đến đây mà người Hoa Kỳ tại đây nghĩ đến bạn

TRONG CƠN GIÔNG BÃO

Truyện của TẠ QUANG KHÔI

—77—

PHẦN THỨ NHÌ

CHƯƠNG 10

Trầm ngâm một lát, anh gật gù :

— Cái đó cũng phải. Lúc ấy là nhiệm vụ của em chấm dứt, đến phiên anh. Nhưng... anh sợ mình không đủ tiền mua sắm đâu.

— Chính vì vậy em mới hỏi anh để em còn lo trước đi.

— Em lo bằng cách nào ?

— Chạy ăp phe ! Chỗ em làm, muốn chạy ăp phe dễ lắm, và kiếm được khá nhiều lời. Trông vài chuyến là dư đã.

— Ăp phe gì ?

— Em nói ra anh cũng chả biết đâu. Anh thì suốt ngày tối mắt tối mũi vì học thì biết cái gì.

— Em cứ thử nói một thứ dụ coi.

Nàng tặc lưỡi :

— Chẳng hạn đổi tiền cho Mỹ... nhiều lúc lời vô cùng. Anh ngu ngốc :

— Tại sao đổi tiền mà lời được ? Người ta đưa cho mình một tờ giấy năm trăm, mình trả lại họ năm tờ một trăm, lời ở đâu ?

Nàng phì cười :

— Anh thì biết cái gì. Đổi bạc lẻ ra bạc nhỏ thì lời làm sao rồi, chỉ tổ mất thì giờ thôi. Em đổi đó là cơ.

— Đổi đó là cũng có giấ của nó chứ..

— Thôi thôi, anh chả biết gì hết, đừng hỏi vẩn vơ nữa.

— À ừ, anh hiểu rồi. Em chuyển ngân lậu, phải không ?

— Em nói anh không biết là anh không biết đừng đoán mò nữa. Em chuyển ngân lậu làm gì cơ chứ. Tiền tiêu còn chưa đủ, có mà điên mới chuyển ra ngoài quốc. Anh cứ để mặc em lo hết, anh chỉ việc học thôi.

— Sở em có người Mỹ à ?

— Sở em là sở Mỹ mà không có người Mỹ thì có ai. Anh giữ im lặng một lát, rồi lo lắng :

— Anh nghe nói người Mỹ hay đem tiền ra mua chuộc lòng người lắm, nên... có nhiều bà nhiều cô đã.. hư hỏng vì Mỹ, nhiều.. gia đình tan nát vì Mỹ ..

— Ô, cái đó, anh khỏi lo đi. Em chỉ yêu có anh thôi.

— Nếu.. nếu em . làm sao thì đừng có trách anh đó.

— Em làm sao ?

— Bọn Mỹ chúng nó lắm tiền nên hay tung ra để mua chuộc những kẻ tham lam. Kẻ nào tham kẻ ấy sẽ chết,

— Em không tham...

— Nhưng em nào làm giàu...

— Em làm giàu vì anh.

— Vì anh thì cũng để sa bẫy của bọn khốn nạn đó.

Nàng kéo anh nằm xuống.

— Thôi, ngủ đi! Nói chuyện lòng vòng một lát, anh sắp nói con ghen đó.

— Vì anh yêu em, không muốn mất em.

— Bộ em không yêu anh, không sợ mất anh ?

CÒN NỮA

CÁNH BÈO VÃNG Y

● LÊ XUYÊN

Q367Q

CHƯƠNG VI

Tội nghiệp ! Thoa phải lo đến một trường hợp quá đắng. Bây giờ tui càng hiểu Thoa nhiều, càng phục Thoa nhiều. Tui cũng cám ơn cô nhiều. nếu không có cô thì không biết ai đúng ra lo cho Thoa.

Dung khiêm tốn :

— Coi vậy chớ cán cô anh Năm ở đây, còn bà chủ cũ Mọi người đều tốt...

— Đành vậy nhưng đâu bằng cô. Nếu không có ai biết chắc người ta sẽ chôn thì ..

Đó là điều đáng buồn tủi nhứt đối với Thoa nếu hồn Thoa có linh. Tui được bà! điều tra trang bảo mới biết là cho đến lúc cuối, Thoa vẫn sửa soạn mọi thứ cho đàng hoàng. Ả họ có kể đến lũ khai của cô gì bị kẹt trong phòng...

— Con nhỏ nầy cũng lắm ăn như tụi nầy.

— Cô có kể là Thoa còn tính trang điểm lại nữa nhưng sợ không kịp. Cô kể lại là Thoa dặn dò cô đừng vậy điều nọ sắp đặt mọi thứ trước năm trên quyển cô sửa tự tử... Thoa làm mấy việc ấy một cách tỉnh tế và chậu đáo y như sắp sửa đi đâu xa vậy. Đi như một kẻ bình bao sang trọng...

— Tánh nó vậy đó anh à. Hơi nặt một chút là vì nó không có thân nhân nên nầy rồi kẹt vô vụ.. ông sự Mỹ chết nữa nên nó phải nằm lại nhà xác hơi lâu. Cũng may là tui được tin nên chạy vô liền. Bao nhiêu quần áo mới của nó đều được liệm theo hết. Đúng là một chuyến đi xa như anh mới nói đó. Quần áo đó nó may sẵn để tính đi Mỹ đó anh.

Bây giờ đâu :

— Trong bảo họ có nói.

Dung tiếp tục kể :

— Nói nó ngay lúc liệm xác của nó cũng đã bắt đầu.. có mùi đôi chút, và tui có lấy mấy chai dầu thơm còn lại của nó để rưới khắp đồ liệm. Tui cũng đánh phấn thoa son kỹ cho nó Tánh nó hay diện mà anh ! Nó không chịu lăng xăng.. Cái gì có thì có không thì không chớ khỏi có lấp liếng hay vá quàng.

Bây sốt sắng gật đầu :

— Cô làm vậy là hợp ý Thoa lắm. Cô nghĩ ra chuyện đổi phấn thoa son đó thiệt hay ! Tui đọc đến đoạn đó trong bài điều tra, tui chịu quá !

Ít ra trong lúc chết Thoa cũng được như vậy.

— Đám ma của nó coi vậy cũng có khá đông người đưa. Nội cái đám của tụi nầy cũng bộn rồi. Có cả anh Năm và bà chủ cũ của Thoa.

— Rồi gia đình dưới quê ? Mình đây thì hiểu hoàn cảnh, trường hợp của Thoa..

Dung thở ra :

— Cũng được đỡ một cái là trước đó gia đình dưới quê của nó biết nó sắp đi theo chồng về Mỹ.

(CÒN NỮA)

CẦU TÀU Ó

TRẦN ĐỨC LAI

— 43 —

— Cô liệu đó. thầy Xu Kíp nói là thầy ấy làm chớ không phải nói chơi đâu ! Cô đối xử với thầy Xu cho khéo không thì chồng cô. thằng Văn sẽ chết oan vì cô à !

Hoàng sợ vẻ kể lại cho Văn nghe. Văn đã mang sẵn mọi căm thù Xu Kíp trêu trọc Hoàng, vợ của Văn, nay lại nghe Hoàng nói. Xu Kíp định giết hắn, hắn vất hận, mài sẵn con dao nhọn cạo mủ, dắt sẵn trong người, hễ Xu Kíp ăp bức, đánh đập hắn quá là hắn liều ngay !

Tánh Văn ít nói nhưng lại hay cục ! Văn nói thẳng cho vợ biết :

— Anh về em mà bỏ xứ sở vào đến trong nầy. Mất em là hết ! Anh đã nhìn thằng Xu Kíp nhiều rồi ! Có lần anh thấy thằng Xu Kíp trêu ghẹo, anh đã ức nhưng nghĩ vào đến trong nầy, cốn tranh cạnh gì với ai, miễn là em trung thành với anh là anh thỏa mãn ! Không ngờ, bây giờ thằng Xu Kíp lại hăm dọa giết anh để cướp em thì anh cũng liều cho hắn chết trước, rồi anh có chết cũng được !

Hoàng an ủi chồng :

— Chuyện đâu có đó, anh lâm gì mà nóng thế ! Anh biết, em vẫn trung thành với anh, không bao giờ em phản bội anh, còn Xu Kíp muốn nói cái gì kệ hắn ! Em van anh đó.

Văn khẽ gật đầu :

— Anh tin nơi em nên hắn nói đùa, trêu ghẹo em anh có nói gì đâu nhưng cốn bây giờ, hắn định áp bức anh để cướp em thì anh không chịu rồi à !

Hoàng không ngờ. Văn đã có dự mưu, mài sẵn con dao nhọn cạo mủ cao su, quyết ăn thua đủ với Xu Kíp nếu Xu Kíp đụng đến Văn !

Ngày hôm sau ra vườn cao su cạo mủ, dang dùng cạo mủ thì Xu Kíp đến rồi vai Văn nói :

— Ra ngoài nầy, mày ! Ra tao bảo việc nầy ?

Văn lặng lẽ đi theo Xu Kíp. Nào ngờ. chẳng vừa bước ra khỏi hàng cây cao su thì Xu Kíp rút roi cá đuối đánh Văn ! Văn cau mặt hỏi :

— Tôi làm gì mà thầy Xu Kíp đánh tui ?

Xu Kíp hách dịch :

— Tao thích đánh mày thì đã sao ? Tao giết mày còn được mà Văn ! Mầy lộn xộn thì mầy chết đó nghe !

Nói xong. Xu Kíp lại vung roi đánh Văn ! Hoàng nghe tiếng Văn cái nhau với Xu Kíp vội chạy ra la lớn :

— Thầy Xu làm sao đánh chồng tôi !

Nghe tiếng Hoàng la Xu Kíp càng ghen. càng bực bội hơn nữa thét lớn :

— Tao đánh nó thì đã sao ! Tao đã bảo tao đánh chết nó cũng được mà...

Câu nói đó của Xu Kíp làm Văn nóng mặt. Văn không còn biết sợ là gì nữa hắn lao mình lại bắt cây roi cá đuối của Xu Kíp rồi giựt lùi lại, vẫng cây roi cá đuối ra. Xu Kíp ngã bổ lại người của Văn. Thuận tay Văn rút con dao nhọn mài sắc lại Xu Kíp một lại vào ngực ! Như hăng máu, Văn tối tăm mặt mũi, không còn biết gì nữa. hắn đâm lia lịa vào người Xu Kíp. làm Xu Kíp gục ngã trên vũng máu, rầy rụa...

Hoàng hết hoảng la lớn :

— Anh Văn, thôi đừng đâm Xu Kíp nữa ! Chết rồi..

Văn đứng lặng thinh nhìn Xu Kíp nằm chết trên vũng máu ! Tiếng trống, tiếng báo động vang lên nhưng hình như Văn không nghe gì nữa, chàng đứng trân. trên tay vẫn cầm con dao đầm máu cho đến Xu Tây ra thết bảo Văn ném dao xuống ! Văn vứt dao xuống đất, chịu trói giải lên sở !

(Còn nữa)

TRỨNG MẸ

TÚY-HỒNG

PHẦN 7

CHƯƠNG 15

Nửa giờ qua, nửa trang giấy vẫn trắng. Đối với thợ viết Feuilleton, mất nửa giờ là mất một cái gì lớn ! Trong nửa giờ nầy, đài phát thanh Saigon dài Tự do đã quần đội đọc được mấy bản tin ngắn, Thu được mấy bài hát. Trong lúc mình ngồi bí tiền lùi không được mà mình đã ngủ sớm thật buồn vô hạn ! Ôi tôi đau lưng quá ! đau đầu quá ! mỗi tay mỏi đầu gối quá ! Tất cả những công việc nội trợ trong nhà. Tôi lưỡi như mèo rửa mặt, tất cả mọi công việc viết bảo hằng ngày. tôi cũng lưỡi như mèo rửa mặt luôn ! Chín chắn chán ! Không có gì chán bằng hiện tại tôi có sau lưng một ông chồng đang nằm ngủ khèo ! Ngủ ngon như con nít ngủ, Thở đều như con nít thở. Ngủ thẳng thừng không thương hại ! Người đã đái ngoằng khi ngủ càng đái ngoằng.

Mới hơn mười một giờ sao tới cầm thấy khuya thế này Ti vi nhà hàng xóm vẫn mở Mười một giờ đâu có khuya mười một giờ chỉ cảm giác giới nghiêm thôi ! Tăng dưới tầng trên cái nhà nầy bây giờ chỉ còn mình thức. Thôi không thèm xuống nhà rửa mặt, không thèm xuống nhà lấy nước, không thèm mở cửa đuổi con mèo ! Giận. Giận vu vơ. giận tàn mất khắp cơ thể.

Sáu giờ chiều mình đã hỏi Căn :

— Anh xong bài chưa ?

Căn gật gật :

— Xong một bài rồi...

Mình kêu nhỏ :

— Chết chết em chưa xong bài nào hết

— Từ chiều đến giờ em làm gì ?

— Đau bụng !

Chín giờ đêm mình hỏi Căn :

— Xong hết bài chưa ?

— Rồi ..!

— Chết ! em mới xong một bài. Đêm nay lại phải thức khuya !

Căn ngáp :

— Anh xong hết rồi, đêm nay khoẻ quá !

Thủy lườm :

— Nghĩ đến giấc ngủ anh sướng quá ! nghĩ đến cái giường anh ngáp ngáp ngáp như vịt sadec được. Đêm nay em thức một mình chán chết. Ngồi viết bài nhìn ra cửa sổ đen thui. sau lưng ông chồng nằm ngáy pho pho...

Căn hát lên vài câu trong một ca khúc nhẩy nhót nghe Connie Kim hát mà chàng thuộc. Giọng hát chàng hay hơn giọng ông già vợ chàng chút thôi. Thủy thường kêu mỹ quá ! nếu em lấy phải thằng chồng suốt đời không hát câu nào chắc em bồn ngất xỉu.

Căn dục :

— Em viết bài đi !

Thủy rên :

— Chín giờ mười lăm rồi... Viết thế nào cũng không kịp ! thế nào anh cũng đi ngủ trước em !

— Từ mai em gắng viết bài ban ngày đi !

Thủy gắt :

— Chứ cứ năm mười bữa. anh lại thừa thắng đi ngủ trước một lần, em chịu sao nổi.

Thủy quay lui ngó suốt người Căn. Phải đi ngủ sau chàng tức quá ! Đôi mắt mình sao ngày đã chỏng chong rồi đêm còn mở trừng trừng thế nầy nữa ? Ban đêm mà mở mắt trừng trừng nhìn đời thì chẳng thấy gì cả ngoài một ông chồng.

(Còn Nữa)

NGỰA HỒNG

LỆ HẰNG

— 4 —

— Cái mặt bí xị con ngỗ quá, cười đi coi nào.

— Cười không nổi...ngỗ anh cười hết được.

— Sao vậy

Phượng nắn cánh tay rắn chắc của chàng, lòng nàng như thắt lại tim nàng như tê đi :

— Rồi đêm nay em ngủ một mình, rồi trưa nay em ăn một mình, sống một mình. Làm gì cũng một mình hết. em chịu không nổi đâu anh ơi. Đời không cho gì để buồn chán hơn.

Hiền cười buồn :

— Tại hoàn cảnh đất nước mình. ếi phải tại anh đâu.

Phượng ngửa mặt :

— Tại anh. Anh làm như Chiến tranh do anh gây ra không bằng cả nước nầy đâu phải ai cũng đi lính cũng bỏ vợ bỏ biệt như anh Đâu. Họ vẫn có nhau vẫn sung sướng bên nhau vẫn ở phòng lạnh vẫn đi xe đẹp, còn em. em ở căn gác nhỏ em nhường chỗng cho chiến tranh, em mất tất cả Bất công nếu em có quyền bắt lên em sẽ đòi công bằng. chỉ đòi công bằng.

— Mỗi người một hoàn cảnh mà em.

— Em không chịu nổi cái hoàn cảnh phải sống xa anh quanh năm ngày tháng trong khi đó nhìn bên trái nhìn bên phải, nhìn lên đầu lên cổ em vẫn thấy người ta bá hí với nhau, Chồng người ta hùng hục lo lắn lo làm lo chạy ăp phe nuôi vợ nuôi con phủ phê từ đầu tới chân đắp kín những tiền. Anh coi tay em trần trụi cổ em trần trụi. Anh coi em chạy ngày chạy đêm đi, vợ người ta đa trắng như bột da mát như sữa. ta anh hỏi em mập sao được hả anh ?

Hiền đỏ lên.

— Thôi mà em anh sắp đi rồi cầu nhau anh buồn sao?

Phượng rơm rớm nước mắt :

— Cho em nói để từ hôm nay về nhà em cảm như chiếc bóng, biết nói với ai sửa đây.

— Em đi chơi với bạn gái.

— Tụi nó đứa nào cũng đư thừa hạnh phúc đến với chúng em buồn thêm chúng có chăng là kẻ một bên mặt cứ vênh lên ngó phát ghét

Hiền cười :

— Em trẻ con quá, bộ em muốn ai cũng... như em.

Phượng gật :

— Dĩ nhiên em là người thèm khát sự công bằng em không đòi hơn ai nhưng cũng không muốn thua ai. Chồng em đi lính phải có lúc về nhà lo cho vợ cho con để chồng người khác đi chứ. Anh phải hết lên với em.hết cho to lên để ông trời ông ngó xuống tụi mình.

Chàng cười :

— Vào tù liền cung ơi thì ra mặt trận còn hơn vào tù.

— Tù cũng được em đi tù với anh.

— Anh thích đi lính thì sao ?

Phượng mím môi :

— Thôi không nói nữa, nói hoài anh lại mắng em lẩng lẻn.

Hiền nâng mặt Phượng nhìn sâu mắt nàng :

— Anh thương em. yêu em hơn bất cứ người chồng nào thương yêu vợ trên đời nầy. chưa đủ sao em ? Phượng, nín đi đừng khóc nữa. anh Hà vào bây giờ.

Phượng lau vội nước mắt, chớp mi ngó chồng :

— Mấy giờ anh đi ?

Hiền coi đồng hồ :

— Bốn giờ.

— Sao sớm thế anh ?

(CÒN NỮA)

TÌNH YÊU VÀ HẬN THÙ

NGUYỄN THANH CẦM

2

— Là dân chúng bởi mộc, vạch ra tội ác của những ông bà địa chủ, phú nông. nhằm mục đích, chiếc là, phát động phong trào quần chúng nông dân đứng lên thi hành «Chính sách Ruộng đất». Vì nghe đâu, chính quyền quan niệm phát động quần chúng là có lợi cho những người trí thức, những nhà làm văn hoá. Vì « công dân bụng no thì lo học» văn hoá nhân sẽ có điều kiện phát triển.

Nàng then vẫn mất nơ lui về dĩ vãng :

— Anh Hùng ! Gia đình anh thế nào ? Cha mẹ anh ra sao ? Cha mẹ em giả cả rồi. Mà đường như nhà em có tới trên trăm mẫu ruộng anh ạ. Liệu rồi có việc gì không anh ?

Tôi vừa trả lời vừa như đề trấn an Minh Liên :

— Cha anh mất khi anh còn bé lắm. Anh chỉ còn mẹ già một bà chị và thằng em trai thôi. Nhà anh cũng có đến hai ba chục mẫu ruộng em ạ.

— Thế thì còn thua cha mẹ em xa. Nhưng rồi anh nghĩ sao ? Thầy anh nói đến chúng sẽ vạch ra tội ác của địa chủ, phú nông, em lo buồn cho cha mẹ em quá anh ạ

Tôi khuyên nàng :

— Minh Liên đừng buồn. Dầu sao chúng mình cũng là con bộ. Chắc là «vuốt mặt» rồi cũng phải «nể mũi» chứ. đến nỗi nào ?

Chính phủ và quần chúng nhìn sáng suốt lắm. Nếu có vạch tội ác đi nữa thì là tội ác của địa chủ phú nông theo đút thực dân Pháp, tức bọ dân lành kia chứ. Còn mình, đã đóng góp cho cách mạng. cho kháng chiến cả sinh mạng, thân thể đây rồi. Chẳng lẽ không ai biết sao ?

Thật ra, lúc ấy tôi trả lời Minh Liên một cách mập mờ, để trấn an tâm hồn nàng. Vì tôi không ngờ nàng đã nghe thấy tin tức về phong trào tố khổ, và cũng không ngờ. trong cái giây phút thân tiên ấy. nàng đã nhớ đến cha mẹ. nhớ đến cái chuyện «kỳ lạ» nầy. Câu chuyện buồn nhẩc nhở đến hình ảnh mẹ già, trầu nặng tuổi tác, hình ảnh người chị ruột với đàn con nhỏ, hình ảnh thằng em trai. mà ngày tôi dứt áo ra đi, tham gia Bộ đội, nó mới khoảng 13, 14 tuổi. Tôi nghĩ đến hai ba chục mẫu ruộng. mấy mẫu ương chè.

Chỉ thế thôi, theo tôi biết, qua khóa học Chỉnh Huấn vừa rồi, cũng đủ để bị kết án là địa chủ, phú nông, và sẽ bị tố khổ. Còn tố khổ như thế nào thì quả thực. lúc đó, tôi không thể hình dung được cái ân phạt ấy. Nhưng cứ ngẫm hiểu ý nghĩa của danh từ «Tố khổ», tôi thấy nó chứa đựng những hình phạt không phải là nhẹ nhàng, là nhẹ. Nghĩ thế, tự đáng tôi thấy quặn buốt trong tim, thất từng khúc nơi ruột. Thế rồi niềm đau càng dâng lên mỗi lần tôi nghĩ tới Nga tới cha mẹ Nga cũng giàu có, và còn giàu có hơn gia đình tôi rất nhiều. Gia đình Nga lại còn mang nặng một quá khứ quan cách mạng. Quan cách, giàu có lúc ấy còn được kể vì hàng phong kiến bóc lột dân nghèo nữa. Thực ra thì mà tôi, cũng như cha mẹ Nga, có lẽ chỉ bị thua thiệt vì dân nghèo, hư cho họ xây thóc lúa mà có khi nào đói được, chỉ vì vương họ quá nghèo. Cái tháng ba năm đó ngoài đó, gia đình, và gia đình Nga đã mất con, nếu chẳng phải chăng hàng ngày cha dẫn làng Đâu cả yên tâm tọa hưởng một mình khi lăng được sa vào vòng đói khổ được.

(CÒN NỮA)

VÌ SAO KHUYA CÔ ĐỘC

NGỌC LINH phóng tác

CHƯƠNG 29

Bà lại pha nước đem khăn lên cho Tâm rửa mặt rửa tay. Quần nhìn chăng ?

— Em đã thấy khoẻ chưa ?. Có cần ngủ một giấc không Tâm lắc đầu :

— Em khoẻ lắm rồi... khỏi cần ngủ.

Để em thuật lại tất cả sự thật. Em nhớ hết rồi !.

Ông Lương ngồi yên trên ghế bình tĩnh rít những hơi thuốc dài, sau một cuộc rối loạn kinh hồn, bây giờ tâm tình ông đã thay đổi.

Giờ đây, Tâm còn sống, cảm yên lành, thần trí lại thanh tỉnh hơn bao giờ hết.. Ông vui mừng. sung sướng vì biết rõ, nếu không có Quân, thì bây giờ chắc Tâm đã chết chôn dưới so sầu rồi.

Bây giờ ông không có quyền nói gì hay phản đối gì nữa cả.. vì Tâm, tiên thực tế, đã thuộc quyền sở hữu của Quân rồi.

Bà Phương và Hà cũng ngồi kề bên Tâm, lo cho sức vuốt ve nâng. Mọi người đều mừng Tâm đã thoát qua cơn nguy hiểm

Quân pha cho mỗi người một tách cà phê nóng, rồi bảo Bà cả và chị Liên đi nghỉ, lúc bấy giờ trong phòng chỉ còn lại những người trong gia đình Tâm và Quân.

Chàng quay lại :

— Tâm. em cần nói gì. thì cứ nói đi.

Tâm bưng tách cà phê nóng hớp một miếng, mắt nàng mông lung như ẩn sau một lớp sương mù. nàng khẽ rùng mình như nhớ lại cơn kinh hoàng vừa qua. Nàng hớp thêm một ngụm cà phê và sắp sửa nói thì bên ngoài có tiếng gõ cửa.

Quân chạy ra thì là Văn đến .

Văn nghe Bà Mẹ Hai thuật lại mọi việc. và Bà Bảy về nhà bình tĩnh. hiền hòa. chẳng liền sắp đặt cho mọi người ăn xong. liền chạy qua nhà Quân.

Văn ngồi xuống. Quân bưng cho chàng tách cà phê. Tâm bắt đầu thuật chuyện. một chuyện đầy tình tiết, nhiều đau đớn. đắng cay. mà cũng lắm nỗi kinh hoàng.

— Em không biết phải bắt đầu từ lúc nào, chỗ nào em nghĩ rằng, trước khi em ra đi, thì tất cả mọi người đều biết qua giai đoạn đó rồi.

Bây giờ em chỉ thuật lại tất cả những sự việc đã xảy ra sau khi em ra đi.

Hôm ấy, Sau khi em trốn nhà ra đi. Phi đưa em lên Gia định. mướn một căn nhà nhỏ để ở . Và hai người cùng ở chung nơi đó..

Tích ra em và Phi ở chung nhau trong vòng có mười ngày.

Nàng khẽ cau mày, rồi nhắm mắt lại, vẻ mặt khổ sở đau đớn...

Nàng tiếp tục giọng buồn rầu như mong đợi sự hiểu biết và thu thức của mọi người :

— Xin thu thức cho em... em sẽ thuật lại tất cả sự thật

Văn tiếp :

— Chị cho chúng tôi biết ngay đêm hôm ấy, ngồi ngồi nhà mà những chuyện gì đã xảy ra.

Văn đường như không muốn nghe những hành động xấu xa của anh mình.

Tâm thở ra :

— Muốn nói rõ câu chuyện ấy, trước hết phải kể lại những sự việc trong mười ngày ấy để cho câu chuyện có đầu có đuôi mới được.

Nàng tiếp :

(CÒN NỮA)

Tiểu Thuyết của KIM DUNG
Hàn Giang Nhạn Dịch Thuật

LỘC ĐỈNH KÝ

CHƯƠNG 22

Mở Cờ Đóng Trống ra đi

Trịnh Khắc Sảng xem Một ngày bằng ba thu

Tiếu biết trên công lão viết bức chữ «Hải Trùng Công Phủ» nhưng là chữ đơn, iên sao bảng dược bức chữ «Lộc Đỉnh Công Phủ» của Vi Tiểu Bảo khắc bằng chữ vàng?

Vi Tiểu Bảo thấy thế, trong lòng đắc ý lắm lắm, miệng nói:

— Chiếu bài cũng tên tiếu lớn nay đều có bằng được biển chữ vàng của ta.

Bọn thị vệ thường đến Hải Trùng Công Phủ đòi ép hai ba ngày một lần sau đã quá chừng, không có người gác cổng thong thả, chúng đi vào tiếu.

Vi Tiểu Bảo ngồi giữa nhà đại sảnh. Ba Long ngồi mặt bắc.

Trịnh Khắc Sảng ngồi bên cạnh Phổ Vân đại tướng quân Vi tiểu Bảo tới nơi, bắt gặp ánh mắt hung-ác-ác, vì gã là đệ nhất khắc tinh của bảo trên đời này, nhưng bản không dám tránh mặt, phải rời xa thay mặc công phục chạy ra nghênh tiếp.

Hắn tức đến nước mặt Vi tiểu Bảo chẳng ra thì ít, miệng hỏi:

— Vi đại soái!

Vi Tiểu Bảo không hiểu đương đây, vẫn ngồi lẽ vẹ, ngửa mặt lên trời kêu mỗi mặt tiếng thì chỉ Ba Long hỏi:

— Ba đại ca! Tiểu tử Trịnh Khắc Sảng thật là xấu! Chẳng ta đây đây bảng nào người mà bắc không bái gì đến Phải chăng bão cai bọn tảhông vào đây?

Ba Long đáp:

— Đúng thế! Giữa người đã đến mang, thiếu nợ thì phải trả tiền. Dù có rợt đầu rụt cổ [illegible] rồi cũng không trốn tránh được.

Trịnh Khắc Sảng [illegible] giận đến cực điểm, nhưng phải cố đầu luồn xuống mái nhà, vì hai [illegible] trước mắt bắc thì một người là đại tướng quân trong tay sẵn giữ binh quyền, một người là Ngu tiểu thị vệ đã tổng quản. Cả hai chẳng có quyền thế gì đã là bằng thân [illegible] lại còn liên nghĩ. Tuy bắc tước vị tôn vinh mà thực ra ở vào tình trạng không bằng kẻ đầu thường.

Trịnh Khắc Sảng cố gắng nhẫn nại, bắt đắng mới tiếng [illegible]:

— Vi đại soái! Đại tổng quản! Hai vị anh giỏi ạ?

Vi Tiểu Bảo tỏ vẻ cởi đắc xuống, vội thấy trước mắt có một lão già khom lưng đúng đó. Đầu tóc lốc [illegible] đang mặc áo [illegible] vẫn vẻ vẫy, gã nhìn kỹ thì người này tuổi chưa già, nhưng mặt buồn rười rượi, da nhăn đen. Tuy tên đuổi cầm cũng đã đến bước.

Vi Tiểu Bảo [illegible] chân phải Trịnh Khắc Sảng thì chả là ai nữa?

Mới mấy năm gặt chưa thấy mặt mà sự tưởng chừng lão đã già đi đến bao [illegible].

Đến đây, Vi Tiểu Bảo [illegible] chung.

Hai đứa [illegible] chung.

Hồi [illegible] Ngũ Bảo Thông [illegible] Trung Công Phủ, [illegible] lại xông lên đánh đấm.

Cả cười bật bỏ:

— Người là ai?

Trịnh Khắc Sảng đáp:

— Tại ba là Trịnh Khắc Sảng. Sao Vi đại soái lại không nhận ra?

Vi Tiểu Bảo lắc đầu bối lối

— Trịnh Khắc Sảng [illegible] Trịnh Khắc Sảng đang làm Diên Binh Vương ở Đại Lean kia mà? Sao lại đến Bắc Kinh? Chắc người giả mạo rồi.

Trịnh Khắc Sảng đáp:

— Tại bị quí thuộc Đại Thanh, chịu ơn của Hoàng thượng đã được bưởng lước lớn.

Vi Tiểu Bảo nói:

— Ồ! Tế ra là thế. Nghĩ trước các hạ ở Đại Loan nổi khoác nói lắc bão đánh tới Bắc Kinh bắt lấy Hoàng thượng, nước sao được rỗy. Những cái đó không kể đến nữa ư?

Trịnh Khắc Sảng ôn tồn nương sống lưng toát mồ hôi, bụng bảo dạ:

— Cả mười bước tội đó ta nào lọt đặt ra những câu nay. Hoàng thượng lại nghe lời gã, quyết chẳng chịu tin ta.

Tớ nghĩ Ba Long đến bọn Ngũ tiểu thị vệ và quân ở Kiến Kỳ Doanh đều quấy nhiễu không ngớt. Trịnh Khắc Sảng thật là lo buồn khổ sở, mỗi ngày đăng đăng nem bằng ba thu. Sáu nghĩa của bão lưu ở Đại Loan bắt đi đem đến đây thì mười phần có đến tám chín đã bị bọn chúng bịch sạch.

Hắn cũng [illegible] bọn kẻ trăm vạn lang bạc lớn quá. Cả chiều lắm sống đã trang-trải bằng tiền Tống không lấy [illegible] bằng nhỏ bẩn vô chung [illegible].

Trịnh Khắc Sảng còn cho là lúc Thì Lang đến đánh, nếu bắn đến quân cả sẽ tổ chiến, chưa chắc đã bị thất bại. Đã không thăng thì liều mạng mà chết [illegible] trên cho khỏi tức bẩ nỗi tế phụ ở đưới suối vàng, lại không đến nỗi phải vô công khổ nhọc như ngày nay.

Vi Tiểu Bảo nói:

— Đa đại ca! Trịnh vương gia đây ngày trước cai phòng tế điện Ba lớn tên phương. Mới đây tiếu đã cùng người đến tiếp xúc Vương gia về Đại Loan, lên ngôi vương ở trở lại.

Rồi gã bảo Trịnh Khắc Sảng:

— Trịnh Vương gia! Người đến đây tiếp Vương gia là ai vậy? Tiểu đệ muốn đến đây cho biết ít đặng thu lên Thánh thượng.

Trịnh Khắc Sảng cất tiếng run run đáp:

— Vi đại soái! Xin đại soái nương tay cho tại bụ được nhờ. Câu chuyện này đại soái vừa nói đó... hoàn toàn... không đúng sự thực.

Vi Tiểu Bảo ngẩt lời:

— Ồ hay! Thế sao thì bảy thích!

Gã quay lại bảo Đa Long.

— Đa đại ca! Có phải bởi quo chúng ta tìm được người tên bạn đồng? Tên đó lưu tiếng thôn mạ Hoàng thượng rất thời bởi tiếu đệ. Hãn nói là bị thược số của Trịnh vương gia.

Gã đưng ngẩt một chốt tiếp:

— Tên đó con bảo Trịnh Vương gia ở Bắc Kinh bị người ta khinh thường, nên đặc biệt thù chu y.ả giết hết những gì Mãn Thanh. Thái Đại

Phùng tích Phạm toan dâng cáo trạng.

Trịnh Khắc Sảng nghe tới đây không đúng vững được nữa, quỉ hồn gần xuống, cái giọng run run nói:

— Ấn Vi đại soái thì mang thế! Tiểu Nhân trước kia đắc tội với đại soái thật đáng muôn thác. Nhưng lúc nhân gia đại nhân đại lượng, mà đã tiểu nhân một đường sinh lộ. Tiểu nhân cảm ơn khôn kể ơn hậu bao cho lúc nhân gia bảo vạn đại.

Vi Tiểu Bảo cười lớt bớt:

— Ngày trước các bụ lúc bụ sai tự phụ tu có cả nghĩ tới bảo ngày không.

Gã nhiều một người từ bậc đường vào bước tiếu ra. Người nào cao mà gầy, ít mặt rất tinh lanh. Lão chính là Nhất kiếm vô huyết Phùng Tích Phạm.

Phùng Tích Phạm vẫn bảo Trịnh khắc Sảng, kẻ bản đứng dậy rồi nhìn Vi Tiểu Bảo nói:

— Vi đại Tiểu Cao Nam ngày trước hoàn toàn là chủ ý của tại bụ chẳng ngờ gì đến Trịnh công gia. Các bụ muốn bảo thù cho sự phụ thì cứ mục tiêu tại bụ là xong.

Vi Tiểu Bảo nương sáng vẫn đem lòng dự kỳ Phùng Tích Phạm bụng giữ thấy lão hàng bằng bổ bổ. Bất giác toàn thân gã ớn rùm lại ngồi trong ghế. Gã tập tăng bảo:

— Cao bụ... muốn đánh người chăng?

Đa Long cũng nhìn vào lão bảo:

— Quên bay đau!

Lão tức mồm mắy tiếu thị rẽ kêu lên vào

Vi Tiểu Bảo thấy bên mình đông người thì mạnh mồi yên lòng, gã lại tiếp:

— Người nương ở kinh sư lớn mặt hành hung hãy hết lấy bão Bảo tức thì rẽ đông thơ vương tay cầm lấy cánh tay Phùng Tích Phạm.

Gã tính thầm rằng không khang cự, đông đạo nói:

— Bụ tại là đi đường tuyến đinh. Hoàng thượng phong Trịnh công gia làm Hải trùng công, lại phong tại bụ làm Trung thanh Bá. Kim L.ủ bắt quyết thăng bổ tôi. Vi đại soái! Đại nhân người việc công đã [illegible] Ngũ tiểu thị vệ quan ngày. Bọn tại bụ phải đến giải bày [illegible] cùng vương.

Vi tiểu Bảo [illegible]

— Cùng đại nhân ra ngoài ngay. Ít bảo nhân! Hãn ha! Bảo ngày tại bụ mới được nghe nói lần đầu Nhất kiếm vô huyết Phùng Tích Phạm đương đại nhân là một đại hiệp nhân.

Phùng Tích Phạm nói:

— Bọn Phùng mỗ từ ngày đến Bắc Kinh, yên phận thủ thường, chưa từng gây thù với một người ngoài ngay, chưa là không từ bao đêm vì phạm vương phép. Những vị thị vệ đại nhân không ngờ đến đây xin tay đòi tiền khiến bọn tại bụ phải khuynh gia bại sản để ứng phó, chẳng những ái tiền, thăng đang kể. Nay Vi đại soái lại muốn bắt chuyện đã khép tội vào tại bụ. Đến Hoàng thượng xét tới nhân đạo « rằng không phải chuyện đại nhân muốn ghép tội cho ai cũng được.

Lão lo người có kiến thức chứ không ngu ngốc như Trịnh khắc Sảng. Lão nói sáng cung vẫn nói bởi khiến cho Vi Tiểu Bảo trong lòn nhất thời khó bề biện bác.

Gã nghĩ thầm:

— Hai người này tuy là hàng nhân ở Đại Loan, nhưng đã được triều đình phong tước, đi nhiều thế mà lắm ấy. Nếu mình muốn phân tọa bọn họ thì dược Hoàng thượng chỉ nói bắt mấy cái là lập tức biết tổ ngay ngành. Hoàng thượng mà điều tra được mình có ý bảo thù cho, sẽ phụ nhất định khép tội.

Lòng gã nhiều ra rối, nhưng ngoài miệng vẫn cứng, gã hỏi:

— Hãm qua bọn ta bắt được tên phản nghịch. Chính bản cung sung thân nhận là đến được Trịnh vương gia ở Đại Loan, chẳng lẽ cho gã được ư?

Phùng Tích Phạm đáp:

— Hàng người tây tiện nói rằng tin thế nào được? Xin Vi đại soái đưa người đi tiếu đây. Bọn tại bụ sẽ cùng bàn ra bình bộ đối chất.

Vi Tiểu Bảo hỏi:

— Phùng đại nhân muốn đối chất ư? Thế thì bay lắm! Tiểu là tuyệt điểu! Gã quay lại bảo Trịnh Khắc Sảng:

— Trịnh vương gia! Chỗ tiếu ta Vương gia cho thiếu tại bụ đến bao giờ mới thanh toán?

Phùng Tích Phạm nghe Vi Tiểu Bảo đoán trắng lẫng, lại quan khinh sát sắc đoán ra gã sự Hoàng thượng hay biết vụ này. Lão nghĩ bụng:

Hoàng đế tuy nhiên tuổi thương rất đối bảo mình, nhưng định ngũ phải biết cho ta là thì rồi đây cũng phải phiền lụy vì cũng! Gã tiếu tố bự Vi sáy bức bách chuyện ta đến bước đường cùng, không thể thương bụ được nữa. Gã đã dẫn bọn ta vào chân trường thì ta quyết tiếu với bắn một phen rồi ra sao thì ra.

Quyết định chỗ ý rồi, lão nói:

— Vi đại soái! Đa tổng quản!

Vi Tiểu Bảo giữ bão người lên, bụng bảo dạ:

— Hãn mà đem cáo trạng đến Hoàng đế thì thật rắy rà cho mình. Nhưng ta chẳng thể tỏ ra khiếp nhược.

Gã liếc bảo:

— Hay lắm! Các vị bạnh đế Bắt cả bọ Trịnh xây đưa đi đến Đa Long không khỏi ngăn ngờ vì Trịnh Khắc Sảng đã được công trước đến đối tiếu bão thì không sao thương mười bắt bão mà đưng có chỉ dự của triều đình không được.

CÒN NỮA)

TIẾP THEO A TRANG 3

cho lâm cho chẳng ra mà mắy nữa không?»

Vừa nói đôi tay bỉ Liễu đầu vào ngực cô tối đẩy, bà chẳng lên ngồi xuống nơi bụng cô Phụng có lâm cho cô bu thứ. Bio thai cô vừamang trong bụng 4 tháng, mà cô là bà Liễu ốm ghét nhau khi cô sắp có thai.

— Bạn đọc theo dõi cô bão ngày mai chẳng tôi sẽ phanh phui tất cả bí mật trong vụ tỉ chức ăn bại cô Phụng.

TIẾP THEO B TRANG 3

Trị Kinh Doanh Việt Đại học Đa Lạt

Lý phí dự thi có thể gởi bằng bưu phiếu đề đến Thầy Bình quang Trí, Quản lý Viện Đại Học Đa Lạt, hay đăng tiền tại ông Đỗ Văn Thanh, Chánh văn phòng Đô 2 Thương số Tax 16 135 Đại lộ Nguyễn Huệ Saigon.

Chương trình thi gồm các bài trắc nghiệm những môn Toán, Anh Văn, Luận Văn Công đến sử địa trình độ lớp 11 và 12 A-B-C và kiểu thức tổng quát.

TIẾP THEO C TRANG 3

Trước khi Thầy phát tại lại tôi, đăng tôi đã ở cơm nhất định không cho Thầy Phát lại lên hiểu bão nói sẽ đến sau 14 là A ChongCu Nguyễn Thiệu Thuật.

Cuối cùng vì chỉ lâmphận sự cẩnkhả thì hành lệnh cấp trên nên đồng bão đã để cho thầy Phát lại lên biểubão kê khai những đã đạc tại cần nhàdối trên sau khi đã mang cết đầu nhông mồ đỡ qui gia.

Ô, Lộc cho biết sau nhiều chăng tôi đã mất hết sự nghiệp trong cuộc tết mau thăm ấm Tổng cuộc gia cục mười gây chính chiếu đắt mão trói cho sạn nhiều chăng tôi, chẳng tôi sẽ nhớ.

TIẾP THEO D TRANG 3

pilot trẻ đã tôi, sẽ gan lì đây mình, quá can đảm bao người. Quân mình đang chạm sáng với địch, phải đai của địch quá kiên cố, quân bao không tiến nổi, nó thả 3 trái rocket mà hầm của chúng nó, sẽ thả 2 trái rocket sau tiếp bắn, vừa nổ sau trong 2 trái rocket, máy bay lật up cách hầm 300m, vừa đó quân bao tiến lên.

(CÒN TIẾP)

TIẾP THEO E TRANG 3

đã bị hai nhà văn mà ông như bà quen Liết từ trước chặp lại quyền văn trên 300 trang. Đã trả «phí tổn thiệt hại» cho sự đạo văn này, luật sư của nguyên cáo đã đòi các bị cáo phải trả một số tiền lớn tới hai triệu đồng.

Công tố viện cho rằng đây là sách có tính cách hiếu khảo cho nên tác giả có quyền rút ra nhiều tài liệu văn học để biến mình cho ý kiến cá nhân. Công Tố Viện cũng cho rằng đây có một bên ăn thận trọng đối với những nhà văn chưa nổi tiếng.

Luật sư cần bị cáo thách chứng minh

Với tư cách bị cáo, hai nhà văn Nguyễn tấn Long và Phan Canh xin nhận trước tòa là hai ông không hề biết tại liệu do hai ông sưu tầm là của Hoàng Ngọc Long. Hai ông nay đã chứng minh rõ rất các tài liệu khi đem trình trước tòa một tác phẩm khảo là tạp lịch sử Văn Học Việt Nam gồm 4 cuốn của Giang Tân. Nguyễn Đăng Chí soạn biên đang phổ biến ở đại học văn hóa. Hai liệu trong cuốn «Lịch sử Văn học VN» tả giống với tài liệu trong cuốn «Bản lược Đồ văn học VN» mà Linh mục Thanh Lãng đã cho đăng đa ảng bổ công thu hiểu suốt 20 năm trời với phí tổn mua sách biếu lên tới bạc triệu.

Luật sư biện bộ cho các bị cáo cũng đã thách nguyên cáo chứng minh được tuồng tác tăng người các chu văn, bởi thực tiếu đã là tài sản chung của nền văn chương VN, hai tác phẩm «Khuynh Hướng Thi Ca Tiền Chiến» và «Bản Lược Đồ Văn Học VN» có những đoạn y kiến giống nhau nguyên văn. Nguyên cáo đã không đáp ứng lời thách thức này.

Sau lời trình bày nên luật sư bai đang chính là Nguyễn Thành Hưng đã quyết định đánh tiếp gian hai tuần lễ để xem xét lại các chứng tài liệu vào bộ sở do hai bên nguyên và bị cáo đệ nạp. Đây là một tình độ thận trọng hiếm có của vị chánh án và lẽ dĩ nhiên trong hai tuần lễ sắp tới, ông Nguyễn thành Hưng sẽ phải tìm cách trả lời chính xác cho bồi : Dùng tài liệu văn học sử để viết sách biên khảo có phải là đạo văn chăng. Ai cũng biết giữa một cuốn sách biên khảo và một cuốn tiểu thuyết vẫn tắc luôn luôn có sự cách biệt quan trọng và các ấn lẽ nơi nay chỉ bảo vệ quyền sáng tác của bị bão vệ quyền biến khảo, thu thập tài liệu và đã gọi là tài liệu thì làm sao có sự «đạo văn».

TRUNG HỌC HUỲNH THỊ NGÀ

10 Trần Nhật Duật Tân Định Saigon Đ-T : 24.458
(Trường Sáng Lập Năm 1947)
Có đủ lớp : Từ Lớp 1 đến lớp 12 ABC
4-9 Khai giảng Sáng Chiều Tối
— Lớp 12 ABC và Luyện Thi
— Lớp Chuẩn bị 12 ABC. Nhận nội trú
— Lớp Toán Lý Hóa, Luyện Thi THBNC.
Kết quả 71-72 : 12B : 81% — 12A : 70%.

Nữ Trung Học MÊ-LINH

165/17 Trần Quốc Toản (ngang Học Viện QGHC)
Hiệu Trưởng : Sư Cô TỊNH NGUYỆN
4-9 Khai Giảng : Các Lớp 12A Sáng – Chiều
— Trường có khuôn trang, yên mát — Ban Giáo Sư dạy tiếng đang dạy tại các trường công lập.
— Tổ chức học vụ : G.S. TRẦN BÁ HỒ — TỪ NGHIỆM TỪ.
HỌC SINH 12AB cần có bộ sách VẬT LÝ–HÓA HỌC của G.S. Trần Bá Hồ, Từ Nghiệm Từ.

NHÀ

Mua bán, cầm thế, cho thuê, sang nhượng cửa hàng, nhà, phố vườn .. Lo thủ tục mở hàng xưởng. Công việc giải quyết mau. Số phí nhẹ MỸ LÂM SỰ VỤ 250, Phan Ngũ Lão Saigon – Đ. T. 21963

Nhà Bán Nhà lầu đúc 45 đại lộ Trần Quốc Toản đầu đường đi ngã ngũ, thích hợp cho gia Xem nhà vào lúc 12 giờ và 18 giờ mỗi ngày.

Xe nằm đường Gọi ĐT 7-601 về Rapido, sẽ có thể đón xuống. Xe đưa đón, vượt qua đèn ngày đến 448 Võ đi Ngụy P.N Petrolo [illegible] Kỹ sư 4.

RADIO-TIVI

Sửa tại tư gia Điện Lạnh nơi nhà Sửa các loại máy lạnh bếp, gạo tủ lạnh máy giặt sấy, máy lạnh, xe nhà giá hạ gọi ngày 266 Lê văn Duyệt ĐT 24557

TIVI HƯ ? Xin Đ.T. 93548 hay 98467 sẽ có thuyền viên đến sửa ngay tại nhà bảo gọi vị đem đến xưởng Kỹ thuật Tivi.

Thanh Quang 158 Lê Lợi Saigon, cần máy đen trắng [illegible]

Nhận sửa đủ các loại Tivi Mỹ, Đặc Nhật Hoa Lục. Do nhân viên cao đẳng điện tử kinh nghiệm đảm trách tổng quát máy.

Amplis, Radio FM/AM Sansui, Pioneer Kenwood Fisher Tape, deck Revox Teac, Lenco Dokcoder, Cassette Cassett Aiwa Nippon, Công việc thực kỹ lưỡng mau lẹ và chắc chắn, đảng hơn Giá cả thể cho lấy ngay. Có xe nhận và giao tận nhà không tính trả lưu lưu có sẵn nhu cầu tại chỗ các loại máy. Giá hạ hơn mọi nơi Bảo đảm 6 tháng.

HỌC

Mẫu giáo Chiêu Anh 90/88F Phan đình Phùng ĐT : 96.544 — Nhận trẻ em sinh năm 1968 theo chương trình Pháp, Việt có nơi trú và bán nội trú.

— Buổi chiều kêm Pháp văn từ 12a tới 10h.

MAI DẠY CẮT MAY ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI Méthode Guerre Lavigne. Haute Couture de Paris.

Bao gồm 2 tháng sinh Catalogue cắt được các kiểu thời trang. Lớp Sáng, Chiều Tối. Đặc biệt lớp Mỹ thuật Tạo nghiệp Xuất ngoại. Số 74 Trần quang Khải Đakao Saigon. Cô Bác Rouleau.

Dạy Lái Xe bằng vô II tiếu kêm nhất ? ? ?

THÀNH LONG 24 Phạm hồng Thái Gia Định (Lê văn Duyệt nối dài) Đ.T. 3-84 Võ Tánh Saigon

THÀNH LONG 404 [illegible] Tân Bình Saigon.

ANH TUẤN 33 Nhà [illegible] Nha Trang, với 20 xe mới đã tốt, tọa nhiều giá, lấy bằng ngay [illegible] chỗ ăn ở tại trường Đặc biệt : Giảm học phí anh em lao động quốc nhân và công chức

Anh Văn Đàm thoại Cấp Tốc Dự Bị Đại Học ĐÀM THOẠI CẤP TỐC khóa 2 tháng và 1 tháng (6 buổi 1 tuần) quý vị nên đến lớp lắt xét viết đúng các chương trình dự bị giao hoán đã người quốc, đi lưu ngày. GS đã dạy nhiều năm tại ngoại quốc và sẽ giúp cho Mỹ xét sẽ tăng người (chỉ nhóc 6 người) Lớp tối mới học đến đàm thoại cao cấp.

Lớp Dự Bị Thi vào Công Đầu Hoa Kỳ (anh văn và Toán) Được vô Y Khoa, TOEFL PROFICIENCY MICHIGAN.

Các lớp mới Sáng Chiều Tối mở ngày 1 và 5.9.1972. Ghi tên tại 39 Nguyễn Đình Chiểu Tân Định.

Trung tâm liên lạc Đại Học 54-56B Cô Giang Đ.T 91.14 Giác cao quan nhân ở ngũ chúc ở xa muốn tiếp thêm trên đường học vấn hãy đến gặp tôi.

Trung Tâm Nam Việt — Đào tạo gấp bổ sung chuyên viên Đặc Dụng trong năm — Sửa chữa, bảo trì các loại máy và tế bào.

Nữ Công Gia Chánh Cô Sáu Mỹ Ngọc ĐẶC BIỆT BỐ 7 MÓN - BÁNH CƯỚI 6 TẦNG. 373/29 Phạm ngũ Lão Saigon (gần chợ Tân Bình)

Nhận dạy Mạc Âu - Việt Phục Thêu Đan tay mới. Bánh và Mứt Bi đã Tử Lưu Nhu ăn Tây Ngọc Nhân Lưu đến Hồa sáp - Bánh cưới mới Nhân, tiệc trà.

Bán Tự Do Máy và Khuôn Ủi Hoa Vải

Học Radio-TV-Transistor 770 Phan Đình Phùng ĐT 93296 Khóa mới : 1-9-72 mở các lớp :

— Radio căn bản sáng chiều học 2 tháng, tuần 12g, rẻ vốn 5 loại máy thu bách : Ampli đơn giản. Radio dùng đèn Miniature và Naval Ampli Hifi, Push Pull, Radio 3 bàng.

— Rt Transistor 1 đặc sản mạch in — Trường Xuất ngại xin Ampli Hifi dùng Transistor Tuner Ass Fm Stereo dùng Transistor F.E.T.IC Mosfet, Cassette.

— 8-9-72 Lớp TV thực hành chiều 3g-6g đặc biệt trường tăng sách hướng dẫn TV Mỹ Nhật của G.S. Trần Văn Bửu.

— Radio đặc biệt tối 7g-9g đành cho quân nhân công chức sinh viên, có trình đó căn Chương trình 2 tháng học Radio đến Transistor sách và lược đồ vững không (có nói trên).

Trường Nữ Công Quốc - Việt 188 Lê Lợi Sg ĐT. 92.300 2000đ một năm kiến 10 môn

15g Thêu bai 4-5 : Rau cầu xin thêu 7 mùa: phương vẽ thiên ngọc quý 2000đ một số lớn bằng thanh nước đưa

15g Thêu bai 5-9 : Bánh phương phi lớn nhỏ 3 cỡ.

15g Thêu Tứ 6-9 : Sa rang muối kim kết hoàn tác thêu Bà Nixon bọc ở BK.

15g Thêu sáu 7-9 : Bánh đến 300đ Bánh nướng vỏ mỏm 300đ.

15g Thêu sáu 8-9 : Đầu bắt đường 300đ. Dạy bắt mỏng 300đ áo chay.

15g Thêu bảy 9-9 : Cách cắt và rất rõ cắt petit pois jambon gà quay thịt nướng ba trái rết, ở đan thành nhỏ 300 mẫu áo của trường Q.V.

9g Chủ nhật 10-9 : Mứt bí bầy Tết cho phương cần rồng cấp bổ cho mỗi nhà thêu xuất sang nhà đem Thương Hiệu nào sen, hoa bông bông, bông nhỏ to bông cết to : 10 kiểu 2000đ.

15g Chủ nhật 10-9 : Tra cây đậu canh 3 trên khóa 1000đ đến cau bông thanh có 3 lá trầu mảng sapeque cây ở dalat chọn quất tranh nhỏ có lá.

8g30 Sáng thứ hai tư sau dạy cắt may ca đai đồ đầm 108 kiểu lịch sự hoa thêu trang khăn 4.000đ

8g30 Thứ sáu sáu bảy dạy hoa nhà phố mua 10 bông 1.500đ tùy ý quý bạn chọn hoa.

Khai Giảng : 4-9-72. Trường Cải Tiến 118/96 : Trần Quang Diệu (Trường Tiểu Bửu sắp đã) SG-

Cán Sự Phú Thọ — Ôn Toán và lý lớp 11 thi vào cán sự ĐIỆN & ĐIỆN TỬ & CƠ CHÁNH & ĐỊA CHÁNH & HÀNG HẢI.

— Sinh viên 1954 có Tú Tài I Bao B được Hoàn Dịch 2 năm.

Nhà May Đakao Chuyên môn áo dài Raglan, đầm, các kiểu áo cưới đã hồi lấy liền

DẠY CẮT MAY Các tác 1 tháng hết cắt may, đầm áo dài Raglan. Chỉ thu lại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông)

Anh Văn Cấp Tốc Bảo Đảm T O E F L và MICHIGAN Mở ngày 4 và 6-9-1972

— Do Cô Cự Ký Tiến Sĩ Học Vấn Smithson, G Sư Eric.

— Lớp Sơ Cấp cho người Chưa Biết : Bảo Đảm 1 Tháng Nói và Viết 3000 cho thông dụng Học phí trọn gói 4500đ

— Lớp Trung Cấp : Bảo Đảm 2 Tháng Nói và Viết 5000 cho thông dụng và thuyết trình đích thực luôn vào ngày Máy 16 các tiết mục (xã giao, kinh tế, kỹ thuật văn hóa, giáo dục v.v..) Học phí trọn khóa 2 Tháng 7000đ.

— T.O.E.F.L và MICHIGAN : Bảo Đảm đạo, chuyên luyện Test, Essay, Reading Comprehension và 300 Ngữ Vựng học bổ ở Máy. Học phí trọn khóa 4 Ot-hàng 14.000đ

— Ot Giữ Triết Tự là học riêng Anh đề đang.

Ghi chú : Có tài biệt thự số 349 Trần Quốc Toản (ngã tư Nguyễn trí Phương và Trần Quốc Toản) hoặc 401 Phan Thanh Giản Sài Gòn (gần Cao Thắng và Phan thanh Giản SG)

LỚP GIA CHÁNH HỒNG NGỌC (Nguyễn Chính Cảng) 44 Nguyễn phu Khánh Tân Định. ĐT-97.905

Thứ Hai 4-9 Sáng cuống Trung Thu Hoa Violette (chiều) Chiều 3g. Hoa Violette (chiều)

Thứ Ba 5-9 Sáng 9g. Bánh Phép. Abricotine, Chouxa la crème Chiều 3g. Com Tàu, Gà ác tiềm, Cà chua thanh

Thứ Tư 6-9 Sáng 9g Bánh Việt Bánh gai cam. Bánh có gừng Chiều 3g Com Phạp. Tourteau à la Rousse Paupiette de veau à la Marenchick.

Thứ Năm 7-9 Sáng 9g. Cio tant au beurre, ra et beur à l'ex La bouse (tiro tuong) Chiều 3g : Com tàu : Canh gà rắt xương Vi cá xào tương Thứ Sáu và thứ bảy nghỉ 2 ngày bận việc.

Math – Physique Classeem 1ère—2e—3e—4e. S'adresser : 66 Trương Minh Giảng Saigon.

Pháp Văn Đàm Thoại G.S Trương Sĩ Anh cố nhân Văn Khoa Đại Học Đường Toulouse (Pháp) dạy Conversation cho sinh viên và người lớn tại : 133, Trần quý Cáp SG.

ANH NGỮ **GS Trần Việt Anh** 130 Pasteur Lầu 1 ĐT. 93 567 (trước rạp Casino Saigon) Phòng lớn sự máy lạnh lớp 10bt LỚP MỚI 01-09-72

1.— Đàm Thoại : Chuyên luyện nói các mục như : sẵn giao, tiếp tân, văn phòng, văn đề thời buổi báo, du lịch, ăn bàng, kinh sau, tổ chuyên hàng ngày v.v..

Khóa 2 tháng (6 buổi tuần)

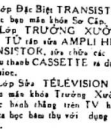
Khóa 4 tháng (3 buổi tuần)

GS, Mỹ luyện giọng, học phí vào bằng để học viên luyện giọng thêm ở nhà. Phương pháp đặc biệt.

2.— Luyện đích Văn Chương Bác Chí viết Thư từ Thương mại.

3.— Lớp văn ngữ Anh — Pháp — Việt cho trẻ em từ 5 tuổi Học tuần 5 buổi, Sáng và Chiều.

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN và Télévision



Lớp RÁP SỬA RADIO khóa 15/ Sáng, Chiều, Tối có khai giảng ngày 1 5 7 và 14-9-1972. Manhhoa 2 tháng biết tuần 5 buổi mỗi tháng thành

— Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn mắc khóa Sư Cấn.

— Lớp TRƯỜNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ tân sửa AMPLI HI-FI TRANSISTOR, sửa chữa các loại máy thu thanh CASSETTE và dự bị Télévision.

— Lớp Sửa TÉLÉVISION cho các bạn mắc khóa Trường Xưởng và thực hành chẩn đoán trên TV hiện. Các sự học bám thu với dụng cụ đầy đủ.

Trường Vô Tuyến điện **«Tấn Phát»** 50 Đại lộ Nguyễn Huệ Saigon

TRƯỜNG ĐIỆN TỬ **«Tấn Thành»** 100 Đinh tiên Hoàng ĐaKao SG

Anh Ngữ Luyện Thi Dược Khoa và Bốc Sư H. Chánh Mở ngày 4 và 6-9-1972

— Do Cô sư H. Trần Huy và kỹ sư Smithson.

— Đặc Biệt : Ngữ Vựng học Pháp Anh Mỹ Dược, Đặc Sự và Phổ Thông.

— Dịch từ Việt sang Anh theo Phương Pháp Đặc Biệt và Phương giải thích rõ. Bảo Đảm lấm được bài đề đang.

— Trọn khóa 5 Tuần 8.000đ. Tuần Học 12 Giờ.

— Văn mẫu đầy các lớp Anh-Ngữ Du Học Gồm 6 Mẫu Học.

— Ghi tên ngay tại 401 Phan Thanh Giản Gần Ngã Cao Thắng và Phan thanh Giản Saigon)

linh tinh

Nhắn tin Chú HÙNG phải hoàn số tiền đó nhớ. Không được lợi dụng bao mà mang hậu quả không tốt đẹp. Trần tấn Chí V.P Thomas Saigon.

Thiệp cưới Có nhiều kiểu đẹp, bảo giá rẻ. Danh thiếp 250đ (100 tấm) tại nhà in Thanh Tâm 560 PetrusKy (Bến xe Dalat) Ngã bảy Saigon

Nhận hút hầm cầu Công Ty Việt Hàng làm cần thận và sạch sẽ hãy rõ 499 Pétrus Ký Saigon ĐT 36.748.

Bảo - Đảm 100% Giải quyết mọi khó khăn của quý vị : Du Lịch Thế Giới Xuất Ngoại Kết Hôn Khai Sanh Giấy Sống Chung (Sự nghiệp). Do nhân lượt gia cố vấn. Cam đoan mau lẹ. Làm xong mới nhận tiền, Giá hạ. Mời đến V.P 290 Công Lý Saigon Đ.T. 24.346 Tiếp khách : 8.00—12.00 và 2.00—6.00

Piano Guilbausses Rất tốt, xa bán rẻ. (Mỹ) đi Giá nhất định 300.000đ đồng. Hỏi 1E Ty Duc, Dakao, Saigon, từ 19giờ đến 21giờ.

Theo luật giang hồ Bông kinh uốn tóc Số 73/2 đường Hoàng Diệu Xá Tăng Nhơn Phú Thủ Đức Vẻ ý đề chữa xe Deihatsu số El-9184 bị lấy mất xin liên lạc đến số trên, sẽ hậu tự xứng đáng Kim hóa không thể đề số bảo đảm.

Quốc Kỹ V.N. Phát triển nghiêm, đẹp và đúng sẽ tác 1 Anh an NDIV khối nhóm cung vẻ đường cứu chữ : Đã có bán sẵn Quốc Kỹ bằng tiếu khi, 3 sợi đã NÔI được ép, sơn khắp bằng máy tối tân Đức quốc. Rất mỹ thuật. Giá thật rẻ Mua buôn giá đặc biệt.

VIỆT ANH 47 Lê Lợi, Saigon Đ.T 21.455.

Cần In mau đẹp đúng hạn các loại danh thiếp, thiệp cưới, biên lai. Phù hiệu, nhãn cổ áo văn văn, xin tìm đến Thư Lâm Ấn Thư Quán 231 Phạm ngũ Lão Saigon Đt 23861

Châm Cứu Học 7-9-72 khai giảng khóa 5 tuần lễ sáng, chiều, tối, và chỗ nhựt tại Trung Tâm Châm Cứu Tử Thiên Phát gần 192/1 Trương tấn Bửu Chợ lớn mới nổi dài, nhận ghi tên tại Trung Tâm mỗi ngày.

Bố cáo thất tung Chồng tôi là : Chương sách Hàm Cấp bậc : Thượng sĩ số quân 44/30157 Thuộc Tiểu đoàn 117 Sư đoàn 5BB đã mất tích ngày 27-11-1955 tại Bình Dương trong cuộc đi quân phạm tăng với đồ ch.

Tôi ngày bị đến nay không thấy tin tức gì cả.

Vậy tôi đăng bố cáo cầu đề xin Tòa tuyên tử thần.

Vợ Lâm Lộc Mai

Địa chỉ : 7-M Hương lộ 14 Phú Binh Chợlớn.

Áo dài, áo ngắn khăn trải bàn quần, áo cưới đã bộ thợ Hồ Đông thêu tay mỹ thuật, lý giá hạ.

TÂN HOA 50 Đinh Ti

TRANG Tuổi Xanh

• Chị MAI-LOAN Chăm sóc •

sáng tác của em

(Tiếp theo)

THU MƯA

— Gớm em chị mơ mộng ghê Thì ai ấy.

— Ơ! Chị «chọc quê» em hăng chị?? giận cho coi em mười bảy tuổi rồi chỉ cho nhớ sao mà chị «chọc quê» em hoài! giận đó!

— Thôi cho chị xin đi đấy nhé!

Tôi quay mặt vào tường để mặc chị...

— Lích. Lích giận thật hả??? Thật em nghĩ nhe chị đi làm đây đến giờ chứ.

— Đi... đ khuất mắt đi.

— Nhớ nhe! Chiều về chị hồng mua bánh cho đứa.

— Chị đi rồi đi nghe trên ngập hết lo ta chị nó thật sự không mua bánh cho tôi thì... thì... cũng chẳng thèm chơi với chị nữa !!!

Từ ngày Ba Má tôi yêu nhau giấc ngàn thu đã lại bai chị em cối xét trong cần nhà bé nhỏ này. Chị thương tôi sẵn sóc tôi mọi mặt... Nhưng tôi cảm thấy mất mát một sự gì rất lớn. Bất hạnh cho tôi quá! Tình thương của người chị không đủ cho kín trái tim ấm lạnh tôi luôn mang Mẹ Tím. Nhớ đến Mẹ Thu là nhớ đến ngàn sầu thương. ... nhung gió lạp ... Thu mát tuổi rượu thôi vào ai lòng tôi.

Tuổi lại đến mùa cốm tôi không biết giờ này chị tôi đã rời Trường Làng chưa? Mỗi kỉ ngồi đến trên tất cả cảm thấy thương chị quá nhưng không biết làm sao ??

— Ai đấy? vào ngồi đi, cánh cửa phòng hé mở từ từ...

— Ôi! Thầy Quyền lại có cả chỗ Thầy Mỹ cũng vui quá vậy đây hai em. đề chị lấy nước lại em đùng nhé!

— Thầy khách sáo làm chi chị em kh t tự do lấy uống chứ khách gì ấi mới — Thầy Quyền nói.

(Mai tiếp)

Thơ

XUÂN 14

Ưu ái cho Mùa Hồng tỉ tỉ...
Mùa đăng giá lạnh
Đã vậy tay tạm biệt
Nhường lại cho mùa Xuân ngự trị

Nàng Xuân đã hiện diện trong em
Làm mắt em xanh thêm
Làm em xa dần tuổi dại
Em đã sắn 15 mùa xuân đi qua
Và thêm xuân nữa 14 14
Mùa xuân 14 của em thiết tha
Hãy mãi mãi hiện diện trong em
Đừng xa lìa tuổi 14 ngọc ngà
Hãy nắm lấy bàn tay em
Chúng ta cùng nhau vui hát ca.

B B. THÙY-VŨ
(QUỐC - GIA NGHĨA TỬ)

TỌ-MỌ

«Chuột ăn thịt người»

Loài chuột hại nhà nông dưới đất chưa đủ, lại còn lên cây bắt chim, mà chim có cánh cũng không thoát khỏi miệng chuột. Đảo Degat thuộc xứ Đan Mạch rất nhiều chuột bông một chủ ý nào Một bữa, năm 1959, một cậu bé mang lên đảo một cặp chuột chồi chơi trong lồng, chúng đã không tăng ra nữa. Năm 1907, chuột đầy xứ đảo và lũ lồng, không còn một con chim nào sống sót. Nhiều đảo thuộc nước Anh có chiến chuột và cũng không sợ chim. Tại Ai Nhi Lan. Esh. nhất bị tiêu diệt từ ngày «bác rắn Nailus Rattus bỏ lên đây

Nhà bé như chuột mà dám tấn công cả rắn thì thật là động trời

Có con rắn gặp yếu bị chuột gặm chào mà cũng phải chịu khi đối qua chuột trên cây bông bông, để thịt cả người. Một người thợ mỏ ở Anh xuống hầm sâu bị đám chuột cắn nhấu. Thiết Trang sổ. gồ Montlucon ở Ba Lê. nơi đành cho việc sử gỗ tội chăm, có trên con chuột sống sống lúc nhóc dưới hầm ăn thịt và nhiều bị bành quyết. Tiếp là một số h tượng ghê sợ khóng nhớ bằng.

VUI CƯỜI

SỰ THẬT

Trong giờ Toán, cô hỏi Tý rằng: Thì dụ Tuổi có 3 anh em, mỗi mỗi em, cô cho 2 viên kẹo, vậy cô phải cho mấy viên ?

Tý: Dạ thưa cô, 4 viên ạ !

Cô: Tại sao ?

Tý: Dạ thưa cô, em Tý bị sâu răng ạ ! nên nó không ăn kẹo được. Cô ?)

ĐƯỜNG DƠ

Cô I ông khách xin 1 tiếm tạp hóa đề mua đường, khi mua xong đi ra ngoài và miệng nói đường gì dơ dáy quá, ông chủ nghe nói dùng dùng nói giận và bỏ lại. «ông nói đường gì dơ dáy.

Ông Khách: tôi nói đường đi dơ dáy.

Chủ Tiệm: Ở ha !

Hầu chuyện Ngọc Hoàng

Nhân buổi chiều gió thổi hiu hiu chảy đang giảng bài rồi gục xuống ngủ. Khi tỉnh dậy mở ra chỗ ngồi bọc trò, thầy nói :

— Nếu giờ thầy bận hầu chuyện Ngọc hoàng.

Hôm sau trò Thông ngủ gục trong lớp, thầy giáo tức giận (ha) bắt :

— Trò làm gì đó ?

— Thưa thầy con cũng có bận với Ngọc hoàng.

Thầy : À thế Ngọc hoàng có nhắn gì thầy của không ?

— Ngọc hoàng nói hôm qua không có bậu chuyện với thầy.

Thầy đỏ mặt...

THIÊN TỬ

Trong lớp thầy đang giảng đến hai chữ «hiền tử» bỗng thầy Pháp đang nói chuyện thầy nói : «Pháp ở bây giờ thích 2 chữ thiên tử là gì? Pháp luận quanh đáp lên «Dạ thưa thầy thiên là... trời, tử là chết

Thiên tử là «trời chết» ... Thầy ! Cả lớp cười ầm.

chuyện cổ tích

Hóa Thành Chim

(Tiếp theo)

CÁI CHUÔNG THẦN BÍ

Nó phải dọn cỏ, bứt rễ rất nhiều mới kiếm được lối vào chùa. Những tầng đá, những mẩu gạch vỡ lẫn cỏ dại, xếp thành như 3 bậc thềm thoáng. ở nhứ g hàng hốc ly tinh ta mọc rất con tỉ mang con mai gần rớt rất nhẹ nhàng, mặt đó như lửa bùn, cỉ chực phun nọc hay quăng sinh tín. Tuy vậy, mi con chiều vẫn đủ cao dám. nó tự bảo nó kh ng được ... và nó tin tầng gợi cai vẻ đanh chuông lớn, tất sẽ bình yên. Quả thực, những con rắn độc ngóc cổ lê, nhìn thấy chẳ ẽ nó, thì ra đang sợ hãi mà lối mit ngay. Con chiều ở việc đinh đục bước lên bậc cấp, trên vòm đá chạm g, nếu đầu những con gợi to tương thấy đông, hay vụt ra, đập cả vào đầu, vào tai con bé. Chốc chốc, nó lại dấm phải một con chim lông là sắn sói, mỗ lần đâm phải như vậy, lá chân nó lại đầy nây lên, ghê gớm rưa lành. Nhưng nó vẫn trên tinh được, mặt vẫy phá quang những mang nhện chăng đầy như rồng, mặt vẫy gió chiếc vỏ đã xua đuổi những con vật chỉ chực bám vào mình.

Nó đã đến chỗ cái chuông đồng đen treo lơ lửng. Chiếc chuông lâu ngày đóng bụi, nó nằm cấp trên vòm bậc, chỉ không phải là ban xanh. Con bé nhìn chiếc chuông đã thành thân, bao nhiêu lâu nay ... tiếng. Nó gõ ngừ, khó ghiu đánh lên, có thật kêu không. Nhưng nó cứ thích, tay nó run run. dây nhóng cầm động, gió thổi vào gáy vào lưng chuông.

CÒN NỮA

PHI-VỤ 714 ✠ PHI-VỤ 714 ✠ PHI-VỤ 714

dấy thần-tài

Uất Kim Hương (Qui Nhơn) kỳ thi Tú Kép vừa qua ra sao? sao ăn lim thế mau tin cho Dạ Thảo biết với. Cô bộ cô «chưa» rồi quên người ta sao, quên đường chân bay về khung buồn phố Khánh sao Mong lắm. Mến.

Đơn Phương Dạ Thảo

— Chị Dạ Thảo gọi về Cây nhà Xứ Bưởi, Thủy mất Bi bà Thương Thương (ba Hoa Bưởi Trắng).

Bộ gửa chị Thảo bà sau vội làm ngơ đây, đã phân tiền thế kia mà chả «không cầm» tí nào, cho ui khó chịu, tại chị Thảo bàn chứ cả muốn đi đâu... Cho chị Thảo xuất giận nghe. Mong lắm.

— Lê Xanh thương. Nhớ em ... ở 5 Yết Tư và Nhật Lịch ... cả Hoài Cảm nữa, ly dạ chị Thảo vẫng tin nhen sa trường Tuổi Xanh. Xin những thân tình đừng ... ra lo, suất ngờ. đừng g ... thăm buồn thăm xa lòng kẻ đang nhớ ba khóc mẹ. Bơn Phương Dạ Thảo.

BB Mặc Huyền Trâm gọi Huyền Trâm ở Cam Ranh nước I m quen mi Huyền Trâm ghé ... cho biết đâng ! có chịu mà mong tin Huyền Trâm ghé lì.

BB Mặc Huyền Trâm gọi Thuy Miên thật ưu ái đến Thuy Miên nếu biếng lông cho Trâm nữa thì Thuy Miên thư về Mặc Huyền Trâm.

34 Trương Tấn Bửu 34 Phú Nhuận.

Dầu ái gọi đến Thế Thanh đi thư cho Thế Thanh rồi đây, nhớ được chưa? Cho chim bay về Mai nha. Mong hồi thư Thế Thanh

Phương Mai 78 Trần quang Khải Saigon 1.

hộp thư

Các em Tú Quý ở Hoàng Thủ Phổ và Hoàng ... viết thư mà chữ đẹp thế. Chị gửi lời gặt lại, tưởng là bên cạnh ta tới bên chục cái lão. Sở đi xây ra tình trạng đó vì từ qui du đã bài lộ chị nem chưa thành ra chị hoàn lí quá mới sốt vàng ghé thế đó ... ạ.

Em Phương — Gia Định : Chị rất tiếc không thể viết thư ... mong em đừng buồn. Nếu không thấy đăng bài của mình, chị mong em đừng giận chị. Nhiều văn thì ít, đại hành đã phải mất mo bông bao nhiêu năm, vừi đi cả ngày bão tố... ... ngày kia mới thấy tài cán ... ... trên mặt biển em ... Con đường ... muốn tới thành công cũng có thể chông gai đừng nản chí em ...

Em Bích Quyên — Saigon : Tuổi bên em trong sáng lắm. Đưa cho ... xuất biểu nghe công.

Em Đào Phương Dạ Bích Hoa Dưới ! Những nhóc quá lắm em. điều cai đầu đây nay. Nhắc tới 4 mắt thì tiếm quá ... Bít đến đây. Ai biết em cứ kêu đùm chị bắt nhé.

Thân mến.
Chị MAI LOAN

LƯU Y:

Thư từ, bài vở gửi cho Trang Tuổi Xanh, xin các em đề : Chị Mai Loan.
Trang Tuổi Xanh.
số 235 Phạm Ngũ Lão Sa gòn

da dày đau?

uldoven
TRỊ CÁC BỆNH BAO-TỬ

Uldoven: TRỊ BAO-BỊNH BAO TỬ (TÁO BÓN) VÀ TÁO BÓN HAY KÊM NHỨC THÌ CÁC CHỨNG CỦA DẠ DÀY (KHÔNG TIÊU)
Uldoven: BỊ VÔNG LÊN VÀ ĐỘC MÀNH PHỤ LÀO BỊ BỆU BỨNG ĐƯỢC.
Uldoven: KHÔNG LÀM TÁO BÓN CÓN LÀM BỊ ĐAU QUẶN NHỜ SỰ CHẤT CỐT THẢO MỘC (EXTRAITS VÉGÉTAUX) TÁC DỤNG NHẸ (KHÔNG ĐỘC) MÀ CÔNG HIỆU

DÂU-NHỨC CẢM CÚM dừng lại !!!

MAGNO PYROL
MAGNO PYROL
HÃY DÙNG NGAY !
MAGNO PYROL
Bán khắp các nhà thuốc Tây

Camphyline
VIỆN BÀO CHẾ Millot _ PHÁP-QUỐC
THUỐC UỐNG
trị bịnh _ YẾU TIM.
_ NGHẸT THỞ
_ HEN SUYỄN
_ HỐI HỘP
THUỐC CHÍCH
CÓ THỂ DÙNG ĐỂ PHA THUỐC TRỤ SINH THAY THẾ SÉRUM GLUCOSÉ.
PHÒNG NGỪA NGẤT XỈU.
ĐÃ THÍ NGHIỆM TẠI CÁC BỆNH VIỆN BALÉ
KH.67M/BYT/QCDP.
HADZER BÀO CHẾ NHƯỢNG QUYỀN

Tổ Quốc lâm nguy

(tiếp theo trang 1)

— Thưa quý đồng viên, nếu cho rằng những ai chưa có tiền kỳ quỹ là người quốc gia cần năng đó bằng cách trả ba bưu, nhu biết người ta là người quốc gia, tại sao không miễn luôn tiền kỳ quỹ để họ có thể được dễ dàng tham gia việc phục vụ quốc gia ?

— Nhân danh niên trưởng, tôi xin nhắc quý đồng viên là chúng ta chỉ nói thêm luận trong tinh thần kỷ luật của những người yêu nước, mà mức kỷ luật. Vì kỷ luật thường đưa đến hoài nghi, mà hoài nghi là nguyên nhân làm lung lay tập trung. Những người không tập trung nghĩ ng nên kỷ luật.

— Tuân lệnh niên trưởng, tôi xin long trọng rút lại tất cả những ý kiến trình bày thiếu mức của tôi từ giờ, để khỏi làm quý đồng viên hoang mang tư tưởng. Bao nay tôi đã không vỗ tay hoan ... bây giờ, mình tôi xin vỗ tay bù lại.

— Tôi đề nghị chúng ta cùng vỗ tay theo, để tán thưởng một đồng viên phục thiện. (nhiều tiếng vỗ tay rất lâu)

— Thưa quý đồng viên, hai tay vỗng của chúng ta đề thăm hai tại thế vận hội Munich, tôi muốn biết tại thế vận hội, người ta có tranh giải vô địch vỗ tay không ?

— Theo chỗ tôi biết thì điều này không có, nhưng chúng ta có thể đề nghị mở cuộc tranh giải vỗ tay môn này trong thế vận hội 4 năm tới. (...)

Luật Tối Thượng

(tiếp theo trang 1)

XIN ĐẶC ÂN

Kính gửi ông đặc biệu yêu nước.

Chúng tôi một số thành phần đào ngũ cần lại vì trở bao khoan hồng vừa qua nên khi ra trình diện đã không được đưa vì chấp thuận.

Kính thưa ông đặc biệu, tệ trạng đào ngũ đã trong thời chiến hay thời bình vẫn thường xảy ra. Nhưng chúng tôi vẫn biết không lý do nào để biện minh cho hành động đào ngũ. Nhưng cũng phải nói rằng : Hiện tại quy chế và luật lệ của đơn gia đình quân đội đã có vấn.

Nhưng đã có những đơn vị cấp chỉ huy đã ít tao lập và những quy chế hay luật lệ khác hẳn với đời gia đình quân đội. Do đó, đã gây nên sự bất mãn và tính bồng bột của thuốc cấp đưa đến sự rời bỏ hàng ngũ... Nhưng xét lại tình trạng đã được nước hiện tại, chúng tôi hãy rời bỏ hàng ngũ là đúng tai hại. Nên đã ý thức và nghĩ lại sự bành động, xếp bỏ sự bất mãn trong ý niệm, + mong muốn được ra trình diện để được phục hồi lại binh quyền với khả năng chiến đấu đã có, để cùng chung bảo vệ quốc gia trong khi quốc biến.

Nay chúng tôi được biết có sự yêu cầu của đại biểu Trần Đình Ngọc xin Bộ Quốc Phòng ân hạn cho chúng tôi như các bảo đảng ngày 30-7-72, nhưng đến nay vẫn chưa thấy kết quả. Vậy chúng tôi kính gửi ông thư này. Kính mong ông giúp đỡ chúng tôi đề đạt lên Tổng Thống và Bộ Quốc Phòng điều mong muốn của chúng tôi được xử khoan hồng thêm một lần nữa. Để chúng tôi được ra trình diện tại những đơn vị đã đào ngũ.

Trong khi chờ đợi quyết định của Tổng Thống và Bộ Quốc Phòng chúng tôi xin gửi đến ông sự cảm ơn chân thành của chúng tôi.

Kính thư

Những thành phần đào ngũ.

TL : Tuy là đại biểu yêu nước, tôi cũng không thể trực tiếp đạt đến nguyện vọng của đồng bào lên Thương Cấp, nên đã đăng nguyên văn thư trên. Chúng ta hãy cầu xin cho nguyện vọng đồng bào tới mắt thượng cấp

12 A.B : MỖI LỚP 6 NGƯỜI

Toán Lý Hóa HOÀNG ĐỨC 25/14 Bùi Chu Saigon

1-9 KHAI GIẢNG CÁC LỚP

— 12 AB ALPHA : Chương trình học 5 tháng.4 tháng sau Luyện thi (thi Tú Tài 2 và vào Đại Học). đánh cho học sinh vừa đậu Ưu. Bình. Bình Thứ.

— 12 AB BÊTA : Chương trình học 6 tháng. 3 tháng sau ôn tập và Luyện thi.

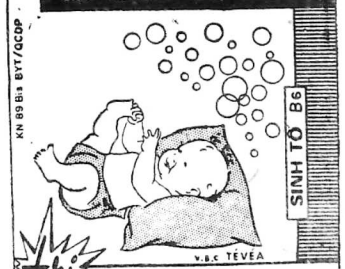
— 12 AB GAMMA : Dạy ngay chương trình lớp 12: chú trọng về Toán, cho căn bản vững chắc cho năm sau, đánh cho học sinh vừa thi bằng Tú TÀI.

GIÁO SƯ PHỤ TRÁCH : Hoàng Đức (Đại Tài Toán) Huỳnh Dương (Hóa). Nguyễn Thanh Thuận (Lý 9 I) Nguyễn hữu Khang (Lý 9 II). Huỳnh bá Tuệ (Sắc xuất T. Kẻ)

Muốn học lớp ấy. để được kém kỹ lưng người rồi các giáo sư chuyên nghiệp chuyên dạy luyện thi muốn giới mau, muốn chắc chắn thì đau với bất cứ giá nào, hãy đến gấp gấp cứ chỗ học.Học phí như cũ.

CHÚ Ý : Có dạy B3 tức các lớp 7-8-9-10-11 AB (Mỗi lớp 12 người)

Bécitran



KN 89 Bis BYT/QCDP
SINH TỐ B6
V.B.C TÉVÉA
thi
• ĂN KHÓ TIÊU
• SÌNH BỤNG _ NÔN MỬA
• TRẺ EM ỌC SỮA

thuốc ho viên Pectal FORT
TRỊ CÁC CHỨNG HO
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
188k/BYT

E NÔI THEO TRANG 1

vẻ biệt QLVNCH rầm tay chặn đường cước tiếp công của Cộng quân tại Quảng Trị.

Các ấp quan cao cấp VNCH cho hay thêm SĐ 324B-BV đã bị đây lui và ta thêm chiếu chỉ số bên ngoài các căn cứ hỏa lực bảo vệ cánh tây của cố đô Huế.

Các nguồn tin quân sự tiết lộ đường pháo công quân rất vô khu vực khi khẩu xâm phạm tại tuông lũng An Hòa gần biên giới Lào trước khi mùa mưa bắt đầu vào cuối tháng 9 sắp.

- Trong lúc đó, 1 sư đoàn BV không đủ quân số gần 6 000 tên đang rút lui và bị phân tán nông.

Tin quân sự cho hay thêm là sư đoàn 1BB đã phát giác rất nhiều đạn được sống chế, 5 đại liên phòng không và gần 100 hỏa tiễn 122 ly.

Hiện nay cố đô Huế vẫn an toàn trên tiền 122 ly của C.S.B.V. Trong cùng ngày qua, Q.L.V.N.C.H kiểm soát trên bộ cao địa tân cố hỏa lực King và Bastogne.

Các ấp quan cao cấp VNCH cho hay thêm tên quân BV đã đang tiến nhỏ cước tấn công vào cố đô Huế từ các vùng núi xôn xôn mưa lớn đã đổ đến tháng 3 năm 1973.

Trong lúc Sư Đoàn 324B—BV rút đi các nguồn tin quân sự cho hay các trung đoàn biệt lập 5 và 6 BV được tin là đã di chuyển về phía Nam.

Kịch chiến gần An Lộc

Một tiểu đoàn BB VNCH đã

B NÔI THEO TRANG 1

Dân chúng Tân Gia Ba đi bầu Quốc Hội

TÂN GIA BA 2-9 (AP) — Khoảng 717.000 cử tri Tân Gia Ba hôm thứ bảy đã bắt đầu tham gia các cuộc tổng tuyển cử. Tất cả có 136 ứng cử viên của 6 đảng, trong 57 ghế trong quốc hội. Đảng của Thủ tướng Lý quang Diệu cầm chắc đã chiếm được tám ghế một cách dễ dàng. Có tất cả hơn 260 đơn điểm bỏ phiếu trên toàn quốc Tân Gia Ba.

Lại một hãng phi cơ Mỹ bị tổng tiền

CLEVELAND, OHIO 2-9 (UPI) — Một tên mua tổng tiền khác được thực hiện nhằm cướp phi cơ. Cơ quan điều tra liên bang đã bắt giữ hai người đàn ông tùng đe dọa đặt bom cho số một khi chở hàng trên phi cơ của hãng United Air Lines tại phi trường quốc tế Cleveland Hopkins trị phi hộ được 200 ngàn Mỹ kim tiền chuộc.

Xung đột Tôn Giáo ở Phi Luật Tân

MANILA 2-9 (UPI) — Một nhóm người Thiên Chúa Giáo và Tràng đã bắn chết năm người đến Hồi Giáo hôm thứ năm tại tỉnh Zamboanga Del Sur cách Manila khoảng 670 cây số phía Nam. Thông tấn xã Phi luật Tân (PNS) cho biết tin trên bằng thông tin.

Đây là biến cố xung đột tôn giáo xảy ra trong giữa Thiên Chúa Giáo và HồiGiáo tại tỉnh Zamboanga Del Sur.

M NÔI THEO TRANG 1

cách nào, nhưng viên thợ thủ đoàn một chiếc tàu đã đưa tin nay đến một nơi khác hơn là nơi phải đến, bắt bớ với mục đích gì.

Bắt kỳ người nào biến diệt tại chỗ trong lúc đang có sự đe dọa cũng đều có quyền dùng vũ lực để bảo lại và vô hiệu hóa kẻ phạm pháp.

Nếu vì sự chống cự đó mà kẻ phạm pháp bị thương tích hay thiệt mạng, ấy là vì sự được xem như một sự biến biến giải theo đúng 237, 328 Bộ Hình Luật Cảnh Cải hay điều 70, 79 Bộ Hình Việt Hình Luật.

Tòa án VN có thẩm quyền xét xử những vi phạm trên đây nếu :

— Sự vi phạm xảy ra trên 1 nh

G NÔI THEO TRANG 1

chỉ tiết công như chưa biết khi nào có hành được thôi.

Hiện tại có 1662 quân nhân Mỹ được coi là mất tích hay bị bắt giữ. Bộ Quốc phòng Mỹ ở Hoa thịnh đốn xác nhận 524 trong số này là bị bắn ở Bắc.

Phó Bạch Cung từ chối không chịu nói về đường cơn của BV trong việc thả 3 tù binh công nhân vừa đã phải chăng đây nhy chúng tỏ là Hà Nội có thể sẵn sàng phá tan sự bế tắc tại cuộc hội đàm Paris.

Chưa thể kết luận

Người ta cho hãng AFP tờ Hoa thịnh Đốn cho biết C.I.A phân Nixon có nhiều bằng bằng chứng liên TB Vị Thanh. Kết quả có 15 Cộng quân bị hạ tại trên và 3 vũ khí bị tịch thu. Phía ta vô sự.

A NÔI THEO TRANG 1

Một lực sĩ lôn khác trong ngày là John Akibua, người Uganda quốc quốc thế vừa kiểm kỷ lục thế giới về nhảy cao vượt kỷ lục 47 giây 8/10 của thế vận hội Mexico. Huy chương bạc về nhy lực sĩ Mỹ Reif Mann và huy chương đồng lực sĩ Dave Hemery.

Giới chạy bộ 800 thước cũng bất ngờ. Trong khi người ta tin huy chương vàng về tay lực sĩ Nga Evgeni Arzhanov thì lực sĩ David Wottle ở 10m đằng sau và các lực sĩ khác đã vượt lên như mũi tên bứt mức trước người Nga với thời gian 1 phút 45 giây 08. Huy chương đồng về tay Bait người Kenyan.

Môn môn đia huy chương vàng về tay lực sĩ Tiệp khắcMovik Danek với 64m40 hơn lực sĩ MỹSylvester, ei lực sĩ Thụy điển Richard Bruch.

Lực sĩ Đông Đức Renate Stecher đoạt giải 100 thước phụ nữ trong 11 giây 07 hơn lực sĩ Úc Raelene Boyle, và lực sĩ Cuba Sylvia Chivas,

Phân Ưu

Được tin :

Cụ LÊ NGUYÊN LONG

Pháp danh THANH VÂN

Thân phụ của Kỹ giả Hà Nam vừa từ trần. Chúng tôi thành thật phân ưu cùng anh Hà Nam và tang quyến. Cầu nguyện hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

L.M Chủ Nhiệm — Giám đốc
công toàn thể Nhân Viên Tòa Soạn
Trị sự và Ấn công NhậtTB o Hòa Bình

PHÂN ƯU

Được tin buồn :

Cụ NGUYỄN VĂN LUẬN

Thân phụ Trung úy Nguyễn văn Hội ĐĐ/CICT/LK vừa thất lộc ngày 2-9-72 tại Biên Hòa.

Điều 6— Kẻ nào giam giữ hoặc dùng bạo hành để cưỡng bách người khác mất tự do hoặc bị tử hình. Nhưng để vật trang trí tại nhà chứa sẽ bị tịch thâu, kể luôn cả nhà chứa nếu nhà này thuộc quyền sở hữu của kẻ phạm pháp.

Điều 7.- Kẻ nào tổ chức cờ bạc sẽ bị phạt tù từ mới (01) năm đến năm (05) năm và phạt vạ từ một triệu năm đồng (1000000đ) đến một triệu đồng (1.000.000đ).

Tiền tang bạc sẽ tịch thu.

Điều 8.— Trong suốt thời gian bạo bệnh trong chiến tranh hay thiết quân luật, các tội phạm dự liệu trong điều 2, 3, 4, 5 và 6 của Sắc Luật này sẽ thuộc thẩm quyền xét xử của Tòa án Quân sự Mặt trận, theo thể lực trực tế quy định nơi điều 26 đoạn 2 Bộ Quân Luật. Tuy nhiên Tòa án thường tụng hoặc Tòa án Quân sự thường trực vẫn tiếp tục thụ lý nếu thường lệ nếu giới chức quốc gia sự không đánh quyền truy tố trước Tòa án Quân sự Mặt-trận.

Điều 9.— Những hình phạt định trong Sắc Luật này được áp dụng không kể các hình phạt khác do luật lệ hiện hành ấn định.

Những vi phạm đồng loại không dự liệu trong Sắc Luật này vẫn truy tố theo luật lệ hiện hành.

(Còn tiếp)

XEM TRANG 9 :

Ăn tục nói phét

Anh Tém phụ trách

Phân ưu

Được tin buồn :

Cụ Cố TRẦN NGỌC CẢNH

nhũ danh MARIA LÊ THỊ TUYỀN

Thân mẫu Trưởng Trần văn Thao và Trưởng Tổng ý viên Hội Hướng Đạo VN vừa mãn phần ngày 30-8-72 tại Saigon. Hưởng thọ 102 tuổi.

Sư Huynh C. Vân, Hội đồng Phụ Huynh, Ban Huynh Trưởng và HĐS Lira đoàn Trường Giang thành kính phân ưu cùng hai Trưởng. Kính nguyện linh hồn Cụ Cố sớm về nước Chúa.

Liên Đoàn Trường Giang
Đạo Biên Đông — SG.

Phân ưu

Được tin buồn :

Cụ cố TRẦN NGỌC CẢNH

nhũ danh MARIA LÊ THỊ TUYỀN

thân mẫu Trưởng Trần văn Thao và Trưởng Tổng Ủy Viên Hội Hướng Đạo VN vừa mãn phần ngày 30-8-1972 hưởng thọ 102 tuổi. Tang lễ cử hành hồi 9g30 ngày 3-9-72 tại nhà thờ Tân Định SC.

Chúng tôi xin chia buồn cùng hai Trưởng và nguyện cầu linh hồn cụ sớm về hưởng nước Chúa.

Bộ Tổng Ủy Viên Hội HĐVN

PHÂN ƯU

Được tin buồn :

Cụ Quã Phụ TRẦN VĂN CHUẨN

Nhũ danh Maria NGUYỄN THỊ QUY

Thân mẫu ông Trần văn Liêu, Trưởng Tự Trị Sự Nhật bản Tiểu Tuyển đã mãn chung ngày 30-8-72 nhằm ngày 22 tháng 7 Nhâm Tý hưởng thọ 90 tuổi.

Xin thành thật chia buồn cùng Ông Trưởng Tự Trị sự và tang quyến. Cầu cho linh hồn Maria được sớm về nước Chúa.

Ông Bà Lê Đình Thanh
Ông Đàm minh Kinh
Hải Vân, Liên Đệ, Đặng văn Ngọ, Hồ hữu Thọ
Tuyết Lan — Bích Thủy — Hằng Nhật

Phân ưu

Nhận tin buồn :

Bác VÕ THÀNH CỨ

Từ trần ngày 30-8-1972 tại Saigon, hưởng thọ 74 tuổi và an táng tại Gò Dầu Hạ Tây Ninh ngày 2-9-1972.

Nguyện cầu hương hồn Bác được an vui nơi cõi Thọ và thành thật chia buồn với Bác gái Võ thành Cứ, anh chị Võ Hoài Nam và tang quyến.

Gia đình Đông Hồ
Thư Lâm Ấn Thư Quán
và Ông Bà ĐẶNG VĂN TƯỜNG

Phân ưu

Được tin

Cụ Kiều Hỗ

GIÁO THỌ HỒI HƯU

Nhạc Phụ Đại tá Lâm Quang Chính, Tỉnh Trưởng Biên Hòa vừa thất lộc tại Long Xuyên, hưởng thọ được 67 tuổi.

Chúng tôithành thật phân ưu cùng Ông bà Đại tá và cầu chúc hương hồn CỤ sớm tiêu diêu miền Cực lạc.

Ngân Hàng Nông Thôn Đức Tu
Giám Đốc, Chủ Tịch Ban Quản Trị
Hồ văn Tam Đỗ Cao Thanh

Phân Ưu

Được tin :

Cụ LÊ NGUYÊN LONG

Pháp danh THANH VÂN

Thân phụ của Kỹ giả Hà Nam vừa từ trần. Chúng tôi thành thật phân ưu cùng anh Hà Nam và tang quyến. Cầu nguyện hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

L.M Chủ Nhiệm — Giám đốc
công toàn thể Nhân Viên Tòa Soạn
Trị sự và Ấn công NhậtTB o Hòa Bình

PHÂN ƯU

Được tin buồn :

Cụ NGUYỄN VĂN LUẬN

Thân phụ Trung úy Nguyễn văn Hội ĐĐ/CICT/LK vừa thất lộc ngày 2-9-72 tại Biên Hòa.

Điều 6— Kẻ nào giam giữ hoặc dùng bạo hành để cưỡng bách người khác mất tự do hoặc bị tử hình. Nhưng để vật trang trí tại nhà chứa sẽ bị tịch thâu, kể luôn cả nhà chứa nếu nhà này thuộc quyền sở hữu của kẻ phạm pháp.

Điều 7.- Kẻ nào tổ chức cờ bạc sẽ bị phạt tù từ mới (01) năm đến năm (05) năm và phạt vạ từ một triệu năm đồng (1000000đ) đến một triệu đồng (1.000.000đ).

Tiền tang bạc sẽ tịch thu.

Điều 8.— Trong suốt thời gian bạo bệnh trong chiến tranh hay thiết quân luật, các tội phạm dự liệu trong điều 2, 3, 4, 5 và 6 của Sắc Luật này sẽ thuộc thẩm quyền xét xử của Tòa án Quân sự Mặt trận, theo thể lực trực tế quy định nơi điều 26 đoạn 2 Bộ Quân Luật. Tuy nhiên Tòa án thường tụng hoặc Tòa án Quân sự thường trực vẫn tiếp tục thụ lý nếu thường lệ nếu giới chức quốc gia sự không đánh quyền truy tố trước Tòa án Quân sự Mặt-trận.

Điều 9.— Những hình phạt định trong Sắc Luật này được áp dụng không kể các hình phạt khác do luật lệ hiện hành ấn định.

Những vi phạm đồng loại không dự liệu trong Sắc Luật này vẫn truy tố theo luật lệ hiện hành.

(Còn tiếp)

Phân ưu

Được tin buồn :

Cụ cố TRẦN NGỌC CẢNH

nhũ danh MARIA LÊ THỊ TUYỀN

thân mẫu Trưởng Trần văn Thao và Trưởng Tổng Ủy Viên Hội Hướng Đạo VN vừa mãn phần ngày 30-8-1972 hưởng thọ 102 tuổi. Tang lễ cử hành hồi 9g30 ngày 3-9-72 tại nhà thờ Tân Định SC.

Chúng tôi xin chia buồn cùng hai Trưởng và nguyện cầu linh hồn cụ sớm về hưởng nước Chúa.

Bộ Tổng Ủy Viên Hội HĐVN

PHÂN ƯU

Được tin

Cụ Kiều Hỗ

GIÁO THỌ HỒI HƯU

Nhạc Phụ Đại tá Lâm Quang Chính, Tỉnh Trưởng Biên Hòa vừa thất lộc tại Long Xuyên, hưởng thọ được 67 tuổi.

Chúng tôithành thật phân ưu cùng Ông bà Đại tá và cầu chúc hương hồn CỤ sớm tiêu diêu miền Cực lạc.

Ngân Hàng Nông Thôn Đức Tu
Giám Đốc, Chủ Tịch Ban Quản Trị
Hồ văn Tam Đỗ Cao Thanh

Lớp Toán Lý Hóa 12A 12B

Khai giảng ngày 08-09-72

LÝ HÓA : Giáo sư TRẦN THẾ HIỀN
TOÁN : G.S. ĐẶNG VĂN ĐỊNH, ĐINH ĐỨC MẬU
NGUYỄN KHẮC MINH

Chỉ tiếp ghi thước tại Trường VĂN HỌC 522 Phan Thanh Giản Saigon.

GIÁO SƯ

Khánh Trương

26c/7 CHI LĂNG GIA ĐỊNH

1-9 Toán-Lý-Hóa 12A, 12B, Sáng, Chiều, Tối

G.S. Đoàn Văn Phi Long, Trần Cao Lộc, Đoàn Tấn Phụng, Nguyễn Đình Chung Song, Khánh Trương.

Vườn Trẻ « Tiến »

Giấy phép số 438-GD/TT/QĐ ngày 15-6-71
12/3 D KỲ ĐỒNG SAIGON TEL 95548

Mẫu giáo Việt-Anh-Pháp

Do Bà Nguyễn Phương Quỳnh tốt nghiệp ngành Mẫu Giáo tại Mc Call's Nursery and Kindergarten Training College Hoa Kỳ phụ trách.

- Huấn luyện trẻ em theo phương pháp mới
- Tiện nghi, học cụ và đồ chơi đầy đủ.
- Địa điểm yên tĩnh.
- Mỗi lớp không quá 25 em.

NIÊN KHÓA 72-73 SẼ KHAI GIẢNG NGÀY 1-9-72

HAI TÀI DANH SÂN KHẤU VÀ ĐIỆN ẢNH

Thanh Nga—Hùng Cường

Lần đầu tiên diễn xuất chung một phim

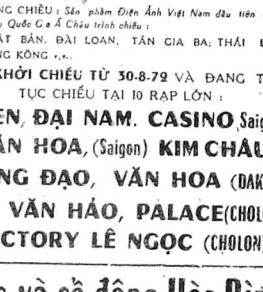
NẮNG - CHIỀU

MÀU EASTMAN - MÀN ẢNH ĐẠI VĨ TUYẾN

của hãng LIDO Phim

● TẤT CẢ KHÁN GIẢ ĐÃ XEM PHIM ĐỀU NHÌN NHẬN LÀ XỨNG ĐÁO; XỨNG KÉP

✱ TÙNG - LÂM duyên dáng trong vai trò thích hợp nhất bên cạnh PHƯƠNG HỒNG NGỌC ● NGỌC PHÚ VÂN ĐZAI ● TÚY HOA v.v...



★ NẮNG CHIỀU : Cảnh thi thật hùng vĩ, thơ mộng, hơn chưa đây đủ những nét cảm tú của giang sơn Việt Nam gấm vóc khiến người ngoại quốc phải khen tặng không ngớt lời và bật ngỏ đến ngẫu nhiên

★ NẮNG CHIỀU : Một truyện tình có đầy đủ bi nồng ái, tân hoa và nhân hậu, nhiều nước mắt nhưng cũng không thiếu những trận cười thoải mái và ý nhị.

★ NẮNG CHIỀU : Sản phẩm Điện Ảnh Việt Nam đầu tiên được nhiều Quốc Gia Á Châu tranh chiếu :

NHẬT BẢN, ĐÀI LOAN, TÂN GIA BA; THÁI LAN, HỒNG KÔNG ...

ĐÃ KHỞI CHIẾU TỪ 30-8-72 VÀ ĐANG TIẾP TỤC CHIẾU TẠI 10 RẠP LỚN :

EDEN, ĐẠI NAM, CASINO Saigon
VĂN HOA, (Saigon) KIM CHÂU
HƯNG ĐẠO, VĂN HOA (DAKAO
NG. VĂN HÁO, PALACE(CHOLON)
VICTORY LÊ NGỌC (CHOLON)

Đọc và cổ động Hòa Bình

Trung Học Tổng Hợp Quận 8

mời họp mặt

Thân gửi mời tất cả các bạn học sinh lớp 12 và 11 (1971-1972) Trường Trung Học TH Tổng Hợp Quận 8 (vừa thi công như chưa đạu) đến dự BUỔI HỌP MẶT ĐẶC BIỆT tổ chức vào lúc 17 giờ ngày Thứ Tư 13-9-72 tại trường.

ĐIỀU KIỆN : Chỉ tiền và đóng 200đ. (hai trăm đồng) tại trường vào buổi sáng. Hạn chót là ngày 10-9-72.

TM BAN TỔ CHỨC
Lê Hoàng Việt (12A)
Đoàn thị Thực (12B)
Hà thế Hưng (11A3)
Lê Hằng Việt (11B1)

Cáo thị bán đấu giá lần thứ ba (Khẩn hạn)

I) MỤC ĐÍCH :

Bán đấu giá công khai sáu (6) lô hàng bảo lưu kho quá hạn bị tịch thâu.

II) NGÀY GIỜ BÁN ĐẤU GIÁ :

Ngày 12-9-972 lúc 9 giờ tại phòng họp Tổng Nha Thương cảng, số 1 đại lộ Hàm Nghi Saigon (tầu 2).

III) NƠI COI HÀNG :

Tại kho Ô Nha Thương cảng Saigon. Xin liên lạc với Ty Điều Hành Hàng Hóa để biết địa điểm để hàng và xem hàng sáu (6) ngày trước ngày bán đấu giá.

IV) NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :

Trong những ngày giờ làm việc :

— Tại Văn Phòng Ma Tài chính và Kế Toán Tổng Nha Thương cảng.

— Tại Văn Phòng Ty Điều Hành Hàng Hóa Nha Thương cảng Saigon.

Saigon, ngày 30 tháng 8 năm 1972
Nha Tổng Giám Đốc Thương Cảng

14-9-1972 ???

Một thỏa vọng bất ngờ cho :
— Sinh Viên, Học Sinh
— Quân Công, Tư Chức, Doanh Gia

TRUNG TÂM GIÁO DỤC **CAO - VĂN**

— Dưới sự điều khiển của L.M CAO VĂN LUẬN
— Tại trường THÀNH TÂM 19 bis Trần cao Vân Saigon (ngã tư Hai Bà Trưng — Trần cao Vân Đ.T. 97.932)

14-9-72 TỔNG KHAI GIẢNG các lớp CHIỀU TỐI

PHỔ THÔNG
✱ TỪ TÀI II A, B, C, D (đủ môn)
✱ TOÁN LÝ HÓA 12 A.B
✱ TRIẾT SINH NGỮ 12 C.D ✱ DỰ BỊ 12 A.B

SINH NGỮ
✱ MICHIGAN và TOEFL ✱ ANH NGỮ ĐÀM THOẠI và DỰ HỌC
✱ Các khóa Anh Ngữ đặc biệt TRUNG và ĐẠI HỌC

— BAN GIÁO SƯ : Việt và Ngoại Quốc, đang tiếng, chọn lọc, kinh nghiệm Tiến Sĩ, Cao Học, Cử Nhân, DHSP, tốt nghiệp ngoại quốc hiện đang dạy các Trường Đại Học, Trung Học Công Tư danh tiếng Thủ Đô (xem danh sách tại Trung Tâm).
— THƯỜNG SỐ thanh tích, khảo sát yêu cầu
— Số sĩ giới hạn, được hưởng đầu tăng người
— Quốc công được giảm học phí
— Chỉ tiếp ghi chú tại Trung Tâm từ 1-9-72

MINH TÂN
525 Nguyễn Tri Phương (gần gốc Trần Quốc Toản)

8-9 Khai giảng lớp **Toán 12.B - Toán 12.A**
Lý Hóa 12.A.B

Toán : HÀ XUÂN CHÂU — CỬ AN HƯNG — VŨ ĐÌNH LƯU — ĐINH ĐỨC MẬU
Lý Hóa : VŨ MỘNG HÀ.

Trung Học **VĂN-LANG**

ĐT : 20.708

51 Trần quí Khoách — Tân Định

(số cũ 212/30 Trần quang Khải — Tân Định)

4-9 KHAI GIẢNG : SÁNG-CHIỀU-TỐI
Các lớp 12 A. B. C.
Các lớp dự bị 12.A.B.C. (dành cho học sinh rớt Tú Tài I)

Ban Giáo sư cựu tú nổi danh nhất Saigon — Kỷ luật nghiêm minh — Trường sẽ khang trang, sân rộng, cửa đỗ xe an toàn (miễn phí)—Sĩ số giới hạn — Phải ghi danh trước.

HỘI QUÁN BÁO CHÍ MIỀN TRUNG
VĂN PHÒNG ĐẠI DIỆN QUÂN KHU I THÔNG TẤN XÃ TIN HÓA TỐC (HT) TRỤ SỞ 4 Bà TRƯNG TRÁC HUẾ
GIAI PHẨM KỶ NIỆM ĐỀ TÁM CHU NIÊN THÀNH LẬP
HỘI QUÁN BÁO CHÍ MIỀN TRUNG

THIÊN BÚT KÝ SỐNG THẬT

MÁU LỬA TRỊ THIÊN 72

thiên bút ký sống thật
MÁU LỬA TRỊ THIÊN 72 viết giữa máu và lửa
thiên bút ký sống thật
MÁU LỬA TRỊ THIÊN 72 viết giữa bom rơi đạn nổ
thiên bút ký sống thật
MÁU LỬA TRỊ THIÊN 72 viết giữa tử khí ngập trời

Tập đoàn phóng viên chiến trường Trị Thiên đang vào sinh ra tử kết hợp thực tiễn kiết tác "MÁU LỬA TRỊ THIÊN 72" viết cho những người đã chết những người sắp chết, vất cả những người đang sống, những người muốn sống.

Ấn hành 15.000 cuốn — Dày 200 trang — Khổ 15X21
Bìa in offset 3 màu — Mỗi cuốn giá 500đ

CÁO THỊ ĐẤU THẦU HẠN CHẾ
(Lần thứ 3) Số 36/KU

1.— Mục tiêu :
— Công tác sửa chữa hệ thống cây độn bảo vệ cầu tàu K.12 tại Tân Thuận Đông.
Trị giá ước lượng : 16.107.650đ00
Ký quỹ tạm : 300.000đ00

2.— Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 15 tháng 9 năm 1972 hồi 9g tại Phòng Cước Hàng Chính Kế Toán số 3 Trần Minh Thế Saigon.

3.— Nơi tham khảo hồ sơ :
— PC/Hành Chánh Kế Toán số 3 Trần Minh Thế Saigon.
— Ty Tiếp Liệu Thương Cảng (Phòng Kế Ước) đường Trương Định Hội Khách Hội nghị đốc cầu Tân Thuận.

4.— Nơi và thời hạn nộp đơn xin đấu thầu :
1 — Đơn xin phép đấu thầu kèm theo các chứng chỉ phải gửi đến Nha Thương Cảng Saigon số 3 Trần Minh Thế Saigon chậm nhất ngày 10-9-1972 là hạn chót.
2 — Hồ sơ đấu thầu phải bỏ vào thùng đặt tại phòng khách Nha Thương Cảng số 3 Trần Minh Thế Saigon chậm nhất trước 8 giờ sáng ngày 13-9-1972.

Saigon, ngày 22 tháng 8 năm 1972
Nha Thương Cảng Saigon